Sumériase en las páginas de

Mediterráneo

Lea su diario

El Subsecretario de Agricultura clausuró ayer El Ministro de Trabajo clausuró en Valencia la Asamblea Citricola Nacional

aprobó las importantes conclusiones elaboradas por las cinco ponencias

ALENCIA, 5. (Pyresa) .- Pre sidido por el Subsecreta rio de Agricultura, D. Luis Garcia Oteyza, se ha celebrado el acto de clausura de la IX Asamblea Nacional Citricola.

Asistieron al acto el Jefe Provincial y Gobernador Civil de Valencia, D. Antonio Rueda; Presidente de la Asamblea y del Sindicate Nacional de Frutos, Sr. González Sáez; Jefe Provincial y Gobernador Civil de Castellón, D. Juan Aizpurua; Alcalde de Valencia, D. Vicente López; Presidente de la Diputación de Castellón, D. Nicolás Pérez Salamero, y los presidentes de las distintas ponen cias de la Asamblea. El salón columnario de la Lonja estaba ocupado en gran parte por les numerosos asambleistas, en un ambiente de interés por los frutos de la reunión y la importancia de sus consecuencias.

Primeramente el Secretario de la Asamblea, D. Ramón Almazán Climent, dio lectura a las conclusiones elaboradas por las cinco ponencias y aprobadas finalmente por el pleno.

El señor Rueda pronunció unas bieves palabras agradeciendo la celebración de la Asamblea en Valencia.

A continuación, intervino el Presidente de la Asamblea y del Sindicato de Frutos. Sr. González Sáez, quien dijo:

DISCURSO DEL PRESIDENTE DEL SINDICATO NACIONAL

Al finalizar estas intensas jornaleidas por el Secretario las Conclusiones de las distintas Ponen cias, no puedo ni debo silenciar tanto por mi condición de Presidente del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Horticolas, co-Asamblea, la gran satisfacción que me produce el hecho de que haya sido precisamente en Valencia, y dentro del marco sindical, donde todos y cada uno de los diferentes sectores de la Citricultura nacional se hayan dado cita, para, con una ponderación ejemplar en los debates, hayan traba jado para reencontrarse asimismos, enfrentandose, abiertamente, sin dobleces ni sutilezas que a na da conducen con la realidad de la situación, y ello por considerar, como parte dependiente que son de un todo indivisible, la necon los demás sectores interesato de la Citricultura nacional,

de los mercados internacionales, consecuencia lógica de la apariy del comercio de unidades econó micas supranaionales, la Asamblea ha reconsiderado seria y profundamente, toda la estrategia del sector no sólo ya en su fase productiva y de comercialización sino también en lo referente a la industria (poderoso medio auxiliar de estabilización de la oferta) y ello por estimar que es el único camino posible para, de verdad. poder aunar el esfuerzo y la experiencia de ayer y de hoy, con la

realidad del mañana. Y hago esta afirmación, públicamente, porque de nada serviria producir más y mejor, si después hubiese dificultades de coloca-

Pasa a la pág. 6

La asamblea estará presidida tina.



Moscú, decepcionado tras la última das de trabajo, prueba fenaciente dei interés, la urgencia y la eficacia de la Asambibea, y una vez reunión del Consejo de la OTAN

"Toss" dice que no ha respondido de forma concreta al llamamiento mo del Comité Ejecutivo de esta Soviético para frator de una re-ucción muiua de frojas en Europa

Liega a Moscú el ministro soviético Isarapkin

saciones sobre reducción mutua de Europa", comenta "Tass". de tropas en Europa.

En un despacho procedente ce cesidad imperiosa de coordinarse Lisboa, la agencia dijo que en la actualidad habia carencia de acdos dentro del problema conjun- titudes positivas dentro del marco de la "OTAN", hacia las pro-Por ello, ante la nueva situación puestas de la Unión Soviét.ca". El comunicado de la "OTAN" contiene extensas declaraciones

> CONCLUSIONES LA ASAMBLEA LAS PAGINAS 16, 17 y 19

MOSCU, 5. (Efe-Reuter). - rian "reducciones mutuas y equi- ses del Pacto de Varsovia, para La agencia soviética "Tass" ha libradas", pero no da respuesta a explorar la opinión soviética sodeclarado hoy que el Consejo de la iniciativa formu ada reciente- bre tales reducciones, la "OTAN", recién clausurado mente por la U.R.S.S., que ofre- Al informar sobre esto, "Tass" en Lisboa, no había respondido ció mantener conversaciones so- dijo que el Secretario norteameen forma concreta al Hamamien- bre la reducción de las fuerzas ar- ricano de Estado, William Rogers, to soviético de celebrar conver- madas y armamento en el centro había insistido particularmente

> Los observadores de Moscu esti- torias. man que el informe de "Tass"" pretendia presentar la idea de la considerable atención que el coreducción de tropas como una municado de la Organización del in ciativa soviética, sin mencionar Tratado del Atlántico Norte conque la propuesta original para cedía a las actuales conversaciorealizar una reducción mutua y nes cuatripartitas mantenidas enequilibrada en el volumen de tro- tre Rusia y Occidente sobre Berpas se derivó de una reunión de lin. ministros de Asuntos Exteriores La "OTAN" ha reiterado que

"OTAN" hace tres tres. zación, celebrada en Lisboa, decidió realizar nuevos contactos exploratorios bilaterales con los pai-

sobre las conversaciones explora-

"Tass" no hace mención a la

ción en el mundo de la economia sobre la importancia que revest:- celebrada en el Consejo de la debe l'allarse un resultado satisfactorio en las negociaciones, en TAPIZAR SU COCHE La reunión de ministros de el que se aseguran las futuras Asuntos Exteriores de la organi- uniones de Berlín Occidental con

Pasa n la pág. 6

la Conferencia Internacional

almuerzo final de la reunión fue presidido Vicesecretario General del Movimiento

milia no sólo requiere una política mular su capacitación profesional; la Mata, Director General de Selaboral o de seguridad social. Pre- hay que hacer efectivo el princi- guridad Social, y otras personalicisa también de una politica total plo de igualdad de retribuciones, dades. que empiece por la propia parti- reconocido ya expresamente en cipación familiar en la definición nuestra legislación como en las de esa política. La familia se con- más avanzadas del mundo, pero vierte así en un punto central de que aún choca con una mentalitoda política y precisa por ello de dad que es necesario cambiar". una consideración clara y belige- Afindió el señor De la Fuente que rante por parte de la administra- ya se está trabajando en la proción pública. Una incidencia ma- tección especial de las amas de cayor de las asociaciones familiares sa, dentro de la seguridad social. en la vida comunitaria reflejaria con mayor fidelidad las aspiracio- gerontológico nacional tiende a nes sociales y económicas de la paliar y resolver los problemas de familia. A las asociaciones fami- los jubilados. En cuanto a la emiliares debe corresponder en buena gración dijo que "es necesario parte, la responsabilidad de abor- fomentar una conciencia mundial dar y plantear, y contribuir a re- sobre este gravisimo problema y solver problemas como los de re- que los Estados comprendan que tribuciones y precios, vivienda, el trabajo no es una mercancia, transporte, educación y salud, vi- que el hombre no es algo que se tales para la familia", ha dicho el pueda dejar y tomar como un ins Ministro de Trabajo, D. Licinio trumento más, según convenga o de la Fuente en la clausura de la no y sin consideración a sus proconferencia internacional de la fa- blemas humanos y familiares". milia, que desde el pasado dia 1 En el acto de clausura, el Minisse ha venido celebrando en el Pa- tro de Trabajo estuvo acompaña- nesiciarse de un auténtico derelacio de Exposiciones y Congresos do por el Presidente de la Unión cho a la salud, tanto física como del Ministerio de Información y Internacional de la Organización

tro que "para el Estado español la familia es célula básica". Y añadió que es, juntamente con el municipio y el sindicato, una de las entidades sobre los que debe girar la acción política.

POLITICA SALARIAL

Se refirió después el señor De la Fuente a los temas de la conferencia, y dijo: "Somos plenamente conscientes de la esencial importancia de una política .aistial, con crecimiento realista de salarios superior a la elevación de los pre cios. Pero el salario ha de quedar protegido, además, por una adecuada política de empleo que ampare, asimismo, al trabajador en las situaciones de desempleo transitorio. El salario no basta para atender a las necesidades familiares. Ha de ir acompañado de una seguridad social suficiente".

A continuación, el Ministro de Trabajo mencionó diversos aspectos de la política familiar, así como el que estos dias se debate en las Cortes un proyecto de ley sobre familias numerosas y también a los problemas que plantea el trabajo de la mujer fuera del ho-

Actualmente -explicó- un vein ticinco por ciento de la población activa de España es femenina, y este porcentaje seguirá creciendo. "Desde el punto de vista de la economía familiar —puntualizó y, sobre todo, de la propia digni-

en 20 minutos la colocaremos

Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto) l'eit. 216452

Piden mejores salarios



VENECIA. - Cientos de obreros se han manifestado hoy portando pancartas, se han manifestado hoy en esta ciudad en demanda de mejores salarios. En la fotografía, los manifestantes a su paso por la famosa plaza de San Marcos. - Velefoto Cifra Gráfica).

Explicó el Ministro como el plan

Familiar, señor Philiphe Garigue; En su discurso, afirmó el Minis- D. Carlos Bonet, Delegado Nacio-

MADRID, 5. (Pyresa). - "La fa- dad de la mujer, es preciso esti- nal de la Familia; D. Enrique de

CONCLUSIONES

Abierta la sesión, el Secretario General de la Unión Internacional de organizaciones de familias, hizo un extenso resumen de las ponencias estudiadas estos días. A continuación dio lectura a las con clusiones adoptadas, entre las que destacan los siguientes puntos: en lo que se refiere a la evaluación de las necesidades económicas de la familia, los organismos internacionales de la familia solicitan la cooperación de las famuias para facilitar la realización de las encuestas que permitan estudiar los métodos más apropiados para definir las necesidades de la familia a escala internacional; las condiciones de trabajo ofrecidas a los miembros de la familia geben estar basadas en el derecho al trabajo, que debe ser remunerado en su justo valor; la familia debe be-

Pasa a la pag. 6

Recepción en honor del Ministro Secretario General del Movimiento, que encuentra en Tegucigalpa

E. señor Fernández Miranda preside la embajada extraordinaria españo a que asistirá a la toma de posesión del Presidente Cruz

de posesión del presidente Ra- gorio López Bravo. món Ernesto Cruz, fue objeto de Destaco como el nuevo concepto mar tierra el avión.

El Ministro Secretario Genea quien acompañan el Secretario dro Arcenegui y el Coronel del ejército del aire Sánchez Cabal, fue objeto de una cálida recepción por parte de Carlos H. Rayes, Escoja la funda que desee para | Ministro de Relaciones Exteriores de Honduras, personalidades del gobierno hondureño y de la colonia española.

MINISTRO ESPAÑOL

fue ofrecida una recepción por el Embajador de España en Honduras, Alberto Pascual Vi-

Fernández Miranda, como embajador extraordinario preside la misión española que asistirá en nombre del Gobierno español a la toma de pesesión del Presidente Ramón Ernesto Cruz.

A la recepción asistieron numerosas personalidades de la vida politica, social y cultural del país. También asistió el Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), Galo Plaaz, y destacados miembros de las delegaciones extranjeras que se encuentran aquí con ocasión de la ceremonia del traspaso de Termino lo reum ón poderes presidenciales.

El Ministro español con los miembros de la misión llegó anoche a Tegucigalpa, siendo recibido por el Ministro de Relaciones Exteriores de Honduras Carlos H. Reyes, Presidente de la Camara de y del Centro Español de Tegucigalpa, así como miembros del protocolo civil y militar. Numerosos alumnos de los colegios de la capital, saludaron la presencia del representante de España agitando banderas con los colores rojo y

Después de las palabras de bien-Relaciones Exteriores, el Sr. Fer- fecha. nández Miranda hizo unas declaamericanos y sólo preludio de los maraz.

TEGUCIGALPA (Honduras), posteriores contactos que inicia-(Efe).-La delegación española rán en septiembre, el Ministro esque viene a asistir a la toma pañol de Asuntos Exteriores, Gre-

un caluroso recibimiento en el de las relaciones entre países traaeropuerto internacional, al to- dicionalmente hermanados reposa, fundamentalmente, en la cooperación y terminará concretándose en ral del Movimiento Fernández Mi tratados de colaboración mutua, randa, que preside la delegación y asistencia técnica y cualesquiera otros que estrechen los vincuios técnico de su departamento Isi- tradicionales de amistad, sangre e idioma. El Ministro español fue muy aplaudido al término de su discurso.

PROXIMO VIAJE DE LOPEZ BRAVO A LIMA

LIMA, 5. (Efe) .- La visita oficial que el Ministro de Asuntos RECEPCION EN HONOR DEL Exteriores español Gregorio López Bravo, efectuará al Perú a fines del presente mes, fue anunciada TEGUCIGALPA, 5. (Efe). - ayer formalmente por el embaja-En honor del profesor Torcuato dor de España en Lima, Manuel Fernández Miranda, Ministro Se- Alabart Miranda, durante un alcretario General del Movimiento, muerzo que ofreció en su residencia a la prensa local.

El embajador trazó una imagen de la personalidad de López Bravo y se refirió a la España que, superados los traumas de la guerra de liberación y las penurias económicas seculares "esta ya en condiciones de venir a ofrecer cosas tangibles, para una eficaz cooperación que consolide de forma práctica la amistad entre España y Perú.

Contestó a las palabras del em-

Pasa a la pág. 7

de Comité Biateral de Hombres de Comercio Española, del Instituto Negocios de Méjico de Cultura Hispánica de Honduras y de España

MONTERRY (Méjico), 5 (Efe) .-La décima reunión del comité, bilateral de hombres de negocios de Méjico y España fue clausurada ayer, y se establecieron las bases venida del Ministro hondureño de de convenios, inexistentes hasta la

Durante la sesión de clausura. raciones en las que dijo que su tomó posesión de su cargo como visita es una muestra del interés presidente de la sección española, de España por los países hispano- Francisco Otamendi, Conde de Al-

MECANOGRAFICA LEVANTINA, Mayor 31

Próxima reunión "CUMBRE" de

dirigentes Peronistas, en Madrid

BUENOS AIRES, 5. (Efe). - por el ex presidente Juan Domin-

Para asistir a la reunión cumbre, go Perón y su esposa, Isabel Marde la cual se esperan conclusiones tinez y, según se informó en Bue-

fundamentales para el futuro ins- nos Aires, es muy probable que en

titucional argentino, marchará ese plenario que se iniciará el lu-

mañana a Madrid una delegación nes próximo el ex mandatario exi-

presidida por Jorge Daniel Pala- liado y los directivos del movidino, Secretario General del Mo- miento peronista determinen convimiento Justicialista y delegado cretamente la posición que se

de Perón en Argentina, e integra- adoptará frente al Gobierno del

da por Eloy Camus, Roberto Ares, Teniente General Lanusse, con re-

Adolfo Cavali, Fernando Riera y lación al momento que vive la Re-

En la capital de España se uni- En algunos sectores allegados al

rá a dicha delegación Juana La- peronismo se cree también que en

rrauri, Directora del Sector Fe- tal reunión se abordará el tema

FOTOCOPIADORAS en seco, fotocopiando todo y libros,

pública Argentina.

del retorno de Perón a la Argen-

Héctor Sainz.

El tiempo se movió ayer entre momentos de acentuado tinte veraniego, con calor que se hacía notar, y otros en los que de nuevo la presencia de nubarrones y una semibrisa entre fresca y húmeda, que parecía amenazarnos de nuevo con los obligados chaparrones.

La animación del sábado fue ya aver extraordinaria. En torno a las siete de la tarde, el movimiento callejero había llegado a tal punto, que en las calles céntricas las aceras eran insuficientes para el movimiento de personal. Empiezan a venir estos largos atardeceres de los sábados en los que Castellón luce un bullicio excepcional.

Por otra parte, la jornada fue muy activa. Se clausuró la interesante reunión de la Sociedad de Medicina y Cirugia de Levante. Se celebró el último acto de la Sema na Cultural del Colegio Universitario. Y en otro aspecto, el deportivo, tuvimos en el Estadio el último partido de Liga con un triunfo del Castellón, y en el Mercantil el comienzo de los Campeonatos de España de Billar, ya con una nota sensacional en su primera jornada.

Para que luego digan que en nuestra ciudad no «pasan cosas».

Servicio de Urgencia de la Casa de Socorro

LLAMADA AL TELEFONO 2139 44



Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias

CALDUCH, Enmedio, 21. BALLESTER, Avda, Cernuda

Velasco, 20. TURON, San Félix, 11.

Mañana estarán de guardia: DOLS, Avda. Rey D. Jaime, 56. BELTRAN, San Félix, 91. GARCIA-ROJO, General Aranda, 24.



Noticias de la Ciudad Moticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. - La Santisima Trinidad. Ss. Norberto. Claudio, Juan, Eustorgio, obs.; Alejandro, ob.; Felipe, dc.; Artemio, Amancio, Cándida, Paulina, mrs. - MISA DEL DIA: Propia.

Solemnidad. Pablo, ob.; Licarion, Pedro, ph.; Desde ayer por la Valabonso, dc.; Abencio, Jeremias, Sabiniano, Vitremundo, mj.-MI-SA DEL DIA: De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mafiana. Tarde, misa a las 7. Convento MM. Capuchinas, misa a las 7'30. Convento MM. Carmelitas, a las 8. Purisima Sangre, a las 9. San Agustin, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7'30, 8'30, 10, 11, 12 ae la mañana y 6 de la tarde.

SAN PEDRO. - Hoy, misas a las 1'30, 10 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En la Igiesia de San Pablo del Serradal, misa

misas a las 730, 830, 930, 1030, cerá el detalle de las diferentes 11'30 y 12'30. Tarde, misas a las redes provinciales con las que se 7'30 y 8'30. En las Escuelas Pias a puede comunicar de forma autolas 8 de la mañana. En el Hospi- mática así como de las localidatal Provincial, a las 730 y 9.

SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 7, 8'30 y 11'30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En de que durante el presente año se el Ermitorio del Carmen a las 8'30. En el barrio de San Lorenzo. a las 12'30. En las Ventas de Benadresa, a las 4'45 de la tarde.

SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7'30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6'30. En el Grupo de la Virgen de Lourdes, a las 9. En el Perpetuo Socorro, a las 10. En la Residencia de la Caja de Ahorros, a las 10. En el ermitorio de San Jaime, a las 11.

SAN VICENTE FERRER .-- Hoy. misas a las 7'30, 8'45, 10, 11'15 y 12'30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Hogar Sierra Espadán de Auxilio Social, a las 8'30. SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misas a las 8 y 10 de la mañana y 6'30 de la tarde. En el Colegio Universiterio, a las 8'30 y 13, En el barrio de San Agustin, a las 10'30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio.

SAN CRISTOBAL. - Hoy, taisas a las 8'30, 10'30 y 11'30 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En el Asilo de Ancianos, misa a las 3 de la mañana.

PARROQUIA DE NUESTRA SE-NORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30

MARCOS - MOLDURAS

CUADROS, ESPEJOS, itenzos en ARTESANIA GONLAI Frente Cine Sindical

12'30. Tarde, misa a las 6. En la Ermita de la Virgen de Lidón. misa a las 11.

DESIERTO DE LAS PALMAS .-Hoy, misas a las 8, 10 y 12 de la mañana y 6'30 de la tarde.

noche comunicación te etónica automática

Sigue aumentando el número de provincias con las que los abonados de Castellón, Burriana y Villarreal pueden comunicar automáticamente. Desde la noche del sábado quedó en servicio la nueva ruta de Málaga, siendo ya muchas las provincias a las que tenemos acceso.

con MALAGA

La nueva guía telefónica que se SANTISIMA TRINIDAD.-Hoy, editará en el mes de agosto, ofredes que componen cada una de ellas. En cuanto a la red provincial de Castellón, tenemos noticias verá considerablemente ampliada con la automatización de Nules. Almazora, Vinaroz, Benicas'm y Vall de Uxó y posteriormente, Benicarló, Onda, Segorbe y otras.

> Esperemos que todos estos planes sean pronto una realidad al cumplimentarse los planes de la Compañía Telefónica, ya que indudablemente esto supone un beneficio para el desarrollo de nuestra provincia.

> Para comunicar con los abonados de Málaga se deberá marcar el prefijo 952.



Empiece con una de "OCASION" totalmente revisadas. baratas con facilidades.

Pruebelas y se convencerá HUERTO SOGUEROS. 8 TELEF. 21 68 79 CASTELLON

SE PRECISA PERSONA JOVEN A NIVEL DE.

MAESTRO INDUSTRIAL

-Con nociones básicas de química.

-No es necesaria experiencia laboral.

-Escribir, a mano, adjuntando curriculum vitae, al Apartado,

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. FRANCISCO ARCUSA GUAL

Que falleció cristianamente

el día 2 de JUNIO de 1971

El funeral se c elebrará et LUNES DIA SIETE a las ONCE de la mañana en la Iglesia Concatedral de Santa Maria.

Su esposa, hijos, hermanos y demás familla agrade cerán su asistencia, y una oración por el eterno descanso del finado.

Castellón, 6 de Junio de 1971.

C en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CURRESPONDIEN-TE AL DIA DE AYER

Temperatura minima: 12'8 grados, a las 5 horas y 15 mi-

Temperatura máxima: 26'8 grados, a las 18 horas y 55 mi-

Humedad relativa a las 7 y 13 horas, 73 y 33 %, respectivamente. Insolación eficaz: 10 horas.

Recorrido del viento en 24 horas: 277 kilómetros. dominante Dirección viente: O.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: 2"7 litres por metro cuadrado. Presión atmosférica a las 19

horas: 754'4. Tendencia: Subiendo.

Escuela Pericial de omercio

EXAMENES

Se pone en conocimiento de los alumnos que cursan sus estudios en esta Escuela tanto Oficiales como Libres, que el próximo dia 8 del actual darán comienzo los axámenes de Religión, Educación Fisica, Formación del Espiritu Nacional y Enseñanzas del Hogar, con arreglo al siguiente horario; los de las demás asignaturas se comunicará oportunamente.

en el Estadio Castalia. Formación Espíritu Nacional

Educación Fisica, a las 9'30

Enseñanzas del Hogar a las 11 h Religión, a las 12 h. Al Estadio Castalia asistirán

solamente los varones y las señoritas se presentarán en este Centro a dichas horas.

Mañana comienzan el del

Padre José de Ercilla en el Colegio de la Consolación

Mañana a las siete y media de a tarde darán comienzo las conferencias, que organizadas por la Asociación de Padres de Familia del referido centro, estarán a cargo del Padre José de Ercilla, S.J. os padres, a las chicas mayores y a las menores.

Los temas son todos cilos muy variados y del mayor interés, por lo que cabe augurar que este ciclo de conferencias, constituirán un le facultativo: éxito por anticipado.

En un desprendimiento

SUCESOS: SUCESOS

de una caniera de Gátova, resultó sepultado muerto uno de los operarios de la mina

Otro, lesionado de carácter muy grave

En la cantera «Minas de Losa» LESIONADO GRAVE EN CAIDA sual, siendo trasladado al Hospi. situada en la partida «Piñol», del término municipal de Gátova, por de piedras, alcanzando a José María Martínez Sierra, de 32 años. El ladado al Hospital Provincial y desprendimiento, sepultó al obrero asistido en el servicio de urgencia Angel Hernández Sánchez, de 60 años, viudo, vecino de Gátova. Sobre éste, cayeron unos bloques de unas 100 toneladas, aproximadamen- ve.

Pasado aviso a la Guardia Civil, se personaron en el lugar del accidente las del puesto de Segorbe, comenzando inmediatamente los tra baios de rescate del obrero sepultado, juntamente con los vecinos de la localidad de Gátova. Después de ; largas horas de denodados trabajos, pudieron por fin llegar al lugar donde estaba aprisionado Angel Hernández, comprobando que ya era cadáver, a causa de las gravisimas lesiones sufridas en el desprendimiento.

Pasado aviso al Juzgado, se pre sentó el Juez acompañado del Forense, reconociendo éste el cuerpo de Angel Hernández, y ordenando aquél el levantamiento del mismo, y su traslado al Depósito Judicial, para la práctica de posteriores diligencias.

El otro lesionado, José María Mar tínez Sierra, vecino también de Gá«tova, resultó con lesiones de carácter muy grave, según diagnóstico del médico titular, y posteriormente trasladado en ambulancia al Hospital Clínico de Valencia, donde recibió asistencia y qued5 internado.

CHOQUE DE TURISMO Y CAMION

En el km. 56 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término mu nicipal de Viver, el turismo matricula inglesa GE-222.280 conducido por Margheri Stephen de Sporich, de nacionalidad inglesa, chocó con el camión matrícula SS-57.450 conducido por Francisco Acedo Men-

A causa del choque resultó lesio nada de carácter leve la conductora del turismo inglés. Ignoramos el tipo de lesiones que sufre y donde fue

CHOQUE EN EL GRAO

En el cruce de la Avenida Buenavista y la Nueva Avenida del Mar (prolongación de la Avenida Cernuda y Velasco), en el Grao, ciclo de conferencias chocaron el ciclomotor conducido por Rafael Aguilar Fernández, de por Rafael Aguilar Fernández, de 27 años, vecino del Grao de Gandía, y el turismo matrícula CS-62.802 conducido por Joaquín Casado Vivanco, de 29 años, vecino

A causa del choque resultó lesionado el conductor del ciclomotor, que sufre heridas de carácter grave. Turismo y ciclomotor sufrieron

desperfectos.

PEATON ATROPELLADO Y HE RIDO EN LA CARRETERA DE ALCORA

En el km. 8 de la carretera de Alcora, término de Castellón, el Lunes, martes y miércoles, a las camión matrícula NA-7.792 condusiete y media de la tarde, en el cido por Antonio Montins Ibáñez, salón de actos del Colegio, se ce- de 40 años, vecino de Zucaina, atro lebrarán, con temas dedicados a pelló al menor Francisco Vicente Marti Forés, vecino de Castellón, El citado peatón, resultó lesio-

nado, siendo trasladado al Hospi-1 Provincial donde el médico de l guardia nos facilitó el siguiente par

Francisco Vicente Marti Fores, de 4 años, vecino de Castellón, sufre herida en scalp de 7 cm. en región parietal izquierda; herida en lengua; otra en labio; ligera conmoción cerebral. Pronóstico reser-

El accidente produjo cuando el menor, que estaba jugando fuera de la calzada, inesperadamente, salió a la carretera, en el momento en que circulaba por ella el citado camión, con los resultados apunta-

DOS HERIDOS EN VUELCO DE TURISMO

En el km. 127 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Peñíscola, el turismo matricula V-232.792 conducido por Vicente Alarcón Gallego, de 31 años, vecino de Valencia, por causas que no hemos podido precisar se salió de la calzada volcando posteriormente.

A causa del vuelco, resultaron lesionados el mencionado conductor, Vicente Alarcón, y su acompafiante, Enrique Bort Rocafull, de 33 años, vecino de Valencia. El vehículo, sufrió desperfectos

de consideración.

LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Francisco Monfort Boix, de 17 años, vecino de Burriana, resultó lesionado en accidente de tráfico, en circunstancias que no hemos podido precisar, siendo trasladado al Hospital Provincial donde el mé dico de guardia le apreció contusio nes y escoriaciones varias en distintas partes del cuerpo. Pronóstico leve ale

causas que no hemos podido cono- años, vecino de Sierra Engarcerán, so-contusa en región frontal de cer, se desprendió un gran bloque resultó lesionado en caída fortuita, pronóstico leve s/. en la citada población, siendo traspor el facultativo de guardia, quien le apreció probable fractura de fémur izquierdo, de pronóstico gra-

Quedó internado en el centro.

HERIDO EN ACCIDENTE CASUAL

resultó lesionado en accidente ca-

tal Provincial donde el facultativo Juan Ivan Mateu Beltrán, de 6 de servicio le apreció herida inci-

Pasó a su domicilio.

HERIDO GRAVE EN CAIDA FORTUITA

Isidro Monfort Pallarés de 77 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caida fortuita, siendo trasladado al Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció fractura cabeza distal de cúbis Vicente Cucala Ruiz, de 3 años, to y radio, de pronóstico grave. Quedó internado en el centro.

Notas de Sociedad

Enlace Alcarria-Caballer

En la Iglesia Parroquial de la correspondiente acta matrimonial. Caballer López,

El novio entró al templo dando gencio Caballer Folch. el brazo a su madre y madrina Dňa. Rosario Clausell Llop; y la novia, cuya bellezaz natural realzaban las galas nupciales, del brazo de su padre y padrino D. Luis Caballer Besalduch. Abrian el cortejo nupcial los niños Eduardo ciando posteriormente el viaje de Sierra y Carmina Barreda, sobrinos de los contrayentes, que portaban las arras.

Bendijo la unión y celebro la

yentes una elocuente plática. sa, en la sacristía se extendió la contrayentes.

Santisima Trinidad contrajeron firmando como testigos por parte ayer por la tarde matrimonio del novio D. Francisco y D. Joanuestro estimado amigo D. Anto- quin Segarra Algueró y D. Vicentenio José Alcarria Clausell y la en- Granell; y por parte de la novie. cantadora Srta. Maria del Pilar D. Miguel Damaret Fonollosa, D. Juan Caballer Besalduch y D. Ful-

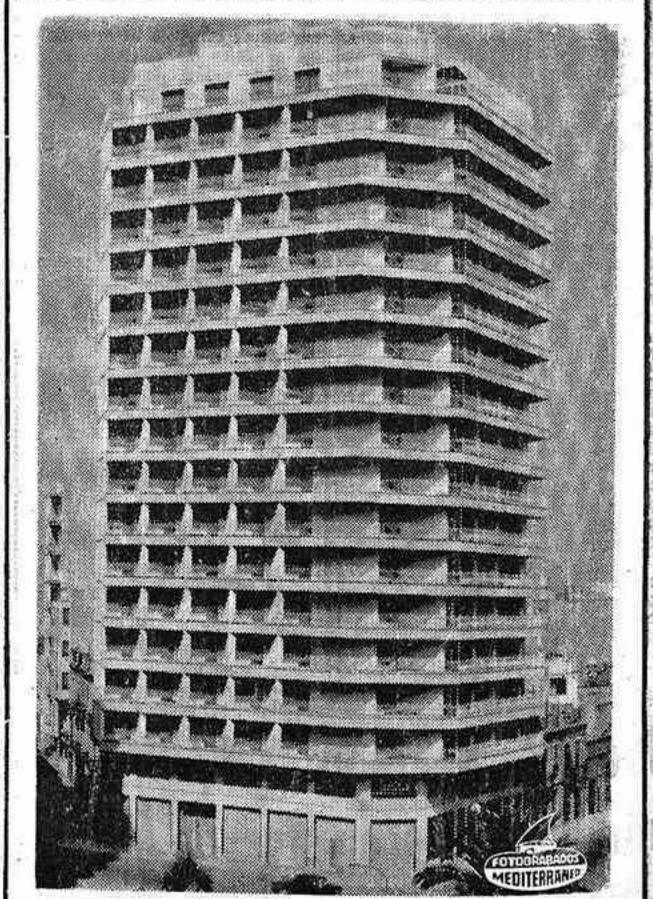
> Posteriormente los nuevos señores de Alcarria obseguiaron a sua numerosos invitados con un espléndido lunch, que tuvo lugar en los salones del Circulo Mercantil, iniluna de miel en el transcurso del cual visitarán distintas capitales españolas.

Al felicitar al nuevo matrimomisa el Padre José Puig España, nio, con los mejores descos en su escolapio, que dirigió a los contra- nuevo estado, damos también nuestra más cordial enhorabuena-Terminada la ceremonia religio- a las estimadas fomilias de ambes-

SADE, S. A. NECESITA PEONES,

Electricistas, Mecámess apestadores, prácticos en montaje y un chôfer con carnet 1.4 especial y un carpintero. Presentarse en Central Térmica del Grao.

Torre Maria agustina



ULTIMOS Y MARAVILLOSOS PISOS

- Todos exteriores, perfecto acabado con el más completo confort. - Calefacción central.

- Entradas servicio independientes. - Precios de venta módicos en relación a su alta calidad. - Grandes facilidades de pago.

PLANTAS BAJAS COMERCIALES Con un total de 270 m2.

SOTANO COMERCIAL De 315 m2, con entrada independiente a la calle o acoplado

a la planta baja. - Edificio exento de derechos reales y 90% de exención impuestos durante 20 años.

Información: EFISA - Rafalafena, 1 - Teléfono: 22 08 00

CASTELLON

(c) Ministerio de Cultura 2007

(No se invita particularmente).

Clausura de la X Reunión de la Sociedad de Medicina y Cirugía de Levante

Bajo la presidencia del Jefe Provincial y Gobernador Civil

n el salón de actos del Colegio de la Consolación se celebró ayer, a las siete y media de la tarde, la solemne sesión de clausura de la X Reunión de la Socledad de Medicina y Ci-

rugia de Levante. Presid'ó el acto el Jefe Provinc'al y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurua, ocupando lugares en la presidencia, a su derecha, el Decano de la Facultad de Medicina de Valencia, Dr. D. Carlos Carbonell: Presidente del Comité Ejecutivo de la Reunión, Dr. D. Juan Guallar; Dr. D. Ignacio Villa'onga, y el Delegado Provincial de Información y Turismo, don Francisco Cortel; y a su izquierda el Presidente de la Audiencia, don Poberto Colom: Presidente de la D'outación Provincial, D. Nicolás Pérez Salamero; Presidente de la Sociedad de Medicina y Cirugia de Castellón, Dr. D. Pedro Muntz; Jefe Provinc'al de San'dad, docter D. José Luis Villamarín, y Presidente del Colegio Oficial de Médicos. Dr. D. Juan Antonio

Se in ció el acto con la lectura por el Secretario General del Comité Ejecutivo de la Reunión Dr. D. José Lahuerta Labega, de las conclusiones a que se habían llegado en las diez mesas redondas sobre d'stintos e interesantes físico, mental y social" pasa a ex-

y finalmente el Jefe Provincial y rada la reunión.

El Dr. D. Juan Guallar Segarante los dos próximos años.

"REPABILITACION CARDIO RESPIRATOR'A", POR LOS DOCTORES PARBERO, GO-MEZ-GUILLEN Y ARGIAGA

un estado de completo bienestar perjuicio para su salud,

Domingo, 6 de Junio



poner cómo el hombre para ser A continuación pronunció unas útil a sí mismo y a la sociedad no palabras el Presidente del Comi- precisa poscer el total de las cuaté Elecutivo, Dr. Guallar Segarra, lidades anatómicas y funcionales.

Después habla de la necesidad Gebernador C'vil declaró clausu- de su recuperación psicológica dada la tendencia de todo proceso a reunir al paciente en la depresión D. JUAN GUALLAR, ELEGIDO y el miedo y como base para la PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD recuperación física que ha de emprenderse.

psiquicamente activos.

Refiere las pautas de activación las enzimopatías, intestinales con tanto en ellos como en hemiplé- especial interés de la biopsia de gicos, etc.

Termina señalando que no bas-En la pon-ncia expuesta antea- ta "la curación médica" ya que yer, los doctores Barbero, Gómez es preciso "la curación social", Guillén y Arglaga, después de ex- buscando para cada uno el puesto poner el concepto de salud "como social que es capaz de ocupar sin

A las 7 tarde

LA PERGOLA

Junta Central de Festejos de la Magdalena

CASTELLON

LOS POP-TOPS

con las Orquestas de

JAINE PALACIOS Y SU CONJUNTO y D-2

La juventud tiene su ambiente

en La Pérgola.

...y su cita con los mejores Conjuntos

LAS MESAS REDONDAS

ALGUNAS ENZIMOPATIAS EN

Se tratan diversos problemas de las enzimopatías pediátricas, con especial interés a su fisiopatologia y su diagnóstico.

Se presentan casos de Favismo, Aconseja la atracción fisica no dentro de las enzimopatías eritrorra, en la asamblea celebrada ayer sólo para evitar el angor y el in- citarias, de distrofía muscular con por la tarde, fue elegido Prest- farto de miocardio, sino tambien estudio enximático sérico y musdente de la Soc'edad de Medic na para mejorar el estado y capaci- cular, asimismo se estudian las

APLASIAS MEDULARES

Por los doctores, como Correlatores, J. Báguena Candela, Garcia Conde Bru, López Galiacho, Ga-llego y D. Martin Martin Arias. Moderador: E. Simón Marco, Secretario: J. Martinez Urrea,

Se partió del concepto clínico y anatomático de pancitopenia e h poplasia medular, ampliándolo a la valoración ferroquinética.

Dentro de las formas etiológiy C'rugia de Levante para un dad de los infartados, y a este glucogenosis con especial referen- cas secundarias, siguen siendo de mandato que se prolongará du- fin expone diapositivas que mucs- cia a la enfermedad de Von Gier- máxima importancia las medicatran mayor mortalidad por infar- ke, las esfingo lipoidosis con es- mentosas (benzólicas y cloranfe-to en los sedentarios que en los tudio de la enfermedad de Nie- nicol). Se aconseja limitar el emman-Pick. Por último se analizan pleo de este último medicamento

Tomba Tossals

HOY Domingo

____ Carretera del Grao =

Gran Fiesta Baile

Conjunto CASABLANCA, con Tony MARTIN Orquesta ORPHEO, con Fernan RIVER

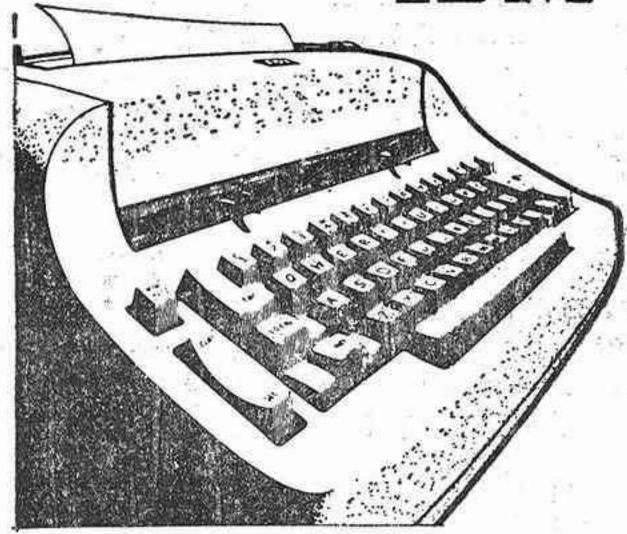
¡¡El más extraordinario ambiente!!

i ha pensado tener varias maquinas de escribir en una sola?

Parece imposible, pero no lo es. Fijese: la Máquina Eléctrica de Escribir IBM funciona sin barras de tipos ni carro móvil; escribe con una cabeza de escritura que puede cambiarse en segundos para hacer sus trabajos con el tipo de letra que se deseé.

Por no tener barras de tipos ni carro móvil y utilizar la cabeza de escritura, es una máquina más rápida y más cómoda. Es el sueño de las secretarias.





DISTRIBUIDOR OFICIAL



Trinidad, 35 - Tels. 22 31 82 y 22 43 01 - CASTELLON

Plaza de Toros de Castellón

HOY DOMINGO, A LAS 5'30 DE LA TARDE

EXTRAORDINARIA CORREDA DE TOROS

Patrocinada por la Exemu. Diputación Provincial y a beneficio de la Lucha contra el Cáncer, sensacional Mano a Mano

DIEGOPUERTA Manuel Benitez «EL CORDOBES»

con seis escogidos toros de ANTONIO MARTINEZ ELIZONDO, de Tudela (Navarra)

Actuará de sobresaliente el valiente novillero

Manolo Rubio

VENTA DE LOCALIDADES:

En las taquillas de la Plaza de Toros desde las primeras horas de la mañana.

Esta tarde a las cinco y media el sensacional mano a mano PUERTA - EL CORDOBES

neficencia ha despertado general jores garantias de éxito. interes. Son muchos los factores Por todos conceptos nos aleque intervienen para que su- grará este éxito total pero iuncediera asi. De una parte el ca- damentalmente por el económico rácter benéfico que tiene da oca- ya que los beneficios irán desti-sión a los castellonenses para po- nados a una misión social del más ner de man fiesto su espiritu ca- acusado rango cristiano. ritativo y desinteresado.

Pero la Diputación Provincial, co y media de la tarde, para exacerbar dicho espiritu de solidaridad, ha montado una corrida del máximo interés y francamente sensacional. El mano a tuye el más atractivo cartel que nuestra ciudad Diego Puerta. Ve-pudiera ligarse. Y para un caso ne con muchas ganas de triunfar de emergencia aceptó la desinte- ante este público que tan adicto resada colaboración de Manolo le es. Rubio, uno de los mejores novi-

lleros de la actualidad. Ultimamente ha surgido otra colaboración de gran valia. El jo-

ballos de su cuadra. El ambiente en torno a la corrida es francamente extraordina- LA CORRIDA DE LUIS SEGURA rio en toda la provincia y en las SE CELEBRARA EL DIA 20 limitrofes. Por ello esta tarde, a gente compró las entradas con la lebrará el día 20 del actual.

El carácter de la Corrida de Be- Vistahermosa, que tienen las me-

La corrida comenzará a las cin-

ANOCHE LLEGO DIEGO

PUERTA

mano Puerta-El Cordobés consti- A las ocho de la noche llegó a

LA CORRIDA DE SAN JUAN DE VINAROZ

ven domador Antonio Ribelles, de El día 27 se celebrará en Vi-Moncófar, una vez terminada la naroz la tradicional y famosa cocorrida hará una exhibición de rrida de San Juan. Alternaran toda la doma de Alta Escuela Es- Pedro Benjumea, Angel Teruel y pañola, con cuatro preciosos ca- Antonio Rojas, con toros de Arauz

partir de las cuatro, el público Ayer por la tarde se comentaba rebullirà fuera y dentro de la en la Plaza de Toros que la co-Plaza ansiosos de ocupar su lo- rrida, aplazada por dos veces, en calidad cuanto antes para evitar la que había de actuar Luis Sedificultades de última hora. La gura como único matador, se ce-

seguridad de ser testigo de una Los toros de Antonio Pérez de tarde triunfal y de un mano a San Fernando continúan en los mano que difícilmente se repetirá, corrales y han puesto más de 20 A Puerta y al Cordobés les es- kilos de carne cada uno. El encieperan seis magnificos ejemplares rro está por tanto muy bien prede Martinez Elizondo, pura casta sentado,

Clausura de la X Reunión de la Sociedad de Medicina y Cirugía de Levante

Viene de la anterior

a los casos imprescindibles y bajo un correcto control hemático. Con menor frecuencia, por pirazolónicos y antidiabéticos orales. Las anemias aplásicas idiopáti-

cas continúan dando una alta incidencia. En el pronóstico aparte los da-

tos clínicos, tienen valor las cifras de reticulocitosis neutropenia y trombopenia. Con el tratamiento anabolizan-

te a dosis altas y mantenidas se consiguen un veinticinco por cien de remisiones duraderas.

corticoide se aconseja como correctora durante el tiempo imprescindible para subsanar el sindrome hemorrágico y remontar parcialmente la anemia.

OBESIDAD E INSUFICIENCIA CAR-DIORESPIRATORIA

CONCLUSIONES

sanitario, creemos en la necesidad de una profilaxis con divulgación a la Sociedad a través de Escuelas, Madres y público en general. También la necesidad de un tratamiento en la fase inicial de la obesidad para evitar los riesgos cardio-respiratorios y encareciendo a la clase médica el rehuir de las causas yatrógenas, cada vez más acentuadas.

REHABILITACION CARDIOLOGICA

Después de oir a los diferentes litación respiratoria. correlatores, se entresacan las siguientes conclusiones finales:

ción de los diferentes métodos y DE LA GENERACION nente y durante toda la vida: sistemas para combatir la disarmonia existente en aras de una campo.

disticas de nuestro medio la enorme repercusión socio-laboral de las cardiopatias.

3.º Se estudian las indudables repercusiones que sobre el siquismo de los pacientes tienen estos disturbios cardiopáticos y las dificultades que entrañan los mismos en orden a una terapia ulterior rehabilitatoria. Se estudian, asimismo las distintas modalidades de comportamiento psicosomático de estos enfermos, tanto en el medio familiar como hospita- dre. lario.

4.º Es necesario mentalizar al cardiópata minusválido de que el trabajo y el ejercicio bien dirigido barrera materno fetal. constituyen modalidades de la terapéutica, y que, los programas de placenta tiene capacidad antireacondicionamiento físico produ- génica, y que durante el embacen en los entrenados un mejor razo lanza vellosidades a la ciraprovechamiento del oxigeno a ni- culación. vel muscular en virtud de fenómenos de hipoxia relativa, que el ejer- a la acción corrosiva del trofo- - hiperplasia compensadora de la cicio conlleva.

logica debe partir de una estabi- dad invasora.

clinica. do un estudio detenido de enfer- inmunológica. mos coronarios, valvulares, hipertensos, etc.

7.º Se estudian las modernas técnicas fisioterápicas centroeuropeas para la rehabilitación postinfarto basadas en procederes Me. cano Termo y Balneoterápicos.

REHABILITACION RESPIRA-TORIA

comendándose el agua como de anticuerpos antihormonas. mayor eficacia clinica.

nen un valor general para juzgar la evolución del caso, indicandose la reeducación en casos de Siendo la obesidad un problema arritmias y el de relajación en los fibrosos laborales.

La ventiloterapia suele mejorar los déficits de O2 y la ventilacion voluntaria profunda los de CO2. 4.-La cinesiterapia pre y post-

operatoria permite operar enfermos con mayor déficit y con mejores cursos post-operatorios. 5.-La influencia psiquica de la los hematies fetales.

rehabilitación es evidente aún sin buscaria. Deberemos abogar por lograr o hemoterapia. una mayor extensión y proliferación de los servicios de la rehabi-

cooperación internacional en este inmunitarios constituye uno de los de la misma, así cualquier t'empo 2.º Se evidencia con cifras de medicina actual. Porque continúa nóstico. gran elocuencia basadas en esta- sin dilucidarse cuales son las con- Es permanente la Isoinmunizasecuencias inmunológicas creadas ción a pesar de que los anticuerpor el embarazo, de manera que pos disminuyan o incluso desapael huevo, con su carga de antige- rezcan. nos paternos no es percibido por la madre como un cuerpo extraño contacto con el mismo antigeno en el sentido de un auténtico provoca una rápida y violenta inhomotransplante.

Se invocan para explicarlo cuatro apartados fundamentales: 1.-Falta de antigenic:dad del

huevo. 2.-Déficit reaccional de la ma-

3.—Que el utero sea un lugar privilegiado para el injerto. 4.—Que exista una auténtica

Se conoce perfectamente que la

La nidación se produce merced cuencia: blasto, que cuando se transforma

Que la rehabilitación cardio, en Sincitio, desaparece su capaci-

El trofoblasto se tolera porque 6.º Se enjulcian las distintas se transforma en sincitio y, espemodalidades de cardiopatias en cialmente por el Fibrinoide que orden a su rehabilitación, hacien- constituye la auténtica barrera

> El fibrinoide se interpreta en la produce: actualidad, como sustancia de destrucción celular, que tiende a bloquear las células trofoblásticas. Por lo tanto un producto de reacción antigeno-anticuerpo.

investigaciones, cada vez más perfectas sobre el paso de l'infocitos produciendo el cuadro de Ictericia en muchas ocasiones se complican al feto, que conllevan una auto- nuclear. 1.-Los medicamentos mucoliti- agresión con la creación de anti-La terapéutica transfus'onal y cos son de acción muy dudosa re- cuerpos y en segundo lugar de

> 2.-El estudio funcional y la mo te de 10 a 13 % de matrimonios, vilidad torácico-diafracmática de están compuestos por mujer Rh mente. ben individualizarse en cada caso (-) y marido Rh (+). Sin emestudiando la influencia de la po- bargo la enfermedad hemolítica sólo se observa en uno de cada 3.-Los datos espirométricos tie- 180 a 200 partos, es decir en menos de un 0'50%.

ETIOPATOGENIA

Durante la gestación el paso de un antigeno de los hematies fetales a la madre, que no posee ella y que ha sido trasmitido al feto por el padre, produce en la madre una isoinmunización. La madre como respuesta, crea anticuerpos, que pasan al feto criginando

EVOLUCION DE LA ISOINMUNIZACION

No sólo es permanente, sino tie-El conocimiento de los procesos ne importancia también el grado más apasionantes empeños de la que transcurra no mejora el pro-

Creada la Isoinmunización en tensificación de esta inmunización.

PASO DE LOS ANTICUERPOS MATERNOS AL FETO

Existen dos tipos de anticuerpos: a. completos o bivalentes e incompletos o bloqueantes, que sen los realmente causantes de la inmunización.

FISIOPATOLOGIA DE LA ENFERMEDAD HEMOLITICA

La destrucción de glóbulos rojos, produce Anemia y en conse-

médula ósea,

- zonas de hemopoyesis extramedular.

- lesiones hepáticas. Por otro lado produce aumento

de la bilirrubina sérica. La insuficiencia cardiaca resultante de la Anoxia miocárdica

- edema periférico. - lesión endotelial.

- hipoproteinemia hepatógena. Como consecuencia de la Anoxia se lesionan los ganglios basa-Ultimamente, se están haciendo les del S. N. C. Posteriormente se tinen por el exceso de bilirrubina,

DIAGNOSTICO

Se basará, una vez establecido que se trata de una incompatibl-FRECUENCIA: Aproximadamen- lidad Rh, en las determinaciones del Test de Coombs, periódica-

> En caso de positividad se recurre a la práctica de la MANTO-CENTESIS por via transabdominal. El líquido obtenido por esta técnica, cada vez más empleada. se centrifuga y se realiza un estudio espectofotométrico del mismo. En casos de afectación fetal nos dará una curva con un pico situado a la altura de las 450 mi-

El delta de densidad óptica se transporta a unos parámetros espec'ales, y según el pico de las 450 milimicras, y las semanas de gestación estaremos en condicio- componentes y a su vez con opiuna aglut nación y hemolisis de nes de establecer un juicio diag- nión de los colegas asistentes, se nóstico, así como pronóstico, y per Igualmente puede producirse la supuesto será en definitiva lo que siones: Inmunización por una transfusión nos marcará la pauta de tratamiento a seguir.

TRATAMIENTO

Se basará, si existe afectación ASPECTOS INMUNITARIOS EN La isoinmunización una vez importante, en la terminación de 1.º Se impone una standariza- LA FISIOLOGIA Y PATOLOGIA creada en la mujer, es perma- la gestación (inducción, cesárea, ceptos anatómicos y fisiopatológi-

etc.), cuando el feto sea viable. ser extraído del claustro materno, tervención se presta a confusión, por excesiva inmadurez, se procederá a la práctica de la Transfu- terotomia", pero que en la prácsión intrautero.

fras de bilirrubina, hematocrito, etc., se realizará una o varias las indicaciones: Odditis primiti-Exanguinos-transfusiones.

PROFILAXIS

En la actualidad, se efectua mediante la administración de la vacuna anti Rh, cuando se cumplan los requisitos requeridos para la administración de la misma (Coombs indirecto (-), etc.

Aún no se ha llegado a un completo acuerdo si una simple dosis, es suficiente para impedir la posterior sensibilización en un ulterior embarazo. Fdo.: Dr. LOZANO.

Dr. ROZAS ROZAS.

CICLOTIMIA EN NUESTRA ZONA

Murcia; y participaron como Co- poco es realizada de manera sis-

set, de Castellon y Amat de Valencia. Intervinteron después en

la discusión 10 Psiquiatras más. Se puso de relieve la gran frecuencia de represiones en el material psiquiátrico, un 30% e incluso del que acude a consultorio de medicina y cirugía, de un 15 a un 20%.

Se valoró la ampliación del concepto de depresión al considerar incuidas en el circulo de las Ciclotimias las endo-reactivas, que con superestructuras neuróticas que pueden prolongar y cronificar la depresión. Un grupo de especial interés en Levante, es el de los inmigrantes inadaptados, en los que la depresión con caracteres peculiares es significativamente frecuente.

Se comentó el tema del suicidio y sus relaciones con la depresión dando cifras de incidencia en nuestra zona.

Por último se discutió sobre los cación, es excepcional. diversos tipos de tratamiento: Psi-

cofármacos, electrochoque y psico-

INDICACIONES Y RESULTADOS DE LA ESFINTEROTOMIA (ODDI)

terapia.

Expuesta la Mesa Redonda con máxima discusión entre todos sus obtuvieron las siguientes conclu-

El reciente avance de la cirugia biliar en sus indicaciones y resultados se debe a la práctica sistemática de la colangiografía peroperatoria y a la realización de la Esfinterectomia.

Se expusieron brevemente concos como introducción al tema; se De no estar en condiciones de estimó que el nombre dado a la indebiéndose denominar "Papiloesfin. tica se denomina Papilotomia o Una vez nacido, según las ei- Esfinterotomia, según la longitud de la sección. Se hace incapié en vas o secundarias, Cálculo enclavado en la papila, Litiasis múltiple coledocal y de los hepáticos, Pancreatitis crónica, quistes hidatidicos de higado abiertos en vias biliares, así como otros tipos de parasitosis biliares.

En el diagnóstico todos coinciden en la máxima utilidad de la colangiografía peroperatoria. La transparietohepática da unas imágenes muy demostrativas pero presenta el inconveniente de tener que practicarse en el preoperatorio inmediato, por la posibilidad de coleperitoneo, y apenas es practicada por los componentes de la mesa y del auditorio. La colangiografia de contacto tiene también una utilización limitada. Ni la coleidoscopia ni la pancreatografia Moderador: Dr. Valenciano, de es practicada, La manometria tam-

rrelatores los Dres. González, de temática, teniéndose tendencia a Albacete, Serra, de Alicante; Pe- la significación de los métodos Colduras. utilizados.

La via de abordaje más frecuente es la trasduodenal, previa caterización coledocal. También se emplea bastante la via transcistica, pudiéndose extraer cálculos inclu-

so por via traspapilar. Aunque no es de práctica frecuente se concede valor a la biopsia de papila por tener un acertado criterio en el dificil diagnóstico de las Odditis.

Se exponen con diapositivas las diversas técnicas operatorias. Se comentan los drenajes y asociaciones preferentemente la coledocoduodenostomía, que se sigue practicando con resultados favo-

Las complicaciones operatorias son escasas, hemorragias en general breves en el 4 por 100 al 5 por 100 de los casos. Entre las postoperatorias se cita alguna melena grave, coma hepático y rara falsa via biliar. La temida pancreatitis aguda mortal, como compli-El porcentaje de papilotomias

realizadas oscila entre el 20 al 30 por 100 sobre las intervenciones de vias biliares.

TRATAMIENTO QUIRURGICO PRECOZ O TARDIO DE LAS COLESCISTITIS AGUDAS

Moderador: Dr. Mignel Masques

Secretario: Dr. José L. Susinos

Correlatores: Dr. José A. Bercial Mengual, Dr. D. Manuel Calvo Ripolles, Dr. D. Juan A. Campillos Reali y Dr. D. Francisco F. de Ybarra. Intervinieron también: doctor Bánchez Sanjulián y Dr. Zaragost

RESUMEN

1.º Las complicaciones de las colecistitis agudas: Peritonitis biliar absceso perivesicular gangrena, etc., es unanime la opinion de intervención quirúrgica imediata

2.º Toda colecistitis aguda no complicada debe ser intervenida con urgencia, pero esta urgencia no es sinonimo de precipitación. Siempre hay tiempo, unas horas. unos días para valorar la resisten. cia del enfermo, hacer un diagnostico exacto y prepararse para hacer una intervención completa. Los componentes de la mesa se in. clinan por un espacio de tiempo entre 1 a 2 dias, como minimo v 10 dias como máximo.

No admite la solucion medica pura ni la tardia de 3 o 4 semanas 3.º No parecen encontrarse excesivas dificultades técnicas ni una mayor mortalidad o morbilidad, en la intervención precoz que en la

FABRICA DE PIENSOS COMPUESTOS DE AMBITO NACIONAL

rad cada en Valencia

Solicita: ALMACENISTAS-DISTRIBUIDORES PARA ESTA PROVINCIA Escribir: Apartado de Correos, 116. Valencia.

Castellón", retransmitirà en directo el trascendental encuentro

Hoy a las cinco de la tarde "La Voz de

SAN ANDRES-VILLARREAL

POR CORTESIA DE:

Bedwen de Bodenniste Madade and and con a le mass Appanetaunentos Alicia

"LA VOZ DE CASTELLON"

en vanguardia de la actualidad provincial

ANUNCIOS ECONOMICOS generales. - Tels 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellon

2186) CARPINTERIA ARTERO sirve en el acto ventanales con persiana, marcos, puertas habitación, entradas piso, tapajuntas anchos, etc. Doctor Clará 30 (Frente Hospital

(2198) DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02, Castellon.

(2580) SENORA, SENORITA, CA-BALLERO. Dedique su tiem po libre promocionando nues tros productos. Muy tacil y provechoso. Llame al teléfono 22 19 47 o presentarse a Conde Pestagua, 42.

(2730) AVON le ofrece gran oportunidad, señora o señorita. Negocio de belleza propio horas libres. Informese al teléfono 21 27 08 de Castellon o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

(2751) ANUNCIE SU ESTABLE-CIMIENTO con rótules luminosos MOLPLAS, Razón Vera, 21 Telf. 22 41 02

(3051) EXPEDIENTES CRISIS, regulación empleo. Tramitación: Asesoría Laboral, Enmedio 24-3°-D. Teléfonos 216200 224981.

(7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Conta-Antonio 7 CASTELLON

UNDERWOOD nuevas altimo modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo Representante MECANOGRAFIA LEVAN-TINA Mayor 31

(1369) ESTANTERIAS METALI-CAS ERMES solucionaran mas practica y economica cio. TODOFICINA Truidad 25. Telefono 22-31-82. Cas-

(1615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, plazos, contado. Artícules mucha venta. Apartado 9.217. Ma-

(2244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. etc. Entrega

Mobiliario me'alico para despachos,

oficinas, salas de juntas, inmediata. LLANSOLA. Ronda Mijares 48. Castellón.

le ofrece la cocina que Va. soñó. Instalada en 24 horas y con facilidades de pago. Cuando piense en su cocina, piense en AMECOC Conde Pestagua, 42 (Junto al Cine Sindical).

(2245) COINTRA-DEXION. ES-

(2246) INSTALACIONES COMPLE trega en el dia. LLANSO-LA. R. Mijares 36 y 38.

(2830) MAGNIFICA OCASION, se vende local con negocio de Bar y Bolera, Raz n: Herre-

ro, 14-Bajo, Teif, 224033.

(2831) MAGNIFICA OCASION se vende local 108 m2. Razón: Herrero, 14. Telf, 224033.

(2852) VENDEMOS PISO 10° CHAcio muy interesante, facilidades. Informes GRAPA, telefono 22 08 00.

(2997) SE VENDE ATICO 29 EN Edificio Royal, 500,000 pesetas. Razón: Porteria, Enme-

(2990) POR NO PODER atender,

do y plazos. Depósito: José (3023) OCASION VENDO APAR-TAMENTO amueblado Alcocebre informes Restaurante Montemar de Alcocebre en Valencia. Teléfo-

(3630) VENDO O ALQUILO LO-

CAL et. Cardenal Costa 28-

130 m. Razón Picó, 11-1.º

(3056) VENDEDOR ramo alimen-1 (3041) ALQUILO CASITA EN LU-1 (3025) SE PRECISAN HOMBRES tación y hostelería se necesita. Dirigirse al Sr. Orte-

ga. Industria, 3. Burriana.

TANTERIAS METALICAS para almacenes, grandes y pequeñas cargas. Varios tipos y precios. Trabajos al LLANSOLA. Ronda Mijares 38 y 38. Castellón.

TAS DE TIENDAS Y CO-MERCIOS CON STYLSAF. Mostradores, gondoias, expositores, vitrinas etc. En-

FLAN sobre Plaza Juan XXIII. Perfecto estado pre-

dio 23. Castellón.

vendo o traspaso Bar. Razón: Teléfono 21-41-99.

no 22 67 42.

(3048) VENDO cachorros de Pas- (2972) tor Aleman, pura raza. Razón Concordia, 76 Tel. 32 Vall de Uxó.

MUEBLES DE COCINA SALVIPLAST

(1016) MECANICOS ALQUILO taller 346 m2 con maquinaria, herramientas e insta a-

ción. Teléfono 21-48-72. Vazquez Mella, 47. (2265) ARRIENDO pisos y Gespachos en Edificio Simago.

Razon: Cardona Vives. 8, (2571) SE ALQUILAN PISO : principal y 1.º para viviendas y despacho, el 2.º colo vivienda calle Mayor, 23. Razón: Camara de la Propiedad

Caballeros, 15 (2644) AGENCIA CITOSA aiquila su piso rápidamente. Enme dio, 146. Telí. 22 29 35

(2975) SE ALQUILAN bajos comerciales en calle Alloza, propios autoservicio, alimentación, etc. Razón: Tel. 223816.

(2978) ALQUILO LOCAL comercial 125 m2, o 250 m2, con dos puertas. Razón: Teléfono 220790.

(3014) DISPONGO EN ALQUILER

amplio local centro Capi-

tal. Apto cualquier negocio, Informes Teodoro Llorente, 5 (3019) ALQUILO APARTAMEN-TO amueb'ado en playa de Almazora, Llamar teléfono

84. Almazora,

ALQUILO Piso amueblado julio y agosto. Llamas te- (3012) DEPENDIENTA para doléfono 22 18 39.

(3035) SE ALQUILA BAJO 260 m2. Razón: Teléfono 222484 (3038) ALQUILO piso sin amue-

fono 22 15 13.

blar, comedor, 4 habita-

ciones, a 25 m. Plaza Ma-

ría Agustina. Razón Telé-

PARA TEMPORADA verano o continua, alguilo piso bien amueblado. Razón: Flaza Glenousi Sanjurje 30-11.0

CENA. Precio interesante. Razón Teléfono 21 44 00.

ANUNCIOS' ECONOMICOS

(3042) DESEO EN ALQUILER julio y agosto apartamento o chalet, zona casa de baños, parte recayente playa, Dirigirse Apartado, 29 Castellón Indicando situación y pre-

(3043) BAR Y SUPERMERCADO montados, se alquilan, temporada turística playa Benicarlo-Peniscola. Informes:

Apartado Correos 854, Teléfono 26 43 96. VALENCIA (3047) ALQUILO PISO completamente amueblado y otro pa (3039) PRECISO MUCHACHA de ra julio. Razón Asarau, 7-

2.º (Frante Cine Avenida). (3050) SE ALQUILA PISO amueblado, Razón: Libreria Ferrocarriles, RENFE.

(3053) OROPESA DEL MAR (Castellón). Apartamentos para alquilar Junio y Julio. Precio económico 4 y 5 camas. Escribir Apartamentos Victoria Ctra. del Faro, 3. Teléfono 42 Oropesa de 8 a 10

(2934) SE PRECISA APRENDIZA para peluquería. Razón: Mayor 56-1°.

y aprendizas para fábrica de tejidos. Presentarse en Paseo de Morella, 100. (2987) SE NECESITA aprendiz de mostrador y ayudante de ca-

marero. Razón: Cafetería

Gova. Avda Casalduch 27.

(2971) SE NECESITAN aprendices

(2999) NECESITAMOS VIAJANTE géneros punto y similares libre servicio militar. Interesados escribir con referencias al Apartado 103 Cas

tellón .

mingos y festivos se necesita. Edad entre 20 y 30 años. Interesadas llamar al 213724. (3015) PARA RESTAURANTE en

Benicasim, precisamos co-

blicidad. Gral. Aranda, 6.

(3021) SE NECESITAN peones, Electricistas y mecánicos ajustadores; prácticos en montaje. Presenterse en. Térmica del Grao.

con vehículo y don de gentes. Elevadas comisiones. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(3026) SE PRECISAN señoritas. Razón: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6. (2033) NECESITAMOS cocinera para julio, agosto, septjembre bien retribuida oferta telé-

fono 21 26 39.

NECESITA MUCHA-(3034) SE CHA, de servicio. Todo estar. Razón: Huerto Sogueros, 10-4.0

> servicio Razón, República Argentina, 4-3.º puerta 5.ª (3045) SE PRECISA muchacha ser vicio. Razón: Avenida Rey Don Jaime, 47-4.º izquierda

Teléfono 21 61 07.

(3049) MUJER de mediana edad para atender familia de dos personas en Barcelona, trabajo agradable, trato familiar, se necesita. Interesadas hablar con Señora por-tera de C/ Mayor, 87, o escribir Administración Diario MEDITERRANEO, Referencia, 200.

(2984) NECESITA SOCIO IMPOR. TANTE DISTRIBUIDORA vinos, zumos, etc. categoria nacional, introducida Valencia-Castellón, aportando tra bajo y 200.000 Pts. Calle Sanz de Bremond, 18-1.º. Teléfono 221312.

fácil apta ambos sexos. Pida información gratis Mater, Muntaner, 81, Barcelo-(3054) NECESITAMOS tuberos y retribuidos. Presentarse Mon

20.000 ptas, mensuales apren

diendo Serigrafía, profesión

tajes Mervión, Central Tér-

mica de Castellón. Los lu-

(3055) PRECISO SEÑORITA para cuidar niña, jornada completa. Razón: Tel. 344 Be-

nes y los martes.

cinero, pinche adelantado, personal para comedor y cocina, Razón: DAMA Pu-AUTOMOVILES

VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Racon: Agencia Morris. Carse-cal Costa, St. Tel. 21-38-82.

1845) COCHES alquier sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón, Burriana-Moncófar

disposición Zaragoza, 19-12. (1936) TENEMOS su coche. AU-TOMOVILES SPORT. Elija entre 100 modelos, Gacantizados. AUTOMOVILES

(1935) AUTOMOVILES SPORT.

Más de cien coches a su

SPORT. Zaragoza, 10-12.

mos motos y ciclomotores

procedentes de cambios.

ral Aranda, 28. Teléfono

doble dirección 200 H. P.

tizados. Buenas condiciones

de pago. Huerto Sogueros, 8

50 TT, nueva. Magnifico pre-

Seat. Bonito, contado 22,000.

Otros varios todos modelos.

(1937) OFORTUNIDAD, Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades, Zaragoza, 10-12, Teléfono 213883.

(2398) GRAN OCASION vende-

Castellón.

Facilidades, Automotor, Pérez Galdós 5. Castellón. (2655) COMPRA VENTA en Automóviles CASTALIA, Vehiculos ocasión todas marcas completamente revisados, minima entrada. SOL-VENCIA ABSOLUTA, Gene

22 48 05. (2822) VENDEMOS FURGONETA D. K. W., GAS-OIL, buen precio. Razón: Avda. Pérez Galdós 5, Castellón.

(2863) 850 COUPE, R-10, 850, Pegaso

Avias modernos. Unión, 11 Castellón. (2928) OCASIONES, vehículos D. K., W., MERCEDES y otros, de 2ⁿ mano. Repasados y garan-

cio. Verla, en TALLERES (3052) INDEPENDICESE y gane (2991) AUTOS CASTELLON. Renault R-8 Seat 600 D. último modelo. Seat 850.

(2965) OCASION, vendo DUCATI

Ronda Magdalena 27. soldadores cualificados, Bien (3010) VENDO EBRO Furgón moderno, carnet de 2.ª Razón Talleres Avenida Teléfono 64 BECHI.

Facilidades de pago.

Citroen Azam 6.

(2024) TALLERES ESCUDER. -PADRE JOFRE, 18. Teléfono 21 44 17, le ofrece la más amplia selección de automóviles de ocasión, -SEAT 124 lujo, CS; SEAT 1400-C gas-oil, motor seminuevo, alta matricula; Varios 1500, 850, 600-D Furgonetas y Berlinas CI-TROEN; SIMCA 1000 normal y GL; Varios RE-NAULT 4-L y 4-F 4 plazas. AUTOMOVILES PERFEC-TAMENTE REVISADOS EN TALLERES PROPIOS. FA-CILIDADES DE PAGO.

3031) POR NO PODER ATEN-DER se traspasa paqueteria, calle San Salvador, 35

Telf, 426, ALMAZORA,

COMPRAS

(3009) COMPRARIA contado apar tamento o bungalow, lujoso, dos dormitorios entre Benicasim y Vinaroz, oferta detallada, P. del Real, Maiquez, seis Madrid -9,

ACADEMIAS

(2995) CLASES PARTICULARES, Matemáticas, Física y Química de Selectivo, Preu, 6º y 5º por Ingenieros Industriales, grupos reducidos. Razón: Paseo Ribalta 17-bajo-derecha Teléfono 214641.

(3018) ACADEMIA CEBAYCO Trinidad 7-4°, 224220. Clases & suspendidos en Cursos Bachillerato. Exámenes de Gra do Preu (tres horas diarias, comienzo el dia 15. junio). Magisterio preparación Matemáticasa 1º y 2º, con Física y Quimica 2º. Información de 9 a 12 horas. Gru-

QUINTANA. Ribelles Comin, (3020) CENTRO DE ESTUDIOS dirigidos. Trinidad 130 Telérono 22 75 95 Profesorado Licenciado, Bachiller elemental, 5.2-6.º Preu, Reválida, Letras Ciencias Magisterio. Grupos reducidos, control diario.

pos reducidos.

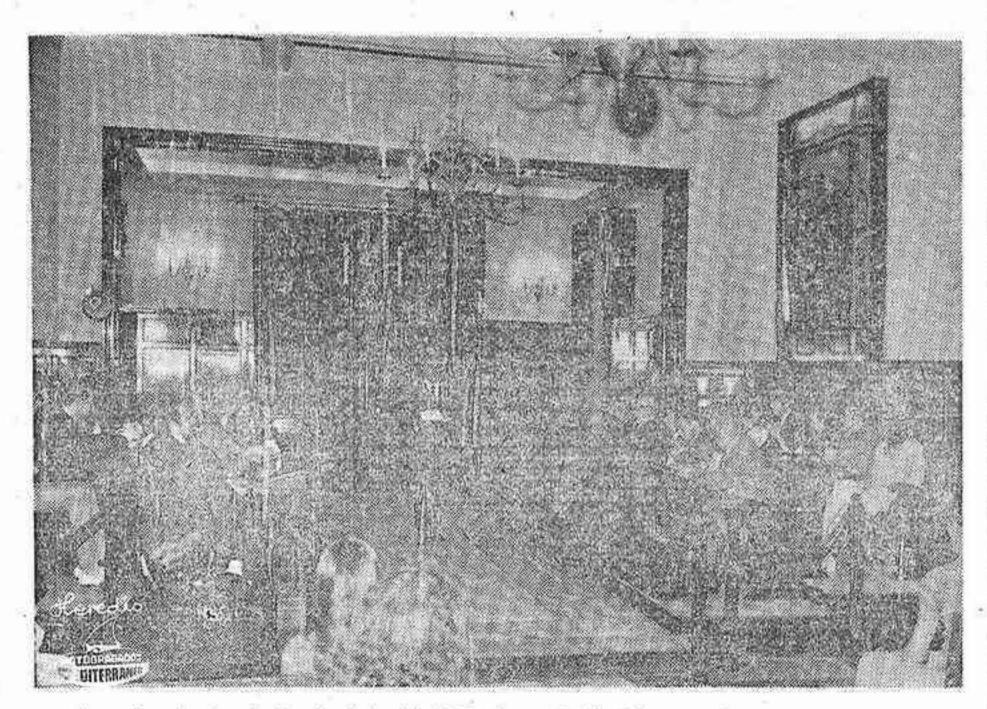
(3040) ACADEMIA SAN MIGUEL, Obispo Caperó, 57. Caste-

(3046) ACADEMIA ALBERT, Enmedio 58, teléfono 22 30 48. Si su hijo ha suspendido en junio, nosotros haremos que apruebe en septiembre, Cla-, ses especiales. Grupos reduducidos. Preparación Bachi llerato SUPERIOR Y ELE MENTAL y Escuela Oficial de Idiomas de Valencia. Apertura matricula el día 7. Horas matriculación de 9 2 13 y 16 a 18, Clases todo el verano majana y tarde

(c) Ministerio de Cultura 2007

Un coloquio sobre Protección del Mediterraneo La Caja de Ahorros de Castellón Patrimonio Artístico clausuró en la Provincia se encuentra en todos los pueblos la Semana Cultural organizada EURRIANA por el Colegio Universitario

AYER POR LA TARDE EN LA DIPUTACION



Salón de Sesiones de la terio. Diputación Provincial, acto

que cerraba la Semana Cultural organizada por el Colegio Universitario. Actuó de moderador D. Ramón Rodriguez Culebras y hubo intervenciones numerosas y entusiastas.

Comenzó el acto, al que asistieron los profesores Felipe Maria Garin, Aguila Cerni y José Luis Aguirre, así como representantes del Obispado Segorbe-Castellón, con la lectura por el Profesor Rodriguez Culebras de una carta del rea que realiza el Seminario de de todas las personas y entidades turales.

El coloquio sirvió para poner de relieve la inquietud de la juventud y de quienes cuentan con más años por la conservación del tesoro artistico provincial.

Se estudiaron las posibilidades ximo, La exposición permanente de arte existentes en la provincia,

ayer se celebró un coloquio a continuar por el camino em- y amor por la conservación de lo hicieron pública manifestación del sobre "Protección del Pa- prendido, para lo que pueden con- existente. Los más diversos mati- calor fallero que están levantando trimonio Artistico" en el tar con la protección del Minis- ces fueron abordados durante las en sus respectivas demarcaciones dos horas que duró el coloquio. Y y prometieron su total entrega a fue tan interesante que se solici- fin de conseguir que cada casa tó la repetición de este tipo de sienta como propia la respectiva coloquios. El moderador dijo que falla. sobre el arte actual y futuro será el primero que se organice y posiblemente se celebre el otoño pró- trado amor a las fallas y la de-

de conservación tanto en museos F nalmente el moderador expucomo en el lugar donde actual- so las tareas que se están realimente están las obras. As mismo zando por el seminario de arte, hubo numerosas intervenciones tanto en el rescate como en la sobre el Museo Provincial y pesi- conservación, exposición, inventables museos locales y comarcales, rio y catalogación de las obras de

obras cedidas y la exposición de El público salió altamente satis-Director General de Bellas Artes, otras con renovada periodicidad, fecho del coloquio y convencido D. Florent no Pèrez Embid, ha- También se trató ampliamente la de que es muy conveniente repeciéndose eco de la importante ta- necesidad de aunar los esfuerzos tir esta clase de actividades cul-

Solemnes sesiones de clausura de Jornadas de Estudio de Administración Local

Importantes conferencias de D. Juan Luis Reig y D. Julian Carrasco la extraordinaria pianista Marga-

Oficial de Secretarios, In- bidos, terventores y Depositarios lemnidad, guiadas por la personal dedicación y entusiasmo de D. Gui llermo Guardiola Sapena, Presidente del Colegio y Depositario del Ayuntamiento de esta capital. Dos fechas de resonancia y signiformativo de nuestra provincia.

entusiastas.

nan en estos actos solemnes y po- clásica y «típicamente» municipal. no tuvo la sazón imperante de lo sitivos. El pasado viernes, día 4, Siguió diciendo que, aún cuan- maduro,

tor de estas Jornadas, sefialó la en materia turística. ambiciosa proyección de las miste el predecesor en la presidencia este aspecto.

quien ostentaba la representación sis de ideas, de formas de vida de San Materio y Benicasim. De igual del Colegio Nacional, agradeció instituciones, por cuanto el Mu- manera agradece y valora la colas colaboraciones recibidas y es- nicipio es una de las entidades laboración del Sr. Carrasco Betimuló con total vehemencia el significativas que está en crisis, linchon y finaliza destacando los espíritu de unidad, afecto y com- debiendo remodelarse la institu- personalísimos y valiosos atribuprens on, dejando puntual cons- ción municipal para adaptarla a lancia de la visita efectuada al las necesidades vigentes. Principe de España, D. Juan Car- Por último, el Sr. Reig Feliu ex-

RGANIZADAS por el Colegio los de Borbón, y los alientos reci- pone y analiza desde la atalaya de

de Administración Local, licencia municipal» tema de tan te del momento, las imperantes han tenido lugar en nuestra singular interés y contenido di- implicaciones de la técnica y sus demarcación territorial unas jor- sertó D. Juan Luis Reig Feliu, vinculaciones, refiere y reflexiona nadas de estudio sumamente po- Secretario del Ayuntamiento de acerca de la nueva civilización que sifiyas y relevantes. Unas jorna- Castellón. Había una lógica ex- se está forjando. «La idea munidas, cuya culminación se deter- pectación tanto por la temática cipal -dijo- es uno de los valomina en estas fechas con toda so- como por la personalidad de su res que deben salvarse, conser-

El Sr. Reig Feliu inicio su di- tituya sus más puras esencias», sertación resaltando la significación y contenido de estas dos pa- 4, en los salones de la Cámara Ofilabras: «licencia municipal».. Con cial de Comercio, Industria y Nasuma concisión y claridad expuso vegación, gentilmente cedidos paficación en el ámbito cultural y la dinámica municipal en este ra este acto por dicha Entidad, singular aspecto del otorgamiento pronunció una conferencia, muy El viernes, día 4, en los salo- de licencias (de obras, de aper- propiamente titulada «Charla» por nes del Palacio Provincial se ini- tura, de actividades, etc) refle- su propio autor, D. Vicente José cian los actos con una conferen- jando la trascendencia y repercu- Arnau Vernia, Interventor del cia de D. Juan Luis Reig Feliu, siones implicitas en ello; los inte- Ayuntamiento de Burriana, quien Secretario del Ayuntamiento de reses, en ocasiones muy cuantio- trató del ambicioso tema «Hacien-Castellón, para finalizar con la sos, que se constriñen, las dificul da local española y comparada». discriación que aver mañana pro- tades y pormenores que la afec- En esta tarde de referencia, el munció en el Ayuntamiento D. Ju- tan. Siguió, más luego, refiriendo- Sr. Arnau Vernia se manifestó lián Carrasco Belinchon. Ambos se a la competencia municipal en ondulante e inconcreto, con más actos, de notoria importancia, esta materia, reconocida por la pretensión que sentido. El tema merecieron placemes sinceros y ley y regulada por ella, (a veces era atractivo y trascendente, aun-En riguroso orden cronológico, interesantes y sustantivas senten- herencia. Amplio de horizontes, estas jornadas de estudio culmi- cias que apoyan esta competencia viadísimo en citas y referencias.

en los salones de la Diputación do la ley y la jurisprudencia re-Provincial disertó el Sr. Reig Fe- conocen y sancionan esta compe- En la culminación feliz de es tema de «Consideraciones sobre la sufriendo serios y constantes ata- gar un acto solemne y significati- tros por metro cuadrado. Licencia municipal». Preside el ac- ques y cercenaciones por parte de vo. En el Salón de sesiones del to el Iltmo. Sr. D. Nicolás Pérez la normativa vigente, que va dis- Ayuntamiento presididos por el Salamero, Presidente de la Dipu- poniendo, lenta pero constante- Iltmo, Sr. D. Fernando de Val lucía el sol con fuerza, haciendo fico los agentes de la Policia Mutación, a quien acompañan en el mente, sustractivas sustracciones Marco quien ostenta la represenestrado los Iltmos, Sres. D. Joa- a esa competencia, en favor de tación de Gobernador Civil, se del buen tiempo, con la desapa- tratiempos dado el poco espacio quin Punet Compte y D. Miguel otros Organos de la Administra- constituye la presidencia integra-Ruiz Esteller, junto con el Sr. ción Central. Cita, en apoyo de da por el Iltmo. Sr. D. Francisco trabajos del campo suponen las su actividad. Guardiola Sapena, Campos y Cid esta tesis, las disposiciones del Luis Grangel Mascarós, Alcalde de continuas lluvias, En primer lugar, hizo uso de la tas, de la Ley del Suelo, y muy Sr. Puñet, Sr. Ruis Esteller Sr. palabra el Sr. Guardiola quien co- especialmente, de la Ley de 8 de Cid Sr. Bataller y Sr. Reig Feliu.

mas y significó su contenido. Con marca los hitos de la evolución circunstancia. El salón queda rebrevedad y eficacia dejó constan- experimentada, integrados en el pleto de señores colegiados y funcia de su propia entidad y tuvo Estatuto Municipal de 1924, Ley cionarios, quienes siguen con aten palabras de agradecimiento para de Régimen Local de 1945 y Ley ta disposición la conferencia. cuantos han facilitado la ejecución de Julio de 1963, los cuales vienen y para quienes significan y per- a revelar muy claramente la orien diola Sapena, quien habla del noduran en ellas, muy especialmen- tación que sigue la legislación en torio prestigio del Colegio de Cas-

ciendo que, evidentemente, el mun boración recibida de los Ayunta-Seguidamente, el Sr. Campos, do está viviendo tiempos de cri- mientos de Segorbe, Benicarló,

su fecundo estudio y sincera ex-Sobre «Consideraciones sobre la periencia la problemática operanvando, en lo posible, cuanto cons-

En la tarde de este día, viernes

con exagerado casuismo) citando que subdesarrollo pecó de inco-

SABADO, DIA 5

Reglamento de Actividades Moles- la Ciudad, Sr. Guardiola Sapena, mo Presidente del Colegio y direc Julio de 1963 sobre competencia Ocupa un lugar destacado el Iltmo Sr. D. Julián Carrasco Belinchón, Acto seguido, el Sr. Reig Feliu conferenciante en esta destacada

Abre el acto D. Guillermo Guardel Colegio. D. Miguel Ruiz Este- El Sr. Reig Feliu, prosiguió di- ración de estas jornadas, la cola-

Pasa a la siguiente

Necrológica

Con la característica jovialidad de los profesionales de la navaja y el peine, se había captado un bien ganada popularidad que se hizo más amplia al entregarse de lleno a trabajar por nuestra principales fiertes. cipales flestas.

Descanse en paz. CENA FALLERA Se celebró en el Liar el primer "pa i porta" fallero de la actual

temporada, una vez constituídas las comisiones de barrio y la Junta Local que preside don José R. Boix Monraval, Ponente de Fies-tas del Ayuntamiento.

Los comensales, en número que rayaba el centenar y medio, repre-sentaban a todos los barrios que éste año próximo "plantaran" falla y el ambiente de entusiasmo e ilusión por realzar cada vez más los festejos josefinos se evidenció en los parlamentos de cada uno de los presidentes de Comisión. Uno tras otro, después de la invitación las ocho de la tarde de Arte del C. U. C. y exhortándoles que sienten inquietud por el arte hecha por don Bautista Guerola,

> Finalmente, el Presidente Sr. Boix agradeció a todos el demoscisión de enaltecerlas al máximo y ofreció la ayuda y colaboración de la Junta Local y del Ayuntamiento para alcanzar que las fallas si gan su marcha ascendente.

Por nuestra parte, al dar cuenta de esta cena fallera, de magnitud desconocida hasta ahora, queremos dar fe de que con hombres asi es cosa segura que la Junta Local y las Comisiones de barriada, encontrarán en todo el vecindurio una favorable acogida y la ayuda necesaria para llevar cabo sus ambiciosos proyectos para unas más numerosas y mejores fallas; y lo que nos pareció más importante fue la mayoría de falleros jóvenes, lo que augura que no faltará en años sucesivos el principal ingrediente de la fiesta: el clemento humano.

HOY EN EL MEDINA Circulo Medina nos ofrece hoy domingo, a las 7,30 de la tarde, un selecto recital a cargo de peña actualmente la Cátedra de Música de Cámara y la clase de Acompañamiento en el Conservatorio Superior de Música de Va-

Lo atractivo del programa elegido, que va desde Bach, Soler, Albéniz, Haendel, Chopin, Debussy, Turina y otros de elevada categoria musical, presagia una velada plena de interés.

La pequeña sala de concierto del Medina se verá, pues, concurrida de ese selecto público ya habitual en el Medina.

E. SAFONT

con más de 2.000 habitantes

Recibieron cristiana sepultura los restos mortales de don Vicente Trilles Gil, quien durante varios años formo parte de la Junta Local Fallera como Delegado de Cabalgatas. Al sepello, que tuvo lugar en la iglesia del Salvador, abarrotada de fieles, destacaba la presencia de la gran família fallera con los componentes de la pranentes de la ciudad don José Igual.

La personalidad joven y dispues ta de Trilles, de profesión peinquero, le había necho granjearse la amistad de amplios sectores clu dadanes por lo que el sentimiento cuesdo por su fallecimiento quero, le había necho granjearse de la propia. revista—: las componentes de la stra-didadanes por lo que el sentimiento cuesdo por su fallecimiento quero, le había necho granjearse de la propia revista—: las comercias de namistad de amplios sectores clu dadanes por lo que el sentimiento cuesdo por su fallecimiento quero, le había necho granjearse de la propia revista—: las comercias de la propia revista—: las comercias que forman el anticulo que versa sobre la característica jovialidad de los profesionales de la navaja y el peine, se había captado un bien

PALADIUM VILLAS DE BENICASIM

CINE SINDICAL. -4'30, 7'30

y 10'30, -Gina Lollobrigida y

Anthony Quinn en: NOTRE

DAME DE PARIS. A. Mayo-

res 14 años. Próximo lunes:

John Wayne en: RIO LOBO.

ASTORIA. -4'30, 7'30 y 10'30.

EL GRAN CARUSO. Techni-

color. Mario Lanza y Ann

Blyth, Tolerado Menores, Ma

ñana lunes: UNA DROGA

CINE SAN PABLO. -Conti-

nua 3'30 tarde. -EL PRISIO-

NERO DE ZENDA y EL TA-

TUADO. T. Menores. Próxi-

mo Lunes: PECOS BILLY y

HORIZONTES DE GRAN-

DEZA. A. Mayores 14 años.

SABOYA, -4'30, 7'30 y 10'30.

-LA CASA DE LOS MARTI-

NEZ. Technicolor. Julita Mar

tínez y Carlos Muñoz. Mayo-

res 14 años. Martes: EL TE-

AVENIDA, -4'30, 7'30 y 10'30

DRACULA VUELVE DE LA

TUMBA. Technicolor. Chris-

toffer Lee y Rupert Davies.

Mayores 18 años. Mañana lu-

nes: LA BALADA DE CABLE

RIALTO. -Hoy domingo. SAM WHISKEY. Technicolor

y EL SABOR DE LA VIDA

Technicolor. Mayores 14 años

DE RIO MIÑO.

Mañana lunes: MAS ALLA

CHO DE CRISTAL.

HOGUE.

A. Mayores 14 años.

LLAMADA HELEN.

sobre la Caja de Ahorros y Monte Seguidamente, se hacen unas de Piedad de Castellón. Consideraciones sobre la Residentibución de la Caja al Fomento Guardería Infantil "San Vicente de la Riqueza Económica", se di-Ferrer y la Colonia Juvenil Internacional "Seidla" de Benasal, todas ellas pertenecientes a la Obra

Social de la Caja.

Para finalizar, y en cuanto a los
Planes para 1971, se informa: "El
traslado de las Oficinas Centrales a su nueva sede social de la calle de Caballeros y también la inauguración de la Guardería Infantil de Benicarló y la Colonia de Be-

Nos congratulamos al conocer que la contribución al progreso so-

GOYA. -Hoy domingo. -

UNA TUMBA PARA UN SHE-

RIFF. Cinemascope- Techni-

color y TRANQUILO FRED-

DY INO HAGAS LOCURASI

Technicolor. Mayores 18 años

AVENTURERO DE GUAY-

MAS, en Cinemascope-Tech-

nicolor y FANTOMAS VUEL

VE. Technicolor. Tolerado

REX. - 4'30, 7'30 y 10'30,

99 MUJERES en Color, Ma-

ria Schell y Elisa Montes.

Mayores 18 años. Mañana

lunes: EL RELICARIO, en

SINDICAL DE VERANO. -

Grao Castellón. -10 noche. -

NO-DO, Complementos y to-

dos los días cambio de pro-

SERRADAL -(GRAO). -4'15,

7'15 y 10'15. -LOS PROFESIO

NALES. Panavisión-Technico

lor. Burt Lancaster y Jack

CINE CONDAL DE VI-

LLARREAL. -Continua 3'30

tarde y 9'45 noche. -LOS ADO

LESCENTES y José L. López

Vázquez y Gracita Morales

en CUIDADO CON LAS SE

NORAS. A. Mayores 18 años.

Próximo miércoles: José L.

López Vázquez en: OBJETI-

VO BIKINI y Narciso Ibáñez

Serrador en: LA RESIDEN-

CIA. A. Mayores 18 años.

Palance, Mayores 18 años.

Color, Mayores 14 años.

Menores.

gramas.

AZUL. -Continua 3'45. - EL

ANUNCIO DE SUBASTA

Este Ayuntamiento saca a subasta la ejecución de la obra de construcción del "Nuevo camino de acceso a Alfondeguilla" bajo el tipo de ochocientas treinta y siete mil cuatrocientas cincuenta (837.450) pesetas a la baja.

Las proposiciones se presenta-rán en la Secretaria de la Corporación hasta el dia veinticinco de junio actual, durante las horas de once a catorce en días laborables,

En el "Boletín Oficial del Estado" núm. 130, de fecha 1º de junlo se inserta anuncio con las circunstancias detalladas.

Alfondeguilla, a tres de junio de

I. VENTURA

Cartelera BETORET S.A. de EspecTACULOS

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores Accionistas de esta Sociedad, a la Junta General Ordinaria que se celebrará en el local social Avenida de Valencia, núm. 120 de Castellón de la Plana, el día 25 de Junio del corriente año a las cinco de la tarde en primera convocatoria, y en su caso, de no reunirse le «quorum» legal de asistencia en el mismo lugar y hora, el día siguiente, en segunda convocatoria bajo el siguiente orden del día:

1.º Lectura y aprobación, en su caso del Balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias, relativa al ejercicio 1970, aplicación de resultados y propuesta de distribución de beneficios, en su caso.

2.º Aportar en su caso, la gestión del Consejo de Administración.

3.º Nombramiento de señores Ac cionistas Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1971.

4.º Ruegos y preguntas.

Castellón de la Plana, a cuatro de Junio de mil novecientos setenta y uno. El Presidente del Consejo de Administración.



ACTUADION VILLARREAL

Animado fin de semana y perspectiva de un domingo muy activo en la ciudad

liu, sobre el delicado y sugestivo tencia municipal, esta misma está tas Jornadas de Estudio tiene lu- de Labradores se recogieron 5'6 li- este sistema de dirección de la Andrés. Un empate valdría para

Mucha animación a primeras horas de la tarde en nuestra Plaza Mayor cuando salian los componentes del equipo local rumbo a Castelldefels donde establecerán su cuartel general ante el extraordinario partido que se ha de jugar esta tarde en San Andrés, con el que finaliza la Liga.

También a primera hora de la tarde salieron los primeros autobuses con aficionados hacia Barcelona para presenciar este par- Esta misma semana nos hemos tido. Hoy domingo a las cinco de ocupado de las reuniones que destellón y agradece, en la rememo- la mañana habrán salido otros au- de algunos domingos a esta parte tobuses. Otros aficionados, mu- tienen en los soportales de nueschísimos, hacen el viaje en auto- tra Plaza Mayor los aficiandos a móviles particulares. Lo cierto es la filatelia. Nos decía uno de los

ABLABAMOS de la lluvia Primo de Rivera-Teniente Coro- más para demostrar el progreso de caida la noche del jueves, nel Torrente. Un problema de cir- nuestra Ciudad. Ayer, sabado, por la tarde el la travesia de la carretera general haya suerte y que ocurra así. tiempo estaba muy cambiado y donde actualmente dirigen el trápresagiar la tan deseada llegada nicipal, expuestos a graves conrición de las trabas que para los de que disponen para desenvolver

> Hoy tenemos anunciada la celebración de un interesante concierto a cargo del joven guitarrista local Manuel Miguel Abella en el Salón de Actos de Ta-Go-Ba, concierto del que ya nos hemos ocupado desde estas columnas y que a juzgar por las impresiones que hemos recogido entre los aficionados a la buena música ha de constituir un verdadero acontecimien-

que se calcula en más de un millar animadores de estas actividades en Santa Isabel.
los aficionados que hoy animarán que para hoy domingo esperaban A las 12, en la Arciprestal y en al Villarreal en el Campo de San visitas de aficionados procedentes los Santos Evangelistas. de las poblaciones vecinas, lo que En otro orden de cosas tenemos aumentaría más la animación de Santa Isabel. que ya han sido puestos en fun- reuniones anteriores. Este buen A las 13, en San Francisco. cionamiento los semáforos recien- amigo que así nos hablaba nos ex- Por la tarde: temente instalados en el cruce de presaba su esperanza de que esto. A las 5, en Ntra. Sra. del Niño Tárrega Calvo Sotelo can General vaya a más y que sea un motivo Perdido.

Pero es que el viernes y culación resultó, en donde aque- Y a pareparar el transistor pa-

también a primeras horas lla es tan intensa y que viene a ra esta tarde. Todo Villarreal, afide la noche tuvimos cha- demostrar una vez más, por si to- cionados al fútbol y también los parrón. En el pluviómetro davía no lo estuviera de forma su- que no lo son, estarán hoy pende la Hermandad Sindical ficiente, la necesidad de aplicar dientes de cuanto ocurra en San circulación en aquellos puntos de eludir el descenso automático. Que

HORARIO DE MISAS PARA HOY DOMINGO A las 7, en la Arciprestal.

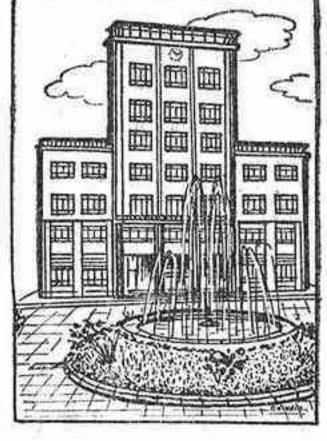
A las 7'30, en Nuestra Señora del Niño Perdido (Alquerias), San Francisco y MM. Dominicas. A las 8, en la Arciprestal y en los Santos Evangelistas.

A las 8'30, en Santa Sofia, San Francisco, Colegio de la Consolación y Capilla del Pilar. A las 9, en la Arciprestal (radiada), PP. Carmelitas y San Pas-

A las 9'30, en San Francisco y en la Fundación Flors. A las 10, en la Arciprestal, Santos Evangelistas y PP. Carmelltas. A las 10'15 Ntra, Sra, del Niño

A las 10'30, en Santa Sofia y Santa Isabel (en valenciano). A las 11, en San Pascual. A las 11'30, en San Francisco y

A las 12'30, en Santa Sofia y en





Domingo 6, D. Pascual Ferrer, Pl. Colón, 4, telfono 52-11-53. Lunes 7, D. Manuel Vilanova, Dr. Font, 25, telfono 52-14-01.

Servicio permanente:

D. Juan Ronchera, Piedad, 36, teléfono 52-09-42. D. Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 52-14-45.

PAPELERIA MARTELL CERVANTES, 32 - Tel. 22 44 47 CASTELLON

El Subsecretario de Agricultura clausuró...

Viene de la primera

ción y venta de la fruta, ya que entonces el sector citricola, en vev de crear riqueza para su posterior distribución en cascada, dentro de



la economia nacional, entre agricu.tores, los industriales y los comerciantes, quedaria limitado a nuestros exportadores, quienes si ahora se le elevan y por tanto, que tro del Sector, le dan nueva fuer- los citricultores españoles desenproducir, esto, es aflorar, bienes físicos que al no precisan sobre todo en el presen te, de la cooperación del sector

social de nuestra Patria.

nes de Desarrollo.

las aspiraciones que el sector ci- puede hacerse. tricola español ha estudiado en

la presente Asamblea. La comprensión e interdependencia de los estudios realizados, asi como la altura de miras con que los indiferentes sectores han sabido estudiar los distintos pro blemas, ya sean estos específicos o genéricos, proclaman claramente la comprensión y unidad de la Citricultura Nacional no solo ante si y para si, sino también con proyección hacia toda la Sociedad y la economia nacional, siendo por ello, precisamente, por lo que al elevar sus Conclusiones, p!de a la Administración, a través del cauce natural de relación y participación que es el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Horticolas, la tutela, la ayuda y la comprensión necesarias para poder luchar, y estoy también seguro que para poder triunfar. en la gran batalla que para nueztros frutos cítricos está planteada en el tereno internacional. Así, se pide tutela, porque Iren

te a actitudes pastardas surgidas samente alli donde nuestros frutos se comercializan y se venden, y la mayoria de las veces consecuencia de interpretaciones malévolas 1939, poco o nada puede hacer es- la comprenda y asimile la razón fanas, que basadas en la experiente maravilloso ejército que forman y el porqué de estas peticiones que cia de la iniciativa privada denunos continuamente irrumpen y con- no se deje deslumbrar ni por sim- za y seguridad de cara al presen- volverse en un marco adecuado y dor. poder quistan mercados lo logran siem- ples cantos de sirena, difundidos te y con proyección de futuro, tan- superar las graves circunstancias En tal sentido, el Sr. Carrasco Como acto final, el Humo. Sr. transformarse en riqueza por esa pre a costa de esfuerzos sobrehu- por interés de la competencia, ni to en lo que se refiere a la Pro- actuales". imposibilidad de su venta, ven- manos y sacrificios constantes y lo por el espejuelo de informaciones ducción como a la Industria y el drian a agravar la situación, no que es más importante aún, en si- publicitarias, bien orquestadas por Comercio, ya sea éste Interior o sólo ya de todos aquellos que con tuación de manifiesta desventaja cierto, recibidas del exterior, en de Exportación. su trabajo los producen, sino tam en relación con la permanente tu- torno a la acción, la gestión y la Y si son estas, Sr. Subsecretario bién, de aquellos otros que tienen tela que de sus gobiernos respec- eficacia que proclamen haber ob- y Excmas, Autoridades las Conla responsabilidad de su comercia- tivos reciben nuestros competido- tenido los países citricolas com- clusiones políticas y de gestión lización o industrialización según res. De ahi la necesidad de la tulos casos, y, en definitiva, de todo tela que para el sector citricola el conjunto de la sociedad y de reclama esta Asamblea de la Adla economia española, que tanto ministración Española, pues es preciso que ésta reconozca y vacitricola como medio imprescindi lore la agresividad de nuestro ble para poder bacer realidad esas cverdo exportador de la misma rio se piense, se estudie y se pon- lo ha pesado en el pasado, y pesa

por último, se pide comprensión por parte de la Administración, para que sea reconocida la madurez de nuestra iniciativa privada dentro del Sector, porque no basta con que la Administración recoja y haga suyas estas o aquellas tutelas o ayudas, si después, y precisamente en el momento de llevarlas a la práctica y plasmarlas por tanto en disposiciones !egales, no tiene la comprensión debida como para darse perfecta cuenta del gran esfuerzo y alto grado de preparación alcanzado por nuestros agricultores, por nues. tros comerciantes, por nuestros exportadores y por nuestros industriales de derizados que y podemos asegurarlo en conciencia, sin tetizan y funden monolitimamente las características peculiares de un Sector que, ya en el pasado. como ahora en el presente, y con seguridad también el futuro, constituyo, constituye y seguirá constituyendo la avanzada de nuestra expansión económica para la conallende nuestras fronteras, preci- quista de las nuevas posiciones ne- ro desconfiado e incierto, sino por mó que "Desde hace muchos años cesarias para el engrandecimiento nacional.

y deformadas en torno a la reali- tas Conclusiones de la Asamblea. dad de nuestra paz venturosa de el que la Administración Españo- tuirlas por otras nuevas más diápetidores nuestros, y ello porque acordadas por la Asamblea, ha de lo que esta Asamblea propone es reconocerse que con ellas el secque la precipitación o el nerviosis- tor citricola no prentende otra como derivado muchas veces de si- sa que su fortalecimiento interno, tuaciones coyunturales adversas, y con él, el de España entera, no tienda a hacer tabla rasa con pues no puede desconocerse que la el pasado, sino que por el contra- economia citricola nacional no só-

> rosamente, por cierto, en el fu- pa". turo. sible el que a la vez se dé la uni- beneficios del acuerdo. dad del encuadramiento y la gestion, se aposible el dialogo sincero entre el pueblo y la Administración para la resolución de todos y cada uno de los problemas a los que por ley natural, y en razon precisamente de la época en que vivimos, nos orresponde hacer frente, dentro de la tarea conjunta de este Sector, que se encuadra con pujanza en la misión general para el resurgir español.

en el presente, sino que también

habrá de seguir pesando, y pode-

padre por la estabilidad y pros tros competidores. Y es, Sr. Secre dere debidamente, con la tranqui- te ustedes mi palabra, la palabra peridad de su hogar, tutela y ase- tario, que sin tales ayudas, cuáles lidad precisa, la modificación mós de un viejo sindicalista, de que tansora en todo momento, a quienes son las que justamente se solici- conveniente para el perfecciona- to el Sindicato Nacional de Frude él dependen y en él confian, tan como precisas en las Conclu miento de nuestro sistema tradi- tos y Productos Horticolas como su afanándose por llevar adelante siones de esta Asamblea para la cional de economía y libertad co- Presidente, no escatimarian esfuertodas aquellas nobles aspiraciones perfecta coordinacion de la Pro- mercial regulada para el Comer- zos y trabajo para gestionar ante de sus hijos, pues nobles son, he- ducción, el Comercio y la Indus- cio Exterior de nuestros citricos, la Administración Española, el remos de proclamarlo aquí todas trialización citricola, poco o nada ya que de no ser asi, podría llegar conocimiento, estudio, aprobación sión». El Sr. Carrasco Belinchon a producirse una convulsión tal. y puesta en práctica, en su caso. que podría dar al traste con el des. de las Conclusiones de esta Asamarrollo de todo el sector, esto es, b.ea. tanto en lo que afecta a la Agri. Y les hago estas afirmaciones. cultura como a la Industria y al consciente de la responsabilidad escucha y, asimismo, la constan-

Comercio, y con ello incidir desfa- que con ellas contraigo, porque si cia de su palabra imprime caracvorablemente en el resto de la eco asi no lo hiciese, no sólo me ennamía nacional y, por tanto, la- gañaría y me defraudaría a mi borar negativamente en el logro mismo, sino lo que es peor, dede todas y tan justas aspiraciones fraudaría a cuanto politicamente nacionales de grandeza y prospe- represento, es decir al Sindicalisridad en las que se afanan y a las mo Español, y les defraudaria a us. que tiende nuestro Plan de Des- tedes, que tan noblemente han depositado en mi su confianza.

Y es por ello, precisamente, por Por ello, y en la seguridad de comprensión para con el Sector pido unidad, colaboración y entretración Española, ha mostrado a realidad todas estas justas aspiracontras posibles en cada caso, y ción: ¡ARRIBA ESPANA!

ello, en beneficio de la economia INTERVENCION DEL SUBSEnacional, buscando no ya un cam- CRETARIO DE AGRICULTURA bio radical del sistema, lo que nos Cerró el acto el Subsecretario de llevaria con seguridad a un futu- Agricultura, Sr. Oteyza, quien afir el contrario, persiguiendo su per- se están buscando soluciones a la feccionamiento, actualización y me- siempre temida y otras veces real jora para desterrar asi, para siem- crisis naranjera. La actual asam-Se pretende, pues, a través de es- pre, prácticas, usos y tendencias blea ha constituido, sin duda, el ya superadas o viciadas, y sust!- mayor esfuerzo realizado por la profesión para perfilar criterios y medios conducentes a una actividad cara al futuro que permita a

Según el Sr. Garcia de Oteyza, Por ello, Sr. Subsecretario y Ex- la situación actual de la exportacelentisimas Autoridades, al glo- ción aconseja una mayor coordisar la entrega de estas Conclusio- nación de nuestros envios al exnes, permitidme que destaque pu- terior y una mayor integración blicamente mi satisfacción por la entre el sector productor y el exeficacia de este Sindicalismo de portador, con el fin de mantener participación, al que me honro en los precios mínimos para que el pertenerer y que es quien hace po- Mercado Común nos conceda los

"Todo ello justifica -dijo el Subsecretario— que la asamblea nacional citricola haya centrado sus esfuerzos en los cinco grandes temas que corresponden a: producción, comercialización exterior e interior, industrialización y

Por último el Sr. García de Y para terminar, expresar pú- y majora del sector y entre ellas, blicamente a todos ustedes, seño- a la creación del Centro de Invesres Asambleistas, mi gratitud por tigación Agraria del Levante, el sus desvelos, por su entrega y por conso de agrios y a las subvenciosu trabajo y a la vez empeñar an- nes concedidas por el FORPPA.

lo que esta Asamblea, al solicitar que codo a codo con ustedes, no abiertamente, y sin reservas, la desfalleceré en la gestión, sólo les citricola por parte de la Adminis- ga ilusionada para poder hacer lo largo de los prolongados deba- ciones, que se condensan, encietes de sus cinco Comisiones o Po- rran y compendian en el grito con mo, ya en 1924, como miembro de nencias y Plenos, cuái es la ver- el que, por una España más uni- la Corporación y Jefe de sus Serdadera situación del Sector y cuá- da más prospera y más venturo- vicios. les son, por tanto, los pros y los sa, quiero terminar mi interven-

el Sr. García de Oteyza- han es- rial: una esfera política; otra co- bernador Civil y Jefe Provincial tado gravitando dos acontecimien- mo funcionario y una tercera en del Movimiento declaró clausuratos de especial significacion: Uno sus relaciones del Secretario con das estas jornadas de estudio de de carácter afortunadamente co- el Alcalde y con los miembros de Aministración Local. yuntural y otro consecuencia de la política del Mercado Común, a cuyo seno nos hemos acogido como consecuencia del acuerdo preferencial. La posible incorporación de Inglaterra a dicha área configura el cuadro de los acontecimientos preocupantes, unido a la presión de los Estados Unidos para introducir sus cítricos en Euro-

cooperativismo".

Oteyza se refirió a las acciones del Ministerio para la ordenación

Clases particulares

Matemáticas, Física y Química de Selectivo, Preu, 6º y 5º, por INGENIEROS INDUSTRIALES en grupos reducidos. Razón Paseo Ribalta 17 Bajos drcha, Teléfono 214641

res, que por ello, precisamente, nos

paña precisa hoy para que su des Y es, Sres. Asambleistas, que e:arrollo sea real, de la misma coo- ta tutela se hace de todo punto peración del sector citricola que necesaria, no sólo para poder forne esito en el pasado, no solo ya mar ese frente unico, de actuación para poder pervivir ante el injus- conjunta y responsable, pero bato ais amiento internacional a que sado en una iniciativa privada, se vió sometida en época tan di que pedia el Secretario Genera. Occidente, antes de que puedan ficil sino también para poder co de la Organizacion Sindical en su realizarse gestiones destinadas a locar los pilares sobre los que hoy discurso del Acto inaugural de es- la convocatoria de una conferense asienta la industrialización na ta Asambiea —y cuya significación cia sobre seguridad europea, cocional, base y fundamento de quizás pueda haber sido maj internuestro despegue económico, esto pretada cuando a mi me consta su via. es, de este despegue espectacular intención y aspecto positivo- sino de nuestra economia que sigue también para que la Administraprecisamente con las civisas que ción Española pueda adoptar, al ingresan de la exportación citri contar con toda una infanteria cola, a los restantes sectores de la comercial disciplinada y pujante, economia nacional inmersos, e in toda la dureza necesaria dentro cipients todavia, en nuestro re de su gestión diplomática para surgir y que exige y demanda de poder allanar el camino de acla necesaria atención en los P'a tuación de nuestros exportadores. de los que hemos de resaitar que Y si es asi si la economia citri- muchas veces, incluso nosotros cola española constituye uno de mismos, llegábamos incluso a con

economia nacional como españo- agresividad comercial, con una les, y a la vez como sujetos acti- anarquia inexistente. vos y pasivos del sector, no pode- . Y se pide ayuda también, po:mos ni debemos cruzar nuestros que ante la realidad de la injusta brazos y permanecer impasibles situación con la que el sector ha ante las actitudes y avances que de enfrentarse en sus relaciones adopten nuestros competidores, ya internacionales, poco o nada puc sea en la fase productiva o de den hacer nuestros agricultores y comercio, e incluso ante la que exportadores para poder cooperar pueden adoptar nuestros compra- con éxito en el combate, ya que en dores tradicionales o futuros, ni todo momento por las cambiantepermanecer callados ante la Ao- circunstancias de lugar y tiempo, ministración Española, pues es a precisan de asesoramientos técni ella, en definitiva, a quien corres cos y de ayudas financieras, asi ponde, a través de todo su mon- como de la disponibilidad necesataje técnico administrativo y di- ria de medios para, por lo menos boa discutió la posibilidad de que plomático el tutelar nuestro es- al concurrir a los mercados exte fuera acordada una reducción pafuerzo, y tutelarlo con ej mismo riores, encontrarse en situación ralela de tropas de la OTAN y del celo y cariño con que un buen analoga a la que distrutan nues Pacto de Varsovia.

los más sólidos cimientos de la fundir su enérgica y necesaria

metas de liusión recogidas en los forma que se la reconoce y valora Planes de Desarrollo económico y por parte de nuestros competido

Y es Sres. Asambleistas que Es temen y desean anularnos.

Moscú...

Viene de la primera

mo pretende el Pacto de Varso-

TSARAPKIN LLEGA A LONDRES

LONDRES, 5. (Efe). - Semyon Tsarapkin, Viceministro soviético de Asuntos Exteriores, llegó hoy inesperadamente a Londres procedente de Oslo. En el aeropuerto de Heathrow se negó a facilitar a los informadores las razones para su visita.

Un portavoz de la Embajada soviética en Londres dijo que el Ministro no haria ningún comentario hasta celebrar conversaciones con "representantes británicos" probablemente el próximo lunes,

Los observadores políticos gugieren que la visita puede estar relacionada con la preparación de una conferenc'a sobre reducción de tropas en la Europa oriental.

La conferencia de ministros de la OTAN terminada ayer en LisLomisaria Ceneral de Abas ecimientos y fransportes

Venda de palu pana possenerepp Adolp

Se pone en conocimiento del público, que hoy, por variación del turno, estarán abiertos al público los siguientes despachos:

Luis Parra Parra, Carret. Almazora, Km. 7. Juan Bello Altet, M. Ripolles, 18, Tel. 221323. Joaquín Catala Lisandra, Ruiz Vila, 15, Tel. 220515. Manuel Vives Baldayo, Colón, 22. Luis Catalán Jarque, Conda Norona, 1, Tel. 216749. Javier Bolufer Marti, Lope de Veza, 5, Tel. 214362. Ramón Fabregat Gasulia, Obispo Caperó, 17, Tel. 215402. Manuel Miralles Climent, Alcocebre, 53, GRAO, Tel. 221946.

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no corresponda abrir este dia, deberán colocar en la puerta del despacao, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar

Los Hoteles Restaurantes, Barcs, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para estas aten-

Solemnes sesiones...

Viene de la anterior

tos del conferenciante, personalidad destacadísima en la vida municipal.

Bajo el título de «El Secretario. Ante su misión; Servidumbre, los funcionarlos, se destacan im-Riesgo y Grandeza de una profedesarrolla una conferencia sugestiva, eficaz y sumamente operan- lidad del funcionario adscrito; vin te en sus determinaciones futuras. Con atención y respeto se le ter al acto.

El Sr. Carrasco Belinchon inicia su lectura analizando el aspecto humano del Secretario, en su pasado, presente y futuro. En su consecuencia, desde 1812 constriñe su evolución y carácter en cinco etapas determinantes; como hombre de confianza, como asistente sin voto a las sesiones, en funciones de contados de gastos, como asesor y fiscalizador de gestiones (incluso su delicada faceta de advertencia y legalidad) y, per últi-

Fijada está significación secretarial pretérita, el Sr. Carrasco Belinchon estudia la función y relevancia del Secretario en el pre sente, analizando la problemática de su función como miembro de la Corporación como asesor como fodatario de actos como Jefe de la Secretaria y de todas las dependencias, etc.

En su consecuencia, seguidamente expone unas conclusiones provisionales que, en principio, son pesimistas aunque su signo puede ser optimista y esperanza-

Belinchon destaca tres esferas in- D. Fernando de Val Marco, en re-"Sobre la asamblea -prosiguió soslayables de la función secreta- presentación del Exemo. Sr. Go-

la Corporación. Preocupaciones políticas, contraposición de intereses, etc. Advierte, entonces, como formula válida y coherente, la técnica de la persuasión, honesta

y sensata. En otra esfera, en relación con perativos inconvenientes muy varios: tendencia a la autonomía en los demás; condición de naturaculos de familiaridad, especializa-

ción y veteranía, etc. Por último, en la esfera de su relación con el vecindario se refleja la postura de respeto y la deosinerasia propia de cada circunscripción o núcleo de inmediato afecto.

Para finalizar, el Sr. Carrasco Belinchon anota las esperanzadoras perspectivas de la función seeretarial. Eu porvenir - ha dejado dicho- depende de su función de asesoramiento. A la clásica e inveterada fe pública debe anteponerse una conducta de planificación y eficacia. Para ello, es ne cesario ampliar conccimientos. perfeccionarse y beneficiarse de las ventajas del estudio. Debe adoptarse una postura idonea de reflexión y análisis, de dedicación y entrega. «Servicio, le e ilusión so nlas polares de la vida secretarial, con la satisfacción del deber b'en cumplido.

Finalizada la magnifica conferencia del Sr. Carrasco Belinchon. hizo uso de la palabra el Iltmo. Sr. D. Miguel Riz Esteller, Palabras sumamente emotivas y evocadoras en recordación de otras muchas jornadas de positivas consecuencias, destacando la labor ingente slempre y meritoria del Colegio de Castellón.

NECESITA PERSONAL

RADIADORES OIDÓÑEZ



ELOCRON

(Categoría B. nº 7478/76) Marca Registrada

CIBA CIBA - GEIGY

BASILEA (Suiza)

Nuevo y potente insecticida, especialmente pensado para que los PULGONES RESISTENTES sean controlados eficazmento ¡NO olvide que el

BPUL GION VECESSE! DEL MELOCOTONERO

es un pulgón resistente! CIBA, Sociedad Anónima



de Productos Químicos, Departamento Agraquímico

Ciencia aplicada a la lucha contra parásitos. Concesionario Provincial

CHON'S READ AGERSON

Juan Manuel Font Bus-tos

Avd. Virgen de Lidón, 18

Teléfono 220785 CASTELLON

Texto visado por la Sección Agronómica.

No se lo pierda

RECITAL DE DANZAS INDIAS Mañana lunes a las 7'30 de la tarde en el Colegio de las Carmelitas

Espectáculo exótico por la música, danza y vestuario. INVITACIONES en el mismo Colegio

el Hambre en el Mundo.- Año 1971

RESULTADO DE LA RECAUDACION EN NUESTRA DIOCESIS

CASTELLON:	
	Ptas
Sta. Maria	EP 0102
Stma. Trinidad	57.010'-
San Vicente de Fadrell	33.300*+
Colegio Sgdo, Corazón, Avda, Casaldune	32.758!-
Sgga. Familia	17.000'-
Ntra. Sra. del Carmen	32.192'—
Colegio Consolacion, Avda, Lidon	10.900'—
San Critobai	16.077'—
San Juan Puebio Seco	14.522'-
San José Obrero	1.346'-
San Francisco	3.600'-
San Pedro del Grao	7.932'-
	7:732'-
Residencia Caja de Anorros	1.600'-
Asociación Católica de Oficinistas	10:123:-
Caritas Escolares	50:000'
Capilla Obreras de la Cruz	300'-
Capilla Capuchinas (Clausura)	450'-
. Capilla Carmelitas Descalzas (Ciausura)	1.000'-
Residencia Mujeres de Acción Católica	3.328'
mas. Josefmas (Clínica)	1.000'-
Anonimo (un Sacerdote)	1.000'-
ALMAZORA:	34067604776
Parroquia ce la Natividad	13:200'-
ALMENARA	10.000'-
VILLARREAL	
Stos, Evangenstas	2.500'-
Sta. Sofia	1.300'-
San Francisco	2.700'-
San Jaime	17.657'-
Santa Isabei	18.500'-
MM. Dominicas	500'-
Aportación Mujeres de Acción Católica	1.000'-
ONDA	35,975'-
ARTANA	35.975'-
DECELL	20.550

VILLANUEVA DE ALCOLEA TORRE ENDOMENECH VALL DE UXO: Santo Angel 20.611 ---20.040'---Ntra. Sra. de la Asunción Ntra. Sra. de Lourdes 6.740'-3.625'-Stmo. Cristo. TURREBLANCA 21.264'-ALBOCACER: 12.603'-10.700'-BENLLOCH SIERRA ENGARCERAN 3.400 ADZANETA 5.248'-PUEBLA TORNESA 2.100'-BUKRIANA 62.154'-FIGUEROLES 100,-ALFONDEGUILLA 1.935 14:000'-ARTANA 1,823'-Carmelitas) 24.512'-BENICASIM LA PELECHANA 150'-150'-IBARZOS CORTES DE ARENOSO 4.616'-4.000'-CHILCHES LA LLOSA 1.500'-VILLAVIEJA 35.425'-4.596'-ESLIDA 904'-AHIN 2'345'-ZUCAINA SAN VICENTE DE PIEDRAHITA 293'-5.517'-MONCOFAR SEGORBE: Santa Maria 4.347 -

11'450'-BANCO ESPANOL DE CREDITO 2.900'-BANCO DE VIZCAYA 2.050'-BANCO HISPANO AMERICANO 818.949'-Lutal recaudado hasta 30 de abril 1971 Total recaudado en Campaña año 1970 668.157'63 Diterencia en más de la presente Campaña 150.791'37 Las Mujeres de Acción Católica, encargadas oficialmente de ir Campaña contra el Hambre en el Mundo, agradecemos

Donativos ingresados directamente en Bancos:

públicamente, a cuantas personas y entidades han colabora-do en la misma, la ayuda generosamente prestada. Al mismo tiempo, recordamos a cuantos no hayan entregado aŭr el importe de la recaudación, pueden remitirlo todavia, esa canidad pasará a incrementar la recaudación de la próxima. Campaña.

COLEGIO JARDIN PEKES

Carretera de Almazora, 1 - Teléf. 21 63 40

CURSO PROXIMO:

BENASAL

JERICA

GATOVA

BUNRIOL

NAVAJAS

HIBERA DE CABANES

SAN JUAN DE MORO

OROPESA DEL MAR

BANCO POPULAR ESPAÑOL

TALES

MATERNALES - PARVULOS - EDUCACION GENERAL BASICA (Primer Curso)

Niños y Niñas

MEDIA PENSION - SERVICIO DE COCHE

Información y matrícula:

Hasta tinales de junio en el Colegio. Durante el verano al Teléf 22 20 91

asesinatos de Juba City es de 34

Cinco personas muertas al hacer explosión 400 cojas de dinamita, en USA

bro de notas en el que había apuntados 34 nombres fue hallado por la policia en casa de Juan Corona sospechoso de los asesinatos cer explosión 400 cajas de dinamide por lo menos 25 hombres en la ta que transportaba un camión,

nombres corresponden a los de tas y otras treinta resultaron hevictimas cuyos cadáveres ya han ridas. La explosión, debida al chosido encontrados. El cadáver nú- que del camión contra un turismo, mero 25 fue encontrado ayer en la provocó también grandes daños en misma huerta de las riberas del instalaciones cercanas. rio Feather, donde ya habian sido desenterrados otros 24 cadaveres. CUATRO CADETES PORTUGUE PORTUGAL EN LUXEMBURGO

LUXEMBURGO, 5 (Eie),-El Consulado de Portugal en Luxem- LISBOA, 5 (Efe).-Cuatro cade-

gundos de su motor impalsor, centro de control.

TRAVER

que le ha hecho incrementar su

"La maniobra ha sido, al pare-

LAS MEJORES

LISTAS DE BODAS

Colon, 43 CASTELLON

VISITENOS - GRACIAS

EN MAESTRO RIPOLLES

neta Marte.

FERRETERIA

4.389'-

1.450'-

9.000'-

2.783'-

1.105'-

10.000 --

50.400'-

250'-

250'-

502'-

LOS ANGELES, 5 (Efe).-Un il- EXPLOSION DE 400 CAJAS DE DINAMITA

WASHINGTON 5 (Efe) .- Al ha-

ASALTO AL CONSULADO DE SES MUERTOS DURANTE UNOS EJERCICIOS

burgo fue asaltado el viernes por tes de la Academia de Infanteria un grupo de hombres armados, y de Mafra murieron ahogados duel Consul fue golpeado y maniata- rante una instrucción que se efecdo mientras los asaltantes, en nú- tuaba en terrenos pantanosos. Los mero de ocho, robaban doscientos cuatro constituian la vanguardia pasaportes, cuatro mil francos y de un grupo de siete cadetes y el elevado número de documentos e instructor iba en medio y los otros impresos consulares. Un portavoz dos constituian la retaguardia. El de la policia ha informado que los cadete más adelantado, al entrar asaltantes pertenecen al llamado en una laguna, noto que se ente-Movimiento "ARA". Los asaltantes rraba en el fondo y pidió auxilio no se encuentran ya en Luxembur. al compañero que le seguia, que go, pues en una hora que tardo el no consiguió liberarlo. Los dos si-Consul en poder avisar a la poli- guientes lo intentaron y los cuatro cia de lo ocurrido los asaltantes se enterraron en el fondo. El instuvieron tiempo de alcanzar la tructor suspendió el avance y trafrontera francesa o bien la belga tó de auxiliar, pero los cuatro habian perecido ahogados.

Corrección de la trayectoria

del "MARINER IX"

EL "LUNAJOD I" REANUDA SU ACTIVIDAD

EL LA SUPERFICIE LUNAR

LOS ANGELES, 5 (EFE). - cer, todo lo exacta que habíamos una sesión de comunicaciones con

El encendido durante 5,11 se- proyectado", dijo un portavoz del aparatos de control desde tierra.

que le ha hecho incrementar su El "Mariner 9" que gracias ai tico cumplió no sólo el programa velocidad en 24 kms. por hora, impulso adicional de anoche lle- inicial previsto, sino un segundo corrigió anoche la trayectoria gará a las vecindades de Marte el programa de investigación de la del "Mariner IX" hacia el pla- próximo 13 de noviembre, un dia misma duración, continúa funcio-

el momento de la corrección de

trayectoria a 1.341.000 kms, de la

EL LUNAJOD-I REANUDA SU

ACTIVIDAD

ron reactivadas anoche durante

ta rojo a 10,900 kms, por hora.

antes de lo previsto, se hallaba en nando.

tierra, dirigiéndose hacia el plane- movimientos sobre la superficie lu-

MOSCU, 5 (Efe-Upi).- El ve- bando el funcionamiento de los

hiculo lunar soviético "Lunajod- sistemas de a bordo que, segun

I" ha iniciado boy su octavo las informaciones telemótricas, han

día lunar de exploración del Mar logrado mantener durante la últi-

de las Lluvias, informa la agen- ma noche lunar la necesaria tem-

das, fue colocado en la luna el pa 20 grados y 742 mm. de presion.

sado 17 de noviembre por la nave Ello permite continuar el expe-

espacial "Luna-17". Su baterias, rimento cientifico en el "Mar de

alimentadas con energia solar, fue- las Lluvias" de nuestro satelite.

cia "Tass".

peratura y presión en la cámara de
El ingenio, dotado de ocho rue- aparatos del Lunojod-1, a saber,

Se cree que et númere de Et Ministro de Trabajo...

sicológica, y debe tener la posibilidad de determinar su propio

DISCURSO DEL VICESECRETA-RIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

El Vicesecretario General del Movimiento, señor Valdés Larrañaga, presidió el almuerzo de clausura de la conferencia internacional de la familia. En la presidencia estaba también el señor Philip Garigue, Presidente de la Unión internacional de organismos familiares; ciudad de Yuba. Cuatro de esos cinco personas han resultado muer. D. Carlos Bonet; y el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, D. Julio Gutierrez Rubio, así como otras personalidades. A los postres, el señor Valdés Larrañaga pronunció el siguiente

> «Constituye para mí motivo de la mayor satisfacción compartir hoy con todos ustedes el pan y la sal

Bar - Restaurante

de las Villas de Benicasim, si tuado en antigua Crta. Valencia-Barcelona km. 81'8, ofrece especialidades de comidas de la más alta calidad, española, francesa, italiana y oriental. Para reserva de mesas llamar al teléfono 344-Benicasim

Aunque el vehículo lunar sovié-

Según informaciones oficiales, es

"Lunojod-1" ha restringido sus

nar y se centra en observaciones

que no exiren una gran movilidad. Ayer, se estableció contacto por

radio con el "Lunojod-1", abrien-

do las baterias solares y compro-

LANZAMIENTO DE OTRO

«COSMOS»

MOSCU, 5. (Efe Upi). - La

un nuevo Cosmos, que hace el nú

Unión Soviética ha lanzado hoy

mero 426 de esta serie de satélites

artificiales no tripulados informa

A bordo de el se encuentra un

sistema de aparatos científicos

destinados a proseguir la explora-

ción del espacio, sistema que

«funiona normalmente» y que envia información a la tierra por

El nuevo Cosmos da una vuelta a la tierra cada 109 minutos, siguiendo una órbita que oscila en-

tre 394 y 212 kilómetros de altura.

bajador, Mario Castro Arenas, del

diario "La Prensa", en nombre de

CONFERENCIA PRIVADA CON EL PRESIDENTE ELECTO

TEGUCIGALPA (Honduras), 5

(Efe). - El Ministro Secretario

General del Movimiento, Torcuota Fernández Miranda y el Presidente

Electo de Honduras, Ramón Er-

nesto Cruz, sostuvieron en la mañana de hoy una conferencia pri-

No trascendieron los tenas tra-

tados en la reunión, que se prolon-

gó casi por espacio de camenta

El Ministro español, quien viaja-

acompañado por su esposa, Carmen

Lozano de Fernández Miranda, por

Isidro de Arcenegui Fernández, Se

cretario General Técnico del Movi-miento, José García Bañón, Direc-

tor de Sudamérica del Ministerio de

Asuntos Exteriores y del coronel Juan José Sánchez Cabal, Agrega-

do Aéreo, presentará esta tarde, a las 17 horas locales, sus cartas cre-

denciales ante el Presidente actual,

Por la noche, la delegación espa-ñola asistirá a una fiesta de gala

que en honor de los representan-

tes extranjeros dará el presidente Lopez en el Country Club, y maña na a partir de las nueve horas lo

cales, se hará presente en los actos de transmisión del mando presiden-

cial que tendrán lugar en el estadio nacional, por decisión del congre-

La prensa local ha dedicado espacios preserentes si Ministro es

Oswaldo López.

vada en la residencia de Cruz.

Viene de la primera

Recepción...

todos los asistentes.

la agencia Tass.

radio.

de la mesa familiar al término de y ante la más genuina representala importante tarea que han veni- ción de la familia mundial, levanto do realizando estos últimos días; mi copa por la prosperidad de cada Espero que, haciendo honor al con uno de ustedes, por la de vuestros tenido de la entidad internacional respectivos países y porque contique les agrupa, hayamos acertado núe la línea de éxitos de la Unión a proporcionarles a todos ustedes Internacional de Organismos famiese ambiente familiar que constitu- liares, a cuya trascendente tarea tan ye su preocupación y que esta cos to tiene que agradecer la sociedad

mida haya sido colofón cordial de actual». torno a la mesa común, al finali- nacional de Organismos Familiares, zar una jornada. España se enorgu!'ece de que la hayais escogido. como sede de esta conferencia, por que para nosotros la familia constituye, con el municipio y el sindicato, uno de los puntales básicos

de nuestra estructura política, y,

por tanto, es lógico que cuanto a

ella se refiere signifique para nos otros motivo de profunda preocupación. Este principio de que la familia es la institución base de la sociedad, sea cual fuere el sistema político de gobierno, es aceptado por todo el mundo civilizado, porque sepan que cuanto más se potencie

y fortalezca este cimiento moral, más justo y más próspero será nuestra vida. Pero, precisamente por ello quie-

nes pretender subvertir los valores espirituales de la sociedad se esfuerzan en soeavar esta base; cuyo desmoronamiento acarrearia sin duda alguna la crisis total de nues tra civilización. Vosotros, por vuestra vigilia constante, sois los paladines de esta cruzada en defensa dor; en el interior del aparato, de la familia. No podemos negar, por otra parte, que la sociedad Dulles, mundial está sufriendo una profunda transformación en la esfera de

lo económico. La sociedad de consumo es un fenómeno insoslavable de nuestros días, y la familia, como aterrizar al aparato en Dulles base de esa misma sociedad, se ha cuando volaba de Carleston a Nevisto afectada con frecuencia por el wark. desvastador viento ideológico que pretende remover los cimientos de la familia, como célula básica de nuestra cultura. Nos olvidamos de la armazón económico-social que haga posible su inversión eficaz en el mundo de hoy.

Sin descuidar un instante el Círculo de ideas que acechan y atacan | XIMENEZ, 6-9,0. Test : 216081 a la más firme sustentación de la moral universal, resulta indispensable el estudio cuidadoso de sus pro blemas materiales, de ahí el acierto del temario desarrollado bajo el título genérico de problemas económicos de la familia, en la conferencia que acaba de terminar.

Estad seguros de que hoy, como siempre, vuestro trabajo y vuestra dedicación no han sido vanos. Las valiosas conclusiones contenidas en las ponencias aprobadas han de constituir una inestimable aportación a las líneas de acción de los gobiernos que representais, en cuanto a la potenciación de la familia se

En nombre de la familia española,

sus reuniones y que en ella os ha- En nombre de todos los congreyais encontrado como miembros de sistas dio las gracias el señor Gariuna gran familia que se reune en gue; Presidente de la Unión Inter-

Fue desarmado y reducido e presunto secuestrador del avión de la «United Airlines»

WASHINGTON, 5. (Efc).- Tres horas después de secuestrar un avión de pasajeros de la «United aislines" con la pretensión de obligarlo a volar hasta Israel, ha sido desarmado el presunto secuestraestacionado en el aeropuerto de

El secuestrador, identificado en principio como Glenn Rirgs de unos 50 años de edad, obligó a

ESTUDIO DE ARTE

Carmen Signes Membrado DIBUJO Y PINTURA

SUMINISTROS FARO INDUSTRIAL, S. A.

Convoca a Junta General Ordinaria para el próximo miércoles día 9 de Junio, a las dieciséis horas en su domicilio Social, calle General Mola, 8. Castellón, 6 de Junio 1971.

> LA GERENCIA JOSE ALEGRE GOMEZ

SE PRECISA

PERITO INDUSTRIAL

-Libre Servicio Militar.

-No es necesaria experiencia -Preferible últimas promociones.

-Escribir, a mano, adjuntando curriculum vitae, al Apartado, 117 - Villarreal:

DIRECTOR-GERENTE

Precisa fábrica de Azulejos y Pavimento Cerámico. La persona que buscamos debe tener, una preparación técnica-comercial o nivel de Périto Mercantil o licenciado en Economías además de las cualidades normales para ejercer, un cargo de responsabilidad: Escribir REF. 368 de DAMA Publicidad, Gral Aranda, 6

CASTELLON Y SU RED AUTOMATICA PRO-VINCIAL SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON MALAGA Y SU RED AUTOMATICA PROVINCIAL

Desde las 12 de la noche, del sábado día 5 de junio. los abonados al servicio telefónico de Castellón, Burriana y Villarreal de los Infantes, pueden hablar directamente con los de Málaga y su Red Automática Provincial marcando el prefijo "952" y, a continuación el número del abonado con el que deseen comunicar

La Red Autómática Provincial de Málaga está constituida en la actualidad por

Antequera Benalmádena-Costa Las Chapas Estepona Fuengirola.

Marbella Ronda San Pedro de Alcántara Torremolinos

De esta forma, se intensificarán las relaciones personales sociales y económicas entre estas provincias,

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

Man de an aparagine es u. jad?

Exhibición de doma de alta Escuela a la española

Locales Comerciales

110 ot a 130 m2.

Precio total mus interesante, a partir de 200.000 pesetas.

Grandes facilidades de pago

Información, 6RAPA, Rafalafena, 1, Telf.: 22 08 00.

Antonio Ribelles

Sensacional jinete castellonense

Hoy, en la Plaza de Toros, al finalizar ia corrida

Aqui le instalaremos el Calor Roca.

Aquí, en Castellón, también instalamos el Calor Roca con la máxima economía. Garantizándole un mínimo gesto de mantenimiento; Ud. d. utará su vida de familia en un hogar feliz y cálido. Consúltenos.

calefacción M Calcial

INDUSTRIAS JOSE FONT GOMEZ

Calefacción - Aire Acondicionado EXPOSICION Y OFICINAS

PliEscuelas Pias, 18, 19 y 20 - Tel. 21 25 79 · CASTELLON DE LA PLANA



(c) Ministerio de Cultura 2007

) Cronicas V Cronistas (

PAPELES PINTADOS

Nacionales y extranjeros Precios sin competencia

> **iCOLOCACION GRATUITA!** ALAZAN

Plaza Aulas, 8

CASTELLON

Un proyecto en marcha

BONN: Cada persona un número

Doce cifras para diferenciar a un ciudadano alemán de otro

ONN, 5. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). -"Ha sido usted mal informado. Usted debe empadronarse en Bad Godesberg; una vez dado ese paso, debe gestionar el permiso de residencia en Bonn, en el número 4 de esta misma calle; en Bad Godesberg le expedirán a usted a continuación un permiso de trabajo. Realizado ese trámite vuelva usted aquí para que sea extendida a su nombre una "tarjeta de impuestos", después de lo cual podrá solicitar en la correspondiente oficina de Bad Godesberg la tarjeta de seguros sociales".

-Gracias, muchas gracias. Por falta de organización que no quede. Por falta de paseos tampoco. Apenas iniciadas esas senciflas gestiones se van multiplicando como por arte de birlibirloque, y lo que se presentaba como tarea de tres o cuatro dias se convierte en una guerra de nervios entre funcionarios "impasible" y cludadanos desconcertados, que se puede prolongar tres, o cuatro semanas. Si la conversión del ciudadano en un James Bond-007, pone fin a estas molestias. esta todavia por ver.

TODOS NUMERADOS CON DOCE CIFRAS

Se ha previsto que lo más tarde a partir de 1973, todo residente en la RFA hombre o mujer, niño o adulto, indigena o extranjero, quede numerado. El ministro del interior, Genscher, ha dado a conocer un proyecto de ley destinado a facliitar el control del ciudadano. No se trata de un control policiaco, sino de explotar los adelantos de la técnica para resolver todo ese papeleo que hoy está confiado a miles de funcionarios, no siempre rapidos y flexibles.

El señor Mueller, de Colonia, no el "gastarbeiter" Rodriguez con residencia en la cuenca del Ruhr, serán, a partir del momento en que dicha ley entre en vigor, un número de doce cifras. De ese modo, cuando, pongamos por caso, el senor Genscher anuncie una conferencia de prensa, podrá comunicarse a los periodistas que el Ministro 210327300015 va a hacer unas declaraciones importantes sobre, por ejemplo, reorganización de su resorte. Las dos primeras cifras corresponden al dia en que el Ministro vió la luz del mundo; el grupo 93, al mes y el 27 al año -21 de marzo de 1927-. La séptima cifra el siglo y el sexo -un 1 para los varones nacidos en el siglo 19 y 2 para las mujeres, un 3 para los varones del siglo veinte y un cuatro para las mujeres. Las cuatro cifras siguientes están destinadas a designar el Estado federado en que uno reside y la última es la "cifra clave" para la computadora. Todo eso que la cinematografía de ficción ha venido ofreciendo, parece haberse transformado ya en la cosa más natural del mundo.

No todos los ciudadanos de la República Federal se declaran de acuerdo con la proyectada innovación. El mismo Ministro (210327300015) Hans-Dietrich Genscher ha declarado que, en un sondeo realizado por el instituto democóspico de Allensbach, el 31 por ciento de los interrogados se declaró en contra de ese proyecto de convertir en doce cifras un nombre propio para diferenciar a un ciudadano de otro. El espíritu conservador se resiste a aceptar la victoria definitiva de los cerebros electrónicos.

Sin embargo el recurso del número no es del todo nuevo. Israel lo implantó ya en el año 1948, uno antes lo había introducido Suecia y diez años más tarde siguieron el ejemplo Noruega, Finlandia y Dinamarca. No trata, pues, Bonn de "poner una pica en Flandes". Por añadidura son muchos los paises entre ellos España, el Japón, la República Democrática Alemana, los Estados Unidos, Suiza, Corea del Sur, "los Benelux", que están estudiando la introducción de ese sistema de identificación.

VEINTE MILLONES DE FANTASMAS

Con un número recibirá el Estado al nuevo ciudadano y este número le sobrevivirá treinta años. A la vista de números, andando el tiempo quien desee ser exacto en materia demográfica tendrá que expresarse poco más o menos del siguiente modo: República Federal de Alemania, 65 millones de habitantes vivos, y veinte millones de fantasmas.

LA PELICULA ITALIANA QUE CONCURRIRA AL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

ne de San Sebastián.

nocer las películas italianas que lio al 2 de agosto.

ROMA, 5. (Efe). — La película participarán en los festivales de "Brancaleone alla Crociate" (Bran Berlín y Moscú, La película de caleón en las Cruzadas), dirigida Pier Paolo Pasolini, "Decameron" por Mario Monicelli y protagoni- representará a Italia en el de Berzada por Vittorio Gassman, ha si- lín, que se celebrará del 25 de judo elegida oficialmente para re- nio al 6 de julio, y la de Damiapresentar a la cinematografia ita- no Damiani "Confesión de un coliana en el próximo festival de ci- misario de policia al procurador de la República", en el de Mos-Han sido también dadas a co- cú, que tendrá lugar del 19 de ju-

Según datos de procedencia india

Ocho mil muertos ha producido hasta ahora la epidemia de cólera entre los refugiados pakistanies

Pavorosa, terrorifica y conmovedora imágen es la que aportan los corresponsales británicos

ONDRES, 5. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio) .-Algo mucho más terrible que la muerte debe estar ocurriendo en Pakistan oriental cuando, a razón de cien mil personas diarias, más de cuatro millones de bengalies han atravesado la frontera india donde saben que les espera el hambre y la miseria, la cólera, la hepatitis, y la desolación, desde que fue restablecida la "paz" después de la fallida proclamación de independencia de Bengala Desh.

Ocho mil bajas había producido hasta esta tarde el cólera entre los refugiados pakistanies según datos aproximados hechos públicos por las autoridades indias, aunque dado el caos reinanté es imposible precisar el número exacto ya que gran parte de las victimas yacen amontonadas en las cunetas. Detrás de una valla, bajo un árbol, tapadas con esteras, o en el fondo de los ríos.

La imagen que reportan desde Calcuta los corresponsales británicos es pavorosa, terrorífica, conmovedora. Cuerpos sin vida amontonados, conducción de cadáveres a quemaderos públicos, interminables colas de los que se aferran a la vida de una vacuna, médicos y enfermeras exhaustos, campos de refugiados como colmenas humanas sin agua ni letrinas, la epidemia que se extiende, y por la frontera, cien mil bengalies que diariamente huyen apresurados de sus hogares hacia el cólera, la hepatitis, el hambre, la desolación. Algo mucho más terrible que la muerte debe estar ocurriendo en Pakistán oriental,

GRITOS DE AUXILIO

Desde la India se escuchan en Londres las voces de políticos, médicos y periodistas pidiendo al mundo que acuda presuroso en auxilio de millones de personas entre las que se ha extendido la muerte. "Necesitamos urgentemente vacunas anticólera, jeringas para poner inyecciones, antibióticos, médicos, enfermeras, ie-

che, lo que sea y en la cantidad que sea, pero pronto, antes de que resulte demasiado tarde". Gran Bretaña, Norteamérica y Rusia ya están acudiendo a la llamada, en favor del castigado pueblo bengalie que tras la "peor catástrofe de la humanidad" padecida a finales del pasado año, ha soportado la breve y cruenta guerra de independencia proclamada por el jefe Mujibur, y ahora sufre la plaga del cólera, incontrolada ya según las últimas noticias que llegan a esta capital.

ALARMA EN CALCUTA

La India -que se cansó de llamar la atención del mundo hacia el grave problema que se avecinaba- se enfrenta con el terrible panorama que tiene incrustado en su territorio y que amenaza con llevar la enfermedad a la población civil. Hoy, los ocho nutiones de personas que viven en Calcuta están asustados ante la amenaza del cólera, tanto más peligrosa cuanto que están contaminadas las aguas de los ríos, sobre las que flotan los ca-

A pesar de la insistencia de les bengalies, el gobierno indio se resiste a dejarlos penetrar hacia el interior, demasiado superpoblado, por temor a establecer un nuevo conflicto con la mezcla de razas, y pensando que los refugiados encuentran mayor afinidad en la población de Bengala occidental, desde donde por otra parte, serán más fáciles de devolver a Pakistán si se encuentra una fórmula para que regresen a sus hogares sin temor al ejército pakistaní,

Pero lo urgente en estos momentos es cortar la epidemia que se extiende como una calamidad sobre millones de personas fugitivas de esa "paz" alcanzada en Bengala oriental hace sólo unas semanas.

Mañana en Paris, reunión de la O.C.D.E.

in a construction of the c

El fantasma de la inflación, obsesión primordial en las próx mas deliberaciones

ARIS, 5 (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). - El espectro de la inflación tiene hechizado no sólo a Europa, sino al mundo capitalista, al mundo de economia libre, y para conjurar la pre sencia de ese fantasma se van a reunir los más calificados representantes de los veintidos países de la OCDE (Organización Para la Cooperación y el Desarrollo Eco-

nomicos). en París el lunes y martes próximos, se ha visto precedida por un informe de trabajo, elaborado por el Comité de Política Económica, en el que se juzga el fenómeno de la inflación. Este informe es la lógica continuación de una declara ción hecha en noviembre del pasado año por el Secretario General de dicha Organización, que se refirió en términos de alerta al peligro de la inflación. Y ayer mismo, dos ministros de hacienda, el francés y el alemán, daban cuenta a sus países respectivos de la necesidad imperiosa de anular, la carrera de la inflación. En fin, al anunciarse hoy que el Presidente de la República Francesa se dirigía al país a finales de este mes, se indica que uno de los temas esenciales será «los precios, los sala-

LA INCONCEBIBLE DEFENSA

rios y la lucha contra la inflación».

En su informe sobre «las políticas actuales de lucha contra la inflación» el grupo de trabajo número cuatro del Comité de Política Económica de la OCDE presenta una tesis que se presta a algo más que a la simple crítica. Para estos expertos en materia económica y social, existen una relación directa entre el pleno empleo y la inflación, y una relación inversa entre el paro y el alza de precios. Su conclusión es inquietante: «La costumbre de ver el pleno empleo reinar casi en permanencia, sepone el 📗 peligro de ver como se debilita la

resistencia a la inflazión». Algunos países, entre ellos Estados Unidos y Gran Bretaña, pien san que «a partir de! momento en el que la inflación inicia su carrera, es necesario tolerar, temporalmente, un paro obrero superior al aceptable en tiempo normal». Es cierto que otros países encuentran esa fórmula inacep table, pero, como observan algunos comentaristas de política económica, esos «otros países» puede ser que no participen en teoría de esa tesis antisocial, pero la lle

van a la práctica. Y esta unidad de acción, declarada o negada, pero efectiva, constituye un verdadero grito de alarma.

REGULACION DE LA DEMANDA

La realidad es que las soluciones a la inflación pueden sacudir de modo muy serio el cuerpo social de numerosos países. Nadie puede negar una evidencia: el alza de precios y su inmediata consecuencia, la reivindicación de aumento de salarios. ¿s duciones? En el informe en cuestión, se habla de que el fenómeno inflacionista es más interior que exterior y, una vez más, se recutre al pro pósito de regulación de la demanda. Pero todo entra en el eufemismo: «ningún gran país su-

los costos». Pero lo cierto es que los precios aumentan más de lo previsto en los cálculos de los diversos planes de desarrollo, la producción progresa pero el consumo aumenta a mayor ritmo, e alza del costo de vida supera las previsiones y el círculo infernal se amplia cada vez más sin que nadie encuentre el punto de rupfre actualmente una inflación por tura, la fórmula de solución.

Esta reunión que se celebrará en París el lunes y martes próximos, se ha visto precedida por un Una bomba enviada por Correo la alcaldía portuguesa de Moita

contenía.

Hirió al A.calde y a un Teniente de Alcalde

LISBOA, 5. (Efe Reuter). - meida abricron el paquete que la Una bomba de fabricación artesana, enviada por correo, hizo explosión hoy en la Alcaldía de Moita, cerca de Lisboa, hiriendo al Alcalde, Victor Brito Sousa, y al teniente de Alcalde, Fernando de Almeida

Una oficina de la Alcaldía sufrió desperfectos.

La bomba fue enviada a Sousa e hizo explosión cuando este y Al-

RESPONSABLE DE LAS EXPLOSIONES

LISBOA, 5. (Efe Upi). - El mc sigiento guerrellero urbano do del resto del mundo durante doce horas.

De las cinco explosiones que se registraron, una ocurrió en la plaza lisboeta de D. Luis y las otras cuatro en Sacavem, a doce kilómetros de Lisboa.

La misma organización se ha acción revolucionaria armada» declarado también, en carta diri-(ARA) se ha atribuido hoy la gida a la prensa por correo ordiresponsabilidad de la colocación nario, autora de otros recientes de las bombas que el pasado actos de sabotaje registrados en jueves dejaron a Portugal aisla- Portugal.

a España del de Asuntos **Exteriores**

RUSELAS, 5 (Del corresponsal de Pyresa, Igna. cio M. Sanuy).-Esta mañana, "La Libre Belgique" inserta una extensa crónica de su corresponsal en Madrid en relación con el viaje a la capital de España del Ministro de Asuntos Exteriores belga Pierre Harmel. El diario subraya que se trata de la primera visita que un Ministro en tal calidad hace a España desde nuestra guerra civil. Pone de relieve que la estancia debe considerarse en todo su valor, teniendo en cuenta que Bélgica es el Unico pais de los seis que integran el Mercado Común que nunca desplazó a la capital española a un miembro de su gobierno.

Esto no quiere decir que anteriormente no hayan estado en España miembros del gobierno belga. Si, por ejemplo, el actual Primer Ministro Gaston Eyskens. el ex Ministro Van Offeln y el actual Ministro de la cultura Neerlando Fena, que estuvo tam bién en el curso de Santander el pasado año. Pero en este caso se trata de un viaje en función de la específica calidad de ministros de exteriores y para entrevistarse con el Jefe de la diplomacia española.

> NUEVO CLIMA DE RELACIONES

Desde que en febrero de 1970 el gobierno español determinó el alejamiento de toda manifestación pública de Leon Degrelle, ha quedado prácticamente saldado el contencioso diplomático entre los dos países y por lo mismo las relaciones se han desarrollado en un nuevo clima, al que ha contribuido eficazmente la acción de nuestro embajador en Bruselas y muy recientemente la delegación de parlamentarios belgas que han visitado nuestro país, aceptando la invitación que habia sido formulada a las dos cámaras por el presidente de las Cortes españolas.

ASUNTOS EUROPEOS Respecto al tema de las conversationes entre los dos ministros las noticias oficiales han permitido cierta impresión. No se trata de hablar de asuntos del Mercado Común, sino de asuntos europeos, tema que sin ninguna duda es mucho más amplio y que muy posiblemente tenga sus coordenadas en el proyecto de conferencia para la seguridad europea que Bélgica ha patrocinado con especial interes.

De hecho hablar de "Asuntos europeos" no es referirse solamente al Mercado Común; son igualmente los que afectan a la conferencia europea de seguridad, en la que España y Bélgica se muestran igualmente iteresadas, y todos los problemas de la O.T.A.N. que afectan a este mar compartido que es el Mediterráneo. Todavia cabe otra particularidad. Si el Subsecretario Hillebrnadt va a Madrid para dar la información americana de la O.T.A.N., el Sr. Harmel puede dar ella una versión europea sobre todo cuanto se piensa que en este momento Europa, a través del eurogrupo de la alianza define su personalidad dentro de la Alianza Atlantica.

No es tiempo para hacer especulaciones. Pero si para subrayar el interés de este viaje del Sr. Harmel no sólo en el contexto de las relaciones bilaterales entre ambos países, sino también en el ámbito europeo y, desde una dimensión europea, en el mundo de la Alianza Atlántica.

NUEVA YORK: «En esencia, Israel se ha convertido en el Estado 51 de la Unión)

WASHINGTON ha colocado a disposición de Israel incluso uma endrme red de «inteligencia»

UEVA YORK, 5. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno) .-"En esencia, Israel se ha convertido en el Estado 51 de la unión", escribe David G. Nes, alto funcionario, hoy jubilado, del Departamento de Estado y encargado de nego-cios estadounidense en El Cairo antes y durante la "guerra de los seis días", en un artículo conmemorativo del cuarto aniversario de la fecha del 5 de junio de 1967.

La tesis es interesante a la luz del nuevo tratado ruso-egipcio, de las gestiones iniciadas por Jerusalén para concertar un tratado similar con Washington, y de las declaraciones de Thant, negando que se haya realizado progreso alguno en la búsqueda do la paz, David Nes se apoya en los cuatro puntales siguientes:

1. - AYUDA ECONOMICA

La ayuda económica americana, tanto pública como particular dada a Israel desde 1948 es infinitamente mayor que la que fue ofrecida por este país a cualquier otra nación del mundo. De 1948 a 1969, el gobierno estadounidense entregó 1.300 millones de dólares a Israel mientras que fuentes particulares americanas trasferian a la vez otros 2.500 millones, es decir, un total de 3.800 millones o sea mil quinientos dólares por habitante, sobre la base de la población actual del Estado judio. A partir de 1969 la ayuda ha sido incluso aumentada. Durante 1970 Israel obtuvo 800 millones de dólares y en 1971 vendía 1.500 millones. Se prevé un nuevo incremento para 1972.

2. — ARMAMENTO MILITAR

Hasta 1967 Estados Unidos hicieron en modo de asegurar un abastecimiento continuo de armamento militar moderno a Israel, a través de Alemania occidental y Francia, evitando en esa medida provocar la hostilidad del mundo árabe, Empero.

desde la conclusión de las "reparaciones" alemanas y el camblo de política decidido por De Gaulle en el Medio Oriente, Washington se ha convertido a partir de 1967 en el proveedor de armas exclusivo de Israel, facilitándole incluso armamento más "sofisticado" que el que ha sido entregado a otros aliados tanto de la OTAN como de la Seato.

3. - ARMAS NUCLEARES

En el ámbito de las armas nucleares, donde durante años Washington ejerció fuerte presión sobre más de un centenar de gobiernos a fin de obligarles a adherirse al tratado proliferación, Israel fue la única que no padeció semejante tratamiento. Mientras tanto Israel ha logrado producir armas nucleares capaces de ser transportadas por sus aparatos "Phantom".

4. - SERVICIO DE ESPIONAJE

Washington ha puesto incluso a disposición de Israel su enorme red de "inteligencia", siendo así que en los meses prece-dentes de las hostilidades del 5 de junio de 1967 tanto los servicios de espionaje del ejército estadounidense como la CIA y la propia embajada americana en El Cairo se esforzaron en obtener la información militar requerida por las fuerzas armadas israelies. Fueron estos datos, los que contribuyeron notablemente a la terrible eficacla del ataque aéreo israeli desencadenó contra aeropuertos y aviones egipcios en la jornada del 5 de junio.

Según el autor, un funcionario del Departamento de Estado no habria dudado en decirle: :"si la sobrevivencia de Israel estuviera seriamente amenazada, nos encontraríamos en la guerra mundial número 3 en dos minutos... con Berlín, ello podría tardar varios días".





Conozca la nueva

de papeles pintados

colowalf

VILLARREAL y CASTELLON

con la garantia SARRIC



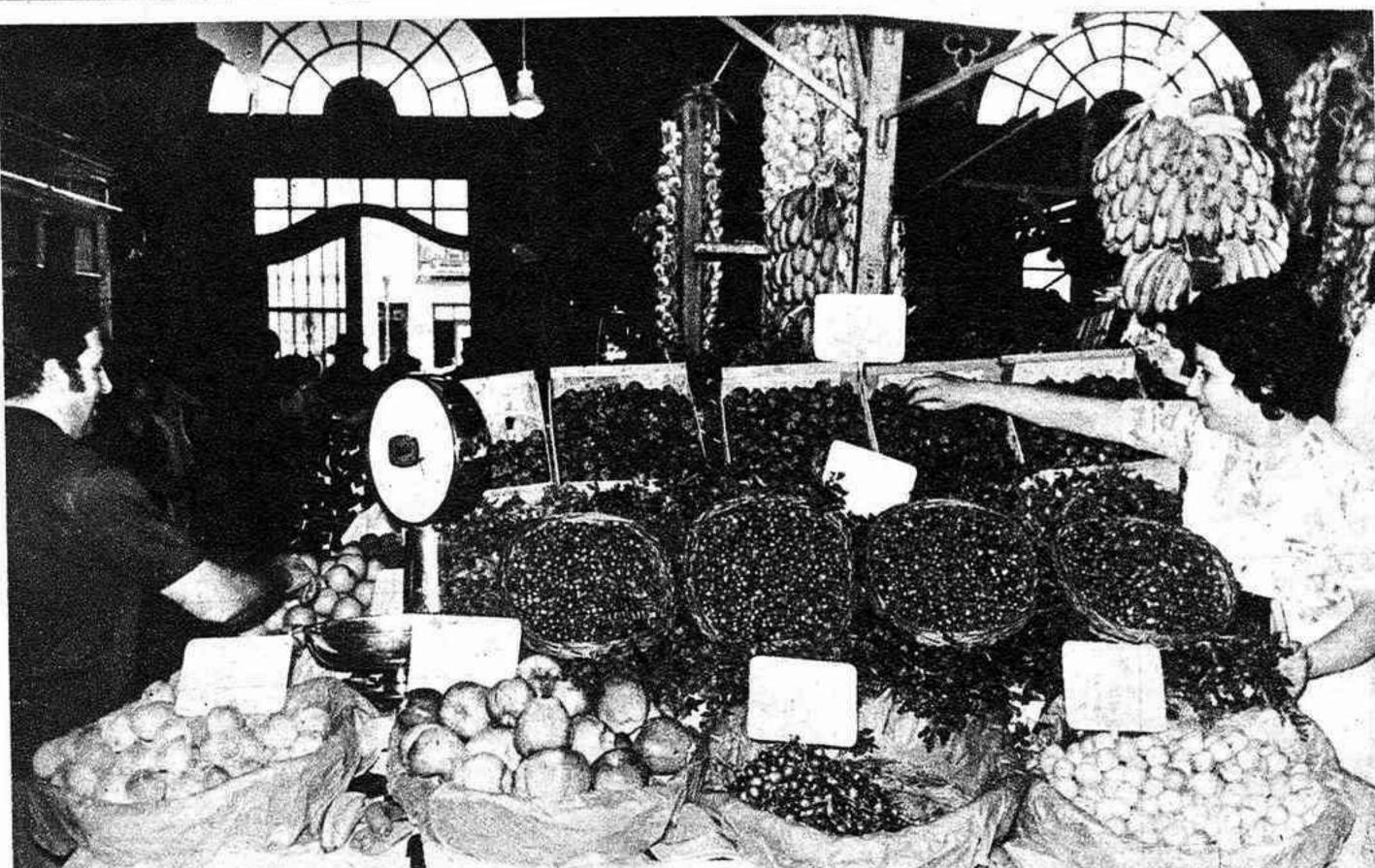
CLEMENTE, S.L



LA CIENCIA, LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO.









OMER, más que alimentarse, ha sido siempre un arte para el hombre. El placer de la mesa, a todos los niveles, ha constituido, y constituye todavía con frecuencia, uno de los más generalizados ya para el refinado gourmet saboreador de exquisiteces, ya para el hombre medio inclinado a comidas opíparas o suculentas, ya para el más modesto capaz de dar sentido y calidad a una comida en su aparente sencillez, rica en su compo-

Pero este arte se ha ido relegando al impulso de la ciencia de la alimentación, del consejo médico que estimula a comer para vivir, y para vivir mucho, en vez de vivir para comer, evitando hacer de la comida un goce diario en el que se le da al gusto lo que este apetece, sin pensar en la salud. A la vez, la creciente complejidad de la vida humana ha forzado a la industria a ofrecer al público productos preconizados que dentro de la riqueza de sabores y del estímulo de apetencias, se sujetan más a esas normas dietéticas que se han ido divulgando y a las que las modas contribuyen también a implantar en un mundo que, a pesar de todo, se hace consciente y no en vano, entre otros logros, ha alcanzado el de un sensible alargamiento de la vida humana. Finalmente, al servicio de todo ello, la expansión y modernización del comercio de la alimentación, con su publicidad, con el montaje de sus establecimientos, con la presentación de los artículos, açaba de orientar la alimentación humana por nuevos senderos, que se hacen evidentes si comparamos cualquier menú habitual en los hogares castellonenses en nuestros días y hace sólo veinte o treinta

años. La alimentación es hoy un tema sugerente y el sector de la alimentación, en sus distintos aspectos. ofrece una panorámica sugestiva, en la que hay muchos puntos sobre los que proyectar la atención del informador y, a través de ella, la del público. Por ello hemos querido, en el tránsito entre dos estaciones del año, cuando la alimentación cambia para adaptarse a la evolución que la vida experimenta al llegar el verano y las vacaciones, hablar algo del tema acercándonos a quienes pueden decirnos cosas de interés respecto a él.





DISTRIBUTION PROVINCIAL: Vector

Of Met Onio

AVENUDA VILLARREAL. 6 Y 8. TELEFONOS 21 39 27 Y 21 28 03

CASTELLON

CASTELLON

botella 1 litro

REGIONAL

Del 7 al 19 de junio

Bote 180 grs.

PERA

LIMONERA VIVO Bote 1/2 kg.

Con leche y frutos secos Pastilla 150 grs.

VIVO

en EUROPA

Desde 1958 en Rotterdam vela por el comercio de la alimentación en Europa

Alemania - Holanda - Inglaterra - Suecia - Francia - Italia Bélgica - Noruega - Irlanda - Luxemburgo - Dinamarca

En España sobrepasan el núm. de 3.000 establecimientos, que son atendidos por 20 Centrales distribuidoras

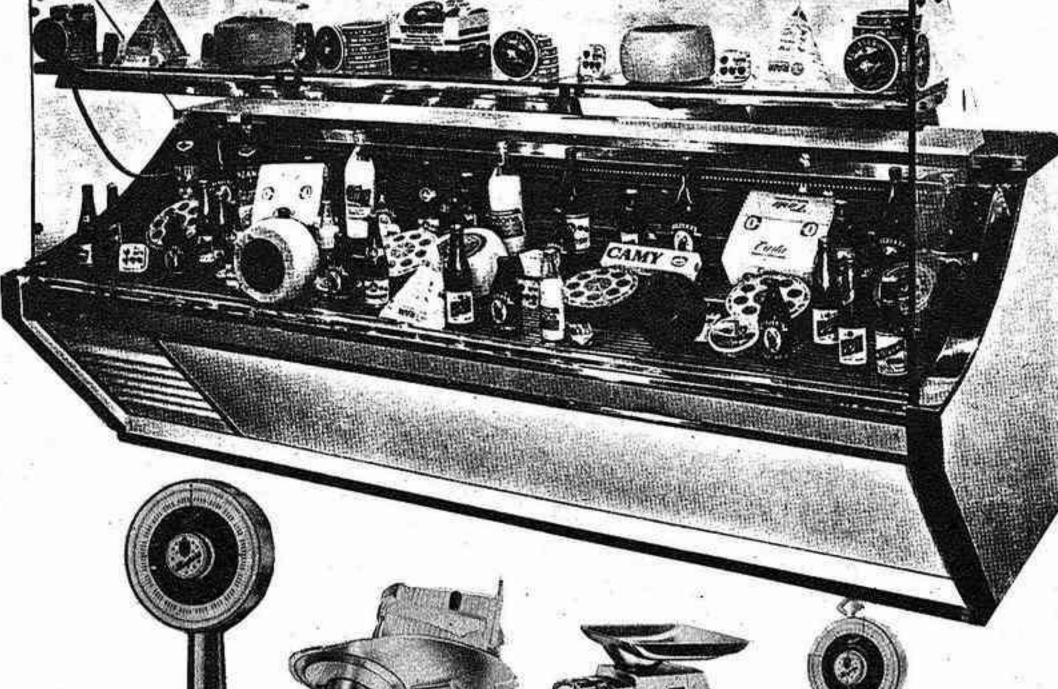
Disponemos de todos los frigorificos que comprenden la gama del frio comercial e industrial y construimos muebles a la medida deseada, para el mejor aprovechamiento del local.

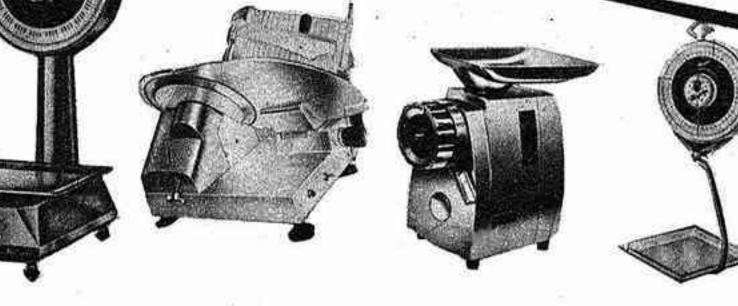
MONTAJES COMPLETOS



San Félix, 54 Telét. 22 04 53 CASTELLON

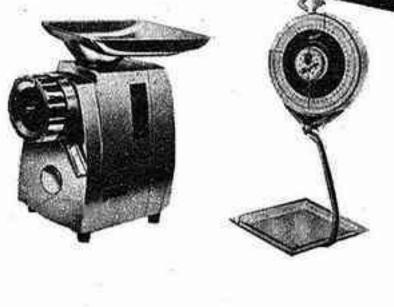
Julio Antonio, 24 Teléfono 22 07 51 VALENCIA - 7 FRIO GAPELI

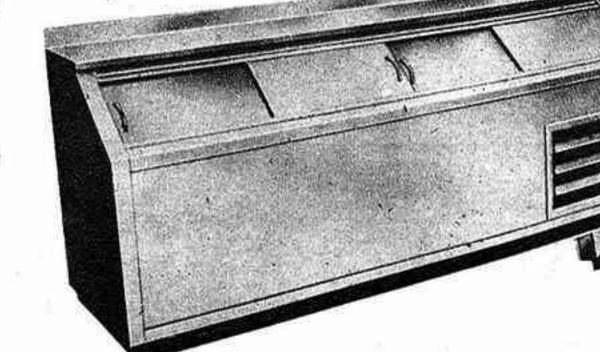






- Autoservicios
- Supermercados
- Pollerías
- ➤ Charcuterías
- ► Comestib es
- Carnicerías
- ► Hoteles
- **▶** Bares
- Pastelerías
- Pescaderías





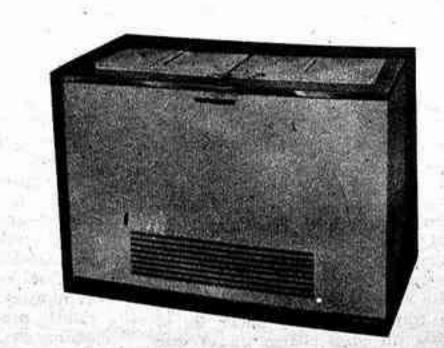
MAQUINARIA RAMO ALIMENTACION Y CHACINERA

Balanzas Automáticas y Eléctricas Básculas para el Comercio e Industria Cortadoras de Fiambre Molinos Café

Picadoras de Carne Cortadoras de Congelados

Embutidoras Picadoras Industriales Mezcladoras Picadoras

Estanterías Metálicas



alimentación se hace cada vez más ordenada y

En general, entre los castellonenses, se registra un déficit de proteinas

El nivel cultural y el más alto nivel de vida marcan el progreso en este terreno

E dice que el español, en general, no se alimenta de forma adecuada, o por lo menos tal como aconseja la buena dietética. Normalmente cae en defectos o en excesos de determinados elementos alimenticios, aunque afortunadamente poco a poco va entrando

CERAMICA

CASE

Pavimentos

Revestimientos

Trinidad, 80

Cerámica Castellón

MAS Y MEJOR PROTECCION CON



Avda. Pérez Galdós, 17 Castellón

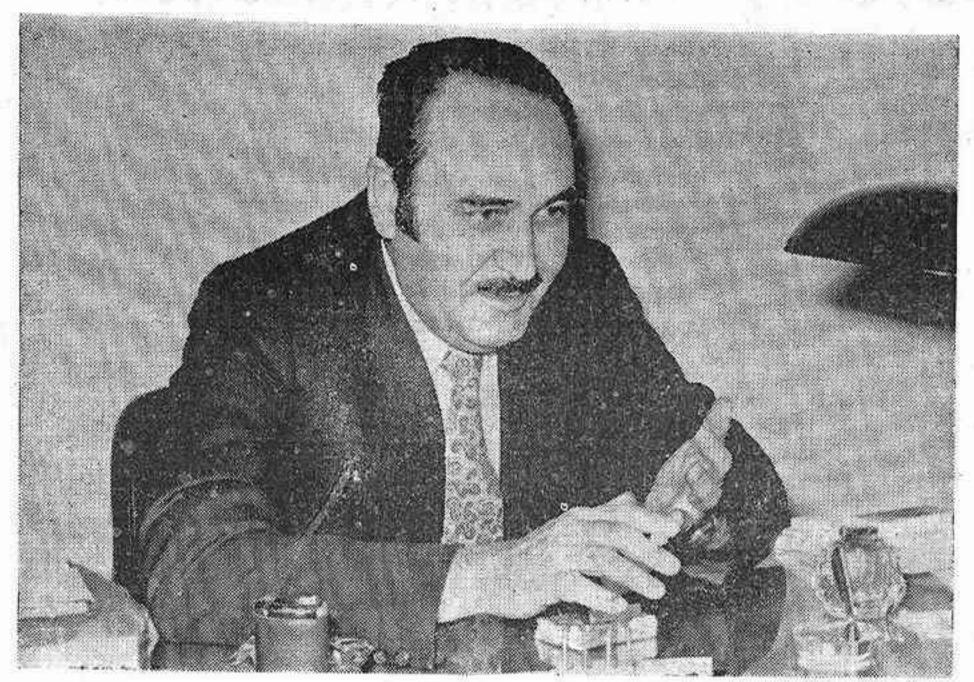
TOLDOS para su Balcón. Te-Hoteles, Residencias, Restaurantes, Campings, etc.

MUEBLES DE JARDIN

(Toldillas, Balancines, Columpios, Conjuntos playeros, etc). Calidad en sus LONAS, variedad de COLORIDO y garantía de SERVICIO.

Pida PRESUPUESTO, sin Compromiso, al Teléfono

21 46 97



en aparato digestivo.

-«Efectivamente -nos dijo- se ve sometido el hombre de nues todavía come en forma un tanto tros días». desordenada. Mucho menos que hace unos años, puesto que actual deficiencias de antes de la guerra, ha alcanzado una alimentación qué consiste ese equilibrio? equilibrada. Ahora indudablemen-

mas casos de dolencias en el apa-

nuestras preguntas el Dr. D. Emi- achacarse toda la culpa a una alilio Gómez Zaragozá, especialista mentación desordenada, sino más bien a la tensión nerviosa a que

-¿Preocupa la obesidad?

mente no se cometen los excesos y co más, pero tampoco demasiado». -Usted hablaba antes de una pongamos por caso pero aún no alimentación equilibrada. ¿En

-«La dicta alimenticia debe te se come cada vez mejor a me- contener las debidas proporciones dida que va subiendo el nivel de de proteinas, hidratos de carbono vlda y, sobre todo, el nivel cul- y grasas. En general, entre los tural y la formación de los espa- castellonenses se registra un dé--Parece que hoy se presentan épocas pasadas alcanzó límites ble».

verdaderamente alarmantes. Iambién se producen deficiencias en Sobre este tema respondió a -«En este aspecto no puede lo que se refiere a productos lác-

> -Dicen que desciende el consumo de cereales...

pan y, por tanto menos hidratos dar como defecto en nuestras cosde carbono. A la vez, al consumir tumbres? - Desde luego, preocupa un po- más carne, se comen más proteinas, pero todavía sin llegar a la cantidad conveniente».

-Entonces, ¿qué defectos siguen imperando en la alimentación del español?

-En general, los castellonenses por lo menos, siguen comiendo de forma un poco desequilibrada. Lo hacen en cantidad, pero no se apli fleit de proteinas, défielt que en can la dieta que sería aconseja-

ra alimentarse adecuadamente?

-«En proteinas se recomienda un gramo por cada kilo de peso de la persona. O sea, en carne, mer sin demasiada consistencia ni así precisamente por ser un día pescados, huevos, etc... sobre todo entre los dos primeros son cantidades que contegan de 70 a 80 gra- recuperar nada, sno de comer judicial y, en estos casos, se cae mos de proteinas. Pero, en la ali- adecuadamente en todas las oca- en un exceso». mentación, hay que considerar también las necesidades calóricas del individuo. Luego, podemos po ner de 300 a 400 gramos de hidratos de carbono; y el resto, hasta completar las necesidades de la persona, en grasas. Todo ello con los complementos lácteos, verdu-

ras y frutas. Los productos lácteos son imprescindibles en el caso de los niños, ya que constituyen un alimento fundamental para su crecimiento, Por ello, actualmente, en las escuelas ya se les dá diariamente una ración de leche. Esto es muy importante».

-Y respecto al horario de las comidas, ¿cuál sería el más convenlente?

-*Deben realizarse cinco comidas diarias: Desayuno, otra pequeña comida al llegar a la mitad de la mañana, la comida propiamente dicha, merienda y cena. Esto es, comer varias veces y hacerlo cada vez en cantidades prudenciales, procurando sobre todo man tener ese equilibrio alimenticio del que antes hablamos».

-¿La prisa la apresurada comi--«Sí, cada vez se come menos da en la cafetería puede consoli-

> -«En la cafetería puede realizarse una comida tan perfecta como en la propia casa de uno. El único defecto radica en la prisa, no en el menu; comer sin el debido detenimiento nunca es acon

dicial...»

detenimiento?

-¿Y cuál es esa dieta? ¿Qué -Finalmente, doctor, ¿comer en sones. Generalmente, los dominnecesidades tiene una persona pa exceso los días festivos es perju- gos, no se come en exceso porque no se haya podido hacerlo en la -¿Aún suponiendo que durante debida consistencia durante los la semana no se haya podido co- días laborales, sino que ocurre que se considera extraordinario a -«Naturalmente. No se trata de estos efectos. Todo exceso es per-

para duplicar sus ingresos, sea Ud. EN 5 MESES (diplomado)

Fácil, agradable, desde su propio hogar, con nuevas técnicas de estudio (teléfono+correo) con novedades reconocidas en el Mercado Común con Diploma autoriz. por el Minist. de E. y C. (n.º 190) de

CURSOS»NORTE

hace 5 meses, HAGALO AHORA, SIN PASAR LA PAGINA, y además ahorrará más de 200 Ptas, por Campaña Oficial de Ayuda al Estudio

Sr. Director de C=N

C/. Beethoven, 9 - Barcelona (6) - Tel. 230 95 34 (24 horas/dia) Ruego me informe GRATIS y SIN COMPROMISO, sobre la nueva carrera de «CONTABLE» en sólo 5 meses

a copie o recorte y envie por correo

Vda. de Pedro Sancho, s.r.c.

ALMACEN DE COLONIALES

Avda. Rey D. Jaime, 82

Teléfono 21 38 03

CASTELLON

VINOS

PERBZ

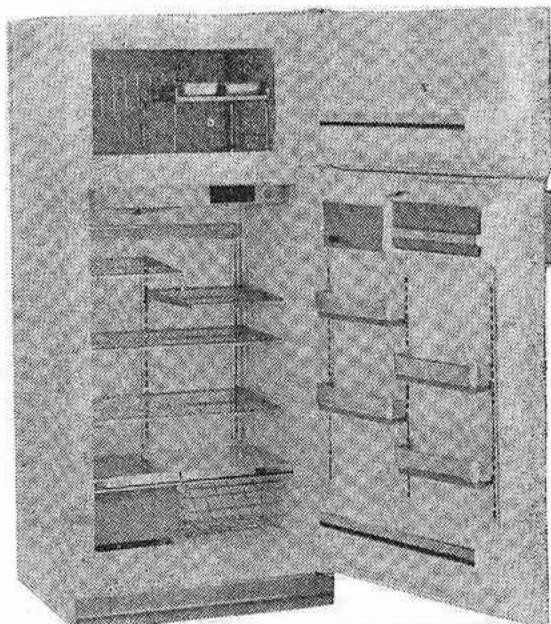
CASTELLON

AHORA ESTA USTED A TIEMPO

Compre futuro.

FRIGORIFICOS

WESTINGHOUSE



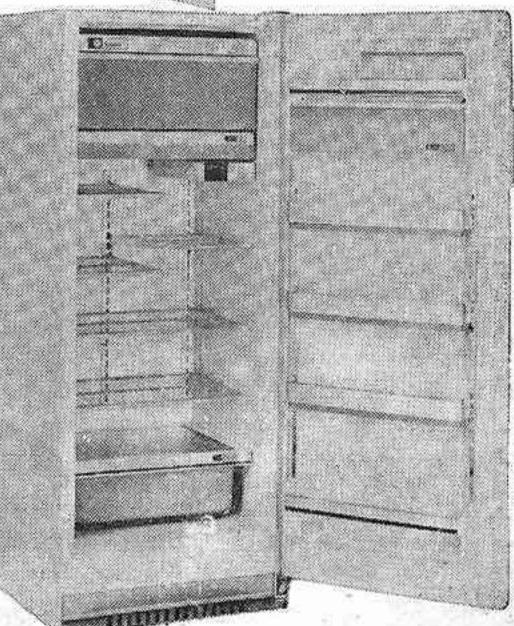


Puede estar seguro

Westinghouse

Recuerde que la línea de frigorificos WESTINGHOUSE es tan extensísima con el inconfundible sello de su marca.

> Ahora al alcance de todos.



DISTRIBUYE:



Colón, 41

CASTELLON

Aumenta el consumo de carne, de pescado congelado y de verdura y frutas frescas

El moderno comercio de alimentación ofrece cada día más calidad en los mejor presentación para que pueda seleccionarlos el público

casa renuncia a todos aquellos pro lado. Se nos ha informado de su ductos que no reunan la condición éxito comercial, ya que se trata de primera calidad. Y junto a la de un artículo de calidad al precio calidad, la variedad y el precio muy asequiblede de 48 pesetas el son los otros dos factores que kilo. Junto a estos en congelado, cuentan en el público a la hora de se ofrece también una variedad llenar la cesta de la compra. Tres de gama de pescados de distinta condiciones que responden en cier variedad y calidad. ta medida al tradicional «bueno bo nito y barato», cuya armonización siempre ha resultado muy dificil.

AUMENTA EL CONSUMO DE CARNE

cantidad de pan, dicen que aumen lo general un precio bastante alto. ta el de productos carnicos. El po- Sin embargo, es evidente el crello, por ejemplo, cuyo precio es ciente consumo de conservas vemuy asequible, ha dejado de ser e' getales, que permiten contar con el rey de la buena mesa; no sa- toda clase de verduras durante to bemos si lo seguirá siendo en el do el año y no en unas épocas gallinero, convertido ahora en fa- determinadas. La verdura fresca bulesas explotaciones avícolas en siempre será muy apreciada, pero las que miles de pollos viven en- el público comienza a valorar cacasillados en la única misión de da vez más las muchas ventajas engordar lo máximo en el menor de las conservas. El producto entiempo posible.

Las principales variedades de ciante, en la actualidad es tan carne que hoy se ofrecen en Cas- bueno como el que se ofrece en tellón son la ternera, vacuno, cer- fresco. Y además, sus precios son do y cordero, aparte naturalmen- muy interesantes para el ama de te de las aves. Según nos dijo el Jefe de la sucursal de Simago. La carne de cerdo es la que registra más demanda, seguida en este aspecto de la de vacuno mayor. En cuanto a los precios según pudimos comprobar son los siguien tes: ternera 166 ptas kilo; vacuno mayor 126 ptas; cerdo 110 ptas; y cordero 140 ptas.

MAYOR CONSUMO DE PESCADO CONGELADO

También aumenta paulatinamente el consumo de pescados congelados siendo pescadilla la variedad que alcanza un mayor éxito de venta. La pescadilla según su

N lo que se refiere a la in- calificación cualitativa, registra alto. Aunque las cifras de venta tación requiere unas instalaciones ministro, varian según el producto perecederos ya no sigue este mismo en estos casos se pierde dinero, ha informado, el ama de nuestra ciudad se ofrece conge-

FRUTAS Y VERDURAS

En Castellón existe indudablemente uno de los mejores mercados de verduras del pais. Aqui se ofrece al público la más amplia A medida que va disminuyendo variedad de verduras frescas. El en el pais el consumo de cereales consumo se mantiene uniforme, sin el español cada vez come menor grandes altibajos, registrando por

latado, como nos decia un comer-

En cuanto a la fruta, lo primero que hay que decir es que su precio generalmente es bastante clevado. El comercio detallista alega que el coste ya, de por si, es muy

NIGTH CLUB PALADIUM BOUTIQUE VILLAS DE BENICASIM

EL MODERNO COMERCIO DE ALIMENTACION

*ESPLENDIDAS VISTAS

* ORIENTACION SUR-OESTE

*AMPLIAS TERRAZAS

4 DORMITORIOS

BAÑOYASEO

CONSTRUCCION 12 - MINIMOS GASTOS

GRANDES FACILIDADES

TRATO DIRECTO DOMINGOS de 10 a 2 en el mismo edificio.

mantener siempre frescos.

MAGNIFICOS EN

RONDA MIJARES, 168

dustria y al comercio de la actualmente un precio que oscila siguen siendo elevadas, lo cierto bran papel de la mayor importan- El stock demercancia no perece- sistema, pues precisa una acción pero en cualquier caso se pretenalimentación es evidente entre las 25 y las 36 ptas. Recien- es que cada día se consume me- cia los frigoríficos. Sin ellos no dora generalmente se programa mucho más rápida. Las compras de sean «islas perdidas en un ocea nos y la razón, en gran parte, hay se puede trabajar en alimentación con un més de antelación y, en el las realizan directamente los de- no de ganancias», en frase feliz gencia de calidad por parte castellonense la «Acedia», tipo de que buscarla en precios que, en no pues son indispensables tanto en caso de las grandes cadenas alimen tallistas, en el mayor de los ca- de patente norteamericana. Con las pocas ceasiones, casi resultan pro- lo que se refiere para mantener ticias, las compras están centrali- sos, y en ocasiones incluso acu- ofertas se trae al público que, a los alimentos congelados como zadas. Las sucursales realizan el den al propio agricultor. para la conservación de una serie pedido a la casa central y esta se - Llegado el momento de la venta, adquieren lo que se ofrece a prede productos que es necesario preccupa de que el suministro lle- con el fin de estimular el interés cios especiales y, a la vez, otros El moderno comercio de alimen- En cuanto a los sistemas de su- sin plantear mayores problemas. lleva a cabo la promoción de una cualquier circunstancia, le resul-

> por ejemplo, Simago. los sistemas de cadenas como pue- presentan sensiblemente disminui de alimentación. da ser, sin ir más lejos, Vegé. La dos respecto a los normales en adecuadas unos sistemas de suoferta de compra se realiza en con- otras épocas del año. Periódica- ministro ágiles y eficaces, promojunto, centralizada, y luego en mente los grandes almacenes, las ción de ventas y por supuesto, un cada zona existe un distribuidor cadenas importantes, presentan va personal altamente especializado que suministra la mercancia a rios productos en una auténtica en su profesión. los miles de comerciantes deta- campaña de promoción. Dicen que Respecto a las instalaciones co-llistas incluidos en la gran ca-

El abestecimiento de alimentos

NIGTH CLUB PALADIUM BOUTIQUE VILLAS DE BENICASIM

Este es el sistema que emplea, serie de artículos concretos. Las tan particularmente atractivos. oferias siempre son interesantes A grandes rasgos esta es la pro-

gue en su momento apropiado y del público periódicamente se artículos que necesita o que, por

Luego hay que señalar tambien pues en estos casos los precios se blemática del moderno comercio

Se necesitan peones para trabajar en VILLARREAL

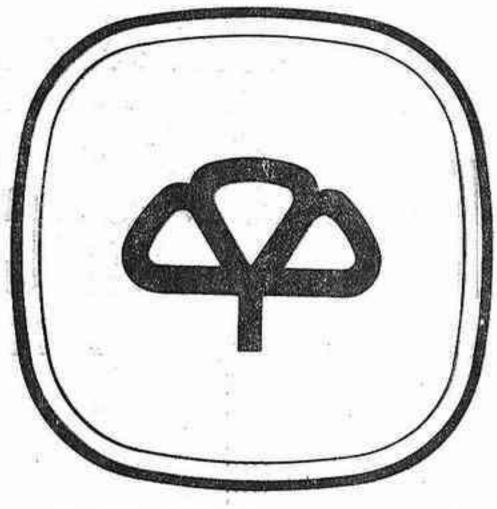
Presentarse en Central térmica del Grao S. A. D. E.





SE VENDE CASA

en playa de Burriana, primera línea, buen precio, amplias terrazas, zona Los Arcos. Casa n.º 100. Informes:: Sr. VALERO, teléfonos 254061 y 225381 de Valencia



MAPFRE VIDA S. A.

UN NUEVO CONCEPTO DEL SEGURO DE VIDA.

MAPFRE VIDA se complace en presentarle un seguro de vida con primas normales pero con una participación del 90 % en el beneficio financiero que le permitirá revalorizar el capital contratado y hacer de su seguro una inversión rentable.

Solicite folleto explicativo en nuestras oficinas.

DEDUCIBLE

EN EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA.



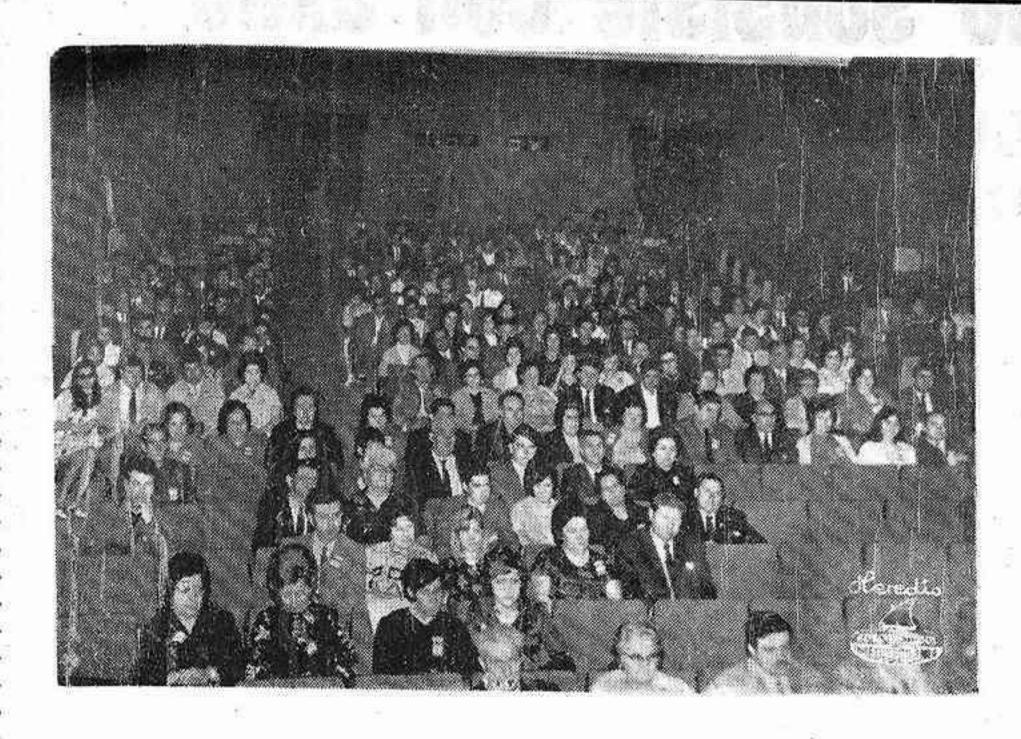
CREADA POR Y PARA EL DETALLISTA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

devila. Bargelong, 4- Tel. 2120 68 - CASTELLON

CASTELLOIN:

OFICINA PROVINCIAL: CASTELLON. Enmedio, 24-1.º C. Telf. 22 33 18 DELEGACIONES LOCALES en todos los pueblos de la provincia OFICINAS CENTRALES: Avda. Calvo Sotelo, 25. Madrid-4

III ASAMBLEA REGIONAL Wé-Gé EN CASTELLON



Se celebró en el Teatro-Cine Sindical con asistencia de todos los detallistas de la zona

Doña ASUNCION FALCO, PROCLAMADA MOSCAR Vé-Gé 1971

Apertura y presentación de D. José María Tirado y brillantes intervenciones de D. Pedro Alamán, Presidente del Consejo de Detallistas; D. Pascual Pardo, Director General de Unión Vé-Gé Española; y de D. Antonio Vallet, distribuidor de la Organización en nuestra provincia

L pasado domingo tuvo lugar en nuestra ciudad la VIII Asamblea Regional Vé-Gé, celebrándose con este motivo una serie de significativos actos a los que asistieron más de quinientas personas vinculadas a tan importante cadena del ramo de la

Los actos se iniciaron a las diez de la mañana con una misa, que fue oficiada en la iglesia de San Agustín, asistiendo gran número de asambicistas que llenaban el templo.

REUNION EN E!. CINE SINDICAL

Posteriormente, a las once de la mañana, se celebró en el Teatro-Cine Sindical la reuraón de todos los detallistas vinculados a la cadena. Ocuparon la presidencia el Director General de Unión Vé-Gé Española, D. Pascual Pardo Baigorri; los distribuidores de Vé-Ge en esta zona, D. Antonio Vallot Chornet y D. Antonio y D. Miguel Angel Vallet Pérez; Jefe de Ventas, D. José Maria Tirado, y el Presidente del Consejo Provincial de Detallistas Ve Ge. D. Pedro Alamán. También asistio al acto el Distribuidor Vé-Gé de la zona de Valencia, D. Moises Ar audo, Di-

rector-Gereme de APROSA

en primer logar el Je e de Ven tas, D. Jose María Titado, quien comenzó por dar la oknyenida a que tradicionalmente se viene ce correspondiente. lebrando todos los años desde que Vé Gá se implanto en Castellón en el año 1960, para giosar después el significado y trascendencia de estas asambleas periódicas Destacó, en especial, la importancia que tiene el contacto personal entre todos los detallistas que forman la gran familia Vé-Gé. «Distribuidos a lo largo y an cho de toda la geografia española -dijo-, teniendo que hichar a diario con los muchos problemas propios del oficio, es natural que muchas veces el comerciante se sienta sólo, aislado; sabe que seis mil companeros como el padecen idénticos problemas, alientan los mismos ideales, pero ¿existen realmente?». Anadió que en estas reuniones, tanto a nivel nacional como regional, se vigoriza indudabiemente el mecanismo de la organización y se estrecha más la unión tre todos los miembros de la gran familia VéGé. Cuando un asamoleista regresa a su ne gocio, al quehacer de todos los días, sabe positivamente, después de haber d'sfrutado un dia inolvitiable, que no está sólo; que a muchos kilómetros de distancia tiene compañeros que palpitan al unisono con identicas inquietudes, y sabe también que está apoyado tanto moral como materialmente

Fue muy aplaudido, procediendo seguidamente a la presentación de las personalidades que iban a intervenir en el acto.

por todos extos deseos de frater-

PALABRAS DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE DETALLISTAS

A continuación hizo uso de la palabra el Presidente del Consejo Regional de Detallistas Vé-Gé, D. Pedro Alamán, que informó de la nueva composición del órgano que preside. Queda constituido de la siguiente forma: PRESIDENTE: D. Pedro Ala-

VOCALES: D. Angel Alcoceba, de Castellón. D. Victor Manuel Ripollés, de

Castellón. D. Francisco García, de Castellón. D. Casildo Mastinez, de Caste-

D. José Casinos, de Chilches. D. Heredio Vidal, de Burriana.

D. Pascual Monzonis, de Vall

D. Bautista Morales, de Beni-

 D. Domingo Marzá, de Vinaroz. D. C. Casalta, de Villarreal.

El Sr. Alamán puso de relieve los mejores deseos de superación de cara al futuro, subrayando las esperanzas depositadas en el nuevo Consejo.

ASUNCION FALCO, OSCAR VE-GE 1971

Fue muy aplaudido.

Seguidamente fue proclamada «Oscar Vé-Gé 1971» la detallista de Abierta la asamblea, intervino Benasal, doña Asunción Falcó, a la que el Director General de Unión Vé-Gé Española, D. Pascual Pardo, impuso la insignia de la organizalos participantes en esta reunión ción de oro y le entregó el diploma

INTERVENCION DEL D'RECTOR GENERAL



Hizo uso de la palabra, después, el Director General de Unión Vé Gé Española, D. Pascual Pardo Baigorri, quien comenzó por manifestar su satisfacción por la numerosa asistencia, que viene a demostrar la pujanza de la organización en la zona de Castellón, Por ello y por su demostrada eficacia tuvo palabras de elogio para el Distribuidor Vé-Gé, señor Vallet, un hombre clave dentro del complejo comercial Unión Vé-Gé Española.

El señor Pardo Baigorri, en el transcurso de su intervención, explicó a grandes rasgos cómo funcionaba la cadena en sus distintos estamentos, cual es su espectacular realidad presente y cuales son sus ambiclosas aspiraciones de cara al futuro. Glosó, asimismo, la figura del detallista como elemento básico dentro de la organización y la necesidad de una permanente y eficaz unión entre todos los detallistas.

Finalmente destacó las premisas



sobre las que se basa el éxito de esta organización, señalando que Vé-Gé se impone por calidad, precio y presentación.

Vé-Gé de esta Zona, a explicar con gran elocuencia las características del servicio y la organización por parte del detallista pa-

PALABRAS DE D. ANTONIO VALLET

Cerró el acto el Distribuidor Vé-Gé de la Zona, D. Antonio Vallet, quien después de saludar a los asistentes a la asamblea, puso de manifiesto que la misión del deta-Ilista Vé-Gé es dar el mejor servicio al público y, en este orden de ideas, recordó cuáles son las cualidades que debe reunir el buen comerciante: Iniciativa, optimismo, responsabilidad, sinceridad, simpatía, energía física, decisión, constancia, documentación al día de todos los artículos, etc... Y respecto al arte de la venta, puesto que vender es realmente un arte, manifestó que las principales reglas son las siguientes: Buen aspecto de la tienda, saludar al cliente, rapidez de servicio, conocimiento de la mercancia, aconsejar y ayudar al cliente, saber despedirse y atender las reclamaciones que pudieran produ-

Y asi, el señor Vallet, fue explicando todo lo que se refiere al arte de vender, desde cómo llamar la atención del cliente, des pertando su interés por la compra, hasta la venta; subrayando, en este aspecto, la importancia de disponer de un marco adecuado. Y estudió, asimismo, las cualidades del buen vendedor. Luego, el señor Vallet pasó a exponer los diferentes tipos de clientes y la forma de actuación, en cada caso, por parte del detallista.

Pasó después, el Distribuidor

su volumen de ventas.

Las palabras del Director General de Unión Vá-Gé Española fueron acogidas con grandes aplausos.

La última parte de su interesantisima disertación estuvo dedicada a la forma de trabajo de la organización Vé-Gé y a las muchas ventajas que ofrece a sus detallistas: Información y asesoramiento comercial, surtido nacional de artículos Vé-Gé a precios competitivos, servicio de reparto completo, publicidad nacional y regional, sistema de promociones y ofertas especiales, asesoramiento legal y bonificaciones papel de consumo. Vé-Gé ofrece mucho, pero también exige del detallista una eficaz y entusiasta colaboración.

En otro momento de su interesantísima intervención, el señor Vallet precisó que no sólo vende el precio, sino también la calidad, publicidad, servicio, exposición, limpieza, luz, orden y agilidad. El termómetro de la venta se compone de: 50 por ciento, vaior humano; 10 por ciento, publicidad; 30 por ciento, modernización del establecimiento; y 10 por ciento, surtido de mercancias.

A grandes rasgos este fue el resumen de las palabras pronunciadas por D. Antonio Vallet, que al

ra servir con eficacia a la clien- final de su interesantísimo discurso tela, aumentando de esta forma fue muy aplaudido, clausurándose de esta forma la Asamblea.

COMIDA DE HERMANDAD EN LA VIRGEN DE GRACIA

A la una de la tarde, en el Restaurante El Molino, situado en el Ermitorio de La Virgen de Gracia, de Villarreal, los asambleistas fueron obsequiados con un espléndido vino de honor ofrecido por las firmas Capelli y Cinzano; y a continuación tuvo lugar, en el mismo restaurante, la comida de hermandad, con un espléndido menú en el que no faltaron los ricos caldos de la firma Castellblanch.

Por el Consejo Regional de Detallistas fue elegida Miss Vé-Gé 1971 la simpática Srta. Antonia Felip, a la que se ofreció un ramo de flores, imponiéndole la banda acreditativa de su distinción. También fue obsequiada con una cajita de música grabada y un conjunto de mini-short ofrecido por la prestigiosa firma Te-

Tuvo lugar también el sorteo de numerosos regalos ofrecidos por distintas firmas comerciales. El primer premio, viaje a Mallorca para dos personas y una semana de duración, obsequio de Vé-Gé, fue para D. Juan Estrada, de Castellón. Segundo premio, fin de semana para dos personas en in Costa del Sol, obsequio de la firma López Hermanos, de Málaga, para D. Enrique Macip, de San Mateo. Tercer premio, cortadora de fiambres, ofrecida por la firma Capelli, para D. Pedro Alamán, de Castellón. Cuarto premio, su peso en Cola-Cao, obsequio de Nutrexpa, para D. José Ventura, de Tales.

Dos seguros uno de veluculos y otro de accidente de trabajo gentilmente donado por la compañía Meridional.

Asimismo se sortearon relojes, encendedores, carteras, maletines y otros sugestivos artículos ofrecidos por distintas firmas comerciales, entre las que cabe citar a Osborne, Castellblanch, Ybarra, Lever, González Byass, Cinzano, Ricard, Ready, Revilla, Bosch, Bobadilla, Peypasa, Herencia, Central Lechera Asturiana, Sorel, Gallina Blanca, Colgate Palmolive, Cafés Almela, El Caserío.

En resumen, un gran dia de fiesta en la gran familia Vé-Gé de



Un gran día de fiesta en una organización comercial

A pesar de los modernos supermercados alimenticios, la pequeña tienda de barrio subsiste con éxito

Con indudables reformas en algunos aspectos básicos y con el apoyo de grandes cadenas comerciales

En esta época de grandes super mercados donde la actividad comer cial alcanza ya un cierto grado de deshumanización realiza esta que parece va creciendo en los distintos aspectos de la vida moderna, lo cierto es que sigue vigente la pequeña tienda de barrio con su caracter tan peculiar, familiar y entrañable. En nuestra ciudad, esfruto también de una amistad mantenida durante muchos años.

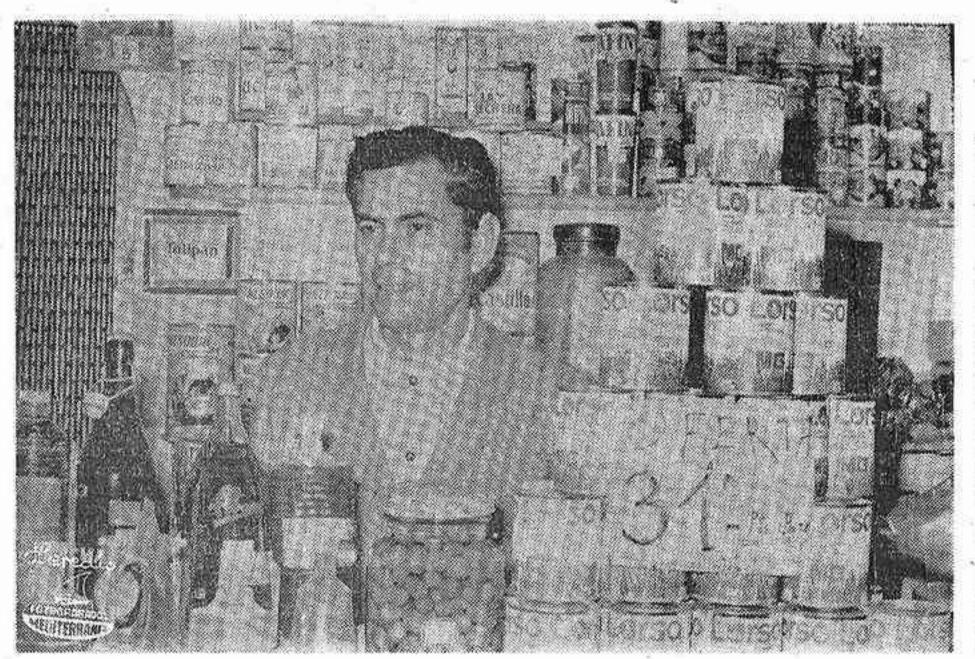
Sin embargo la pequeña tienda no podía subsistir al margen y con independencia de las grandes organizaciones comerciales; y de hacerlo así, como ocurre en algunos casos concretos, no puede entrar en las vias de una evolución progresiva, sino que simplemente mantiene el ritmo de su actividad en unos niveles de subsistencia, pero sin mayores aspiraciones. En el mayor de los casos, las pequeñas tiendas están vinculadas de alguna forma a cadenas comerciales o forman parte de una cooperativa, con lo que ven facilitada su gestión de suministro a unos precios que le permiten un mejor desenvolvimiento en su actividad co-

Este es el caso de la tienda pro piedad de D. Eduardo Calatayud Fellp, en la calle Tenerias esquina suminstro?. Gobernador Bermúdez de Castro. El establecimiento abrió sus puertas por vez primera en 1939 y su propietario Dña. Teresa Felip, madre de D. Eduardo Calatayud.

-«Como verá- nos dijo su propletario- aquí no tenemos dependencia, sino que trabajamos la familia, mi mujer y yo. Son muchas horas de trabajo nunca se sabe ni cuando se empieza ni cuando se termina».

En la tienda menos artículos congelados se ofrece de todo inclu so madalenas y mantecadas de Ca lig. El establecimieento cuenta con frigorificos para la conservación de alimentos perecederos.

-¿Siguen vendiendo «a la caña»? -«La caña» afortunadamente ha desaparecido. Hoy todo el mundo compra al contado. El nivel de vida actual más que la actitud del comerciante es lo que ha determi nado la desaparición de la venta por estos sistemas de «fiado».



-6Y como realizan ustedes el guel» en la que estamos encua- mercial desde hace muchisimos drados. Algunos artículos adqui- años. Tampoco faltan los produc--«El grucso del género nos llega ridos en otros almacenistas con tos que nos suministra directaa través de la Cooperativa «San Mi los que mantenemos relación co- mente la misma casa fabricante a

través de su representaciones».

-Tantas fuentes de suministro ino son un problema?.

-«Desde luego. Indudablemente sería mucho mejor el que pudiéramos abastecernos de todos los artículos a través de un sólo centro de distribución. Simplificaría mucho trabajo y nos evitaria no pocos quebraderos de cabeza».

-¿Y como le llegan los alimentos perecederos?.

-- «La fruta generalmente nos la trae la familia en tanto que la verdura vamos a comprarla al Mercado de Abastos».

El último punto de nuestra conversación como es lógico dada la preocupación de todos en este aspecto se refirió a los precios.

-«Lo que de verdad está caro afirmó D. Eduardo Calatayud-

es la fruta primeriza. La naranja ejemplo, están caras las manzar ¿cuales son las prespectivas para por ejemplo, esta temporada ha nas...» alcanzado unos precios verdade- - ¿Y la verdad?.

mer momento, poco a poco van eios».

el verano?.

-«Más bien pesimistas. Desgraramente muy altos. Pasado el pri- --«Normal. Se mantienen los pre ciadamente todo hace suponer que los precios van a experimentar bajando los precios. Ahora, por -Finalmente, en esta cuestión, una cierta subida. Es una pena»,

Reunión de los BUSCADORES DE TRUFA DEL MAESTRAZGO con motivo de la clausura de la temporada 1.970-71

Se anomació la passata em monoclea em borrer de unes Estadaded else la nochen estade la estade la estade la estade de estade de estade else estades estade else estades estade



lla ciudad donde se cele- de ello. siguiente centro donde convergen patrocinada por S.E.T.S.A., en la los buscadores, que vivieron una los vendedores y buscadores de que el diestro Pepín Martin torco jornada inesperada llena de opti-

cado francés.

Con motivo de la clausura de la temporada de 1970-71, todos los buscadores de la zona, que comprende diversos pueblos de las provincias de Teruel y Castellón. se han reunido en una comida de hermandad ofrecida por el Grupo de Empresas Exportadoras S. E. T. S. A. que ha heche entrega de importantes cantidades a los buscadores en concepto de participación de los mismos en los beneficios de la industrialización y exportación de la Trufa, El buscador no sólo ha obtenido los precios de cotización del mercado, sino que además ha percibido una cantidad en concepto de tales beneficios que será aumentada con otra de importante cuantia, antes de comenzar la campaña en los meses de octubre o noviembre.

Pero lo más importante no ha sido lo expuesto, sino que el Presidente de SETSA y Procurador en Cortes por el Tercio Sindical, D. Rafael Puig, ha prometido que D. Rafael Puig, ha prometido que en plazo breve se pondrá en mar cha la correspondiente Entidad de Previsión, que suvencione al buscador en forma importante, en caso de accidente o enfermedad y obtenga una compensación económica de elevada cuantía sus derechohabientes, en caso de defunción. Las palabras de D. Rafael Puig merecieron el cerrado aplau so de los buscadores que concurrieron en su totalidad reuniéndose unos 300 el número de los mis-

se unos 300 el mimero de los mis-Cerró el acto el Delegado del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas en la Com-Productos Hortícolas en la Comisión Reguladora y Presidente del Sto. de Barcelona, D. José Segura Sanfeliu, haciendo resaltar el esfuerzo que realizan los buscadores para mantener una riqueza importante en zonas que hace unos años se consideraban de la mayor pobreza y se congratuló de la comprensión de este Grupo de Industriales que indudablemente marcan una pauta en los sectores comerciales ordenados y que espera sea imitada por todos ellos. Estamos en los momentos de la participación de los hombres del campo en los beneficios que con participación de los hombres del campo en los beneficios que con su esfuerzo y productos aportan a la industria, dijo, felicitando al Sr. Puig, por haberse anticipado a una de las actuales consignas de la Organización Sindical, participación que ha de lograrse dentro del marco de la comprensión y de la hermandad, como el que ha vivido con este acto la histórica ciudad de Morella. Hizo hincapié que la Ordenación del Sector es mantener una libertad comercial dentro de una ordenación y las corrientes económicas del mundo moderno se desenvuelven precisamente dentro de estos cauces. Ha afirmado también que la preocupación de todos ha de ser el incrementar el nivel de vi-

OS buscadores de trufa del da de los medios rurales, ya que Asimismo el Presidente de tales

ros durante la campaña buscadores y a la Ciudad de Mo- ricas de Tenerife, mediante un de recolección y por con- rella con una corrida de toros serteo en el que participarán todos tan preciado producto silvestre des dos novilles, de casta y trapio, m. mismo y de los mejores augurios tinado casi en su totalidad al Mer reciendo dos orejas del primero para el futuro de su abnegada y las orejas y el rabo del segundo, labor.

Maestrazgo han vivido una el hombre del campo por su no- actos, don Rafael Puig, obsequiado emotiva jornada en More- bleza y abnegación es mereceder con la estancia gratuíta y consiguiente desplazamiento para dos bran los mercados trufe- Finalmente se obsequió a los personas en la Plaza de Las Amé-

Decorar es poner papel pintado

DISTRIBUIDOR EN CASTELLON Y PROVINCIA GALERIAS BERNAD Huerto Sogueros, 7 Telf. 215411 De venta en todos los establecimientos

del ramo en Castellón y provincia.

CAFE da. de Petro Sancho, s.r.c.

IMPORTANTE EMPRESA

Radicada en Castellón Precisa

ADMINISTRATIVO

Remuneración a convenir según aptitudes

Se ruega a les interesados escriban a Ref. 373 de DAMA Pu-

Edad inferior a 28 años.

Exento servicio militar.

Excelentes relaciones laborales

Publicidad, Gral. Aranda, 6. CASTELLON.

ABSOLUTA RESERVA PARA COLOCADOS.

Buen porvenir

Experiencia en Contabilidad, mecanografía, cálculo co-mercial, nóminas, etc.

CASI UN SIGLO DE EXPERIENCIA

Avda. Rey D. Jaime, 82

Teléfono 21 38 03

LEIDTELLON DE STELLON

(c) Ministerio de Cultura 2007

Una vuelta, 008 Mellas.

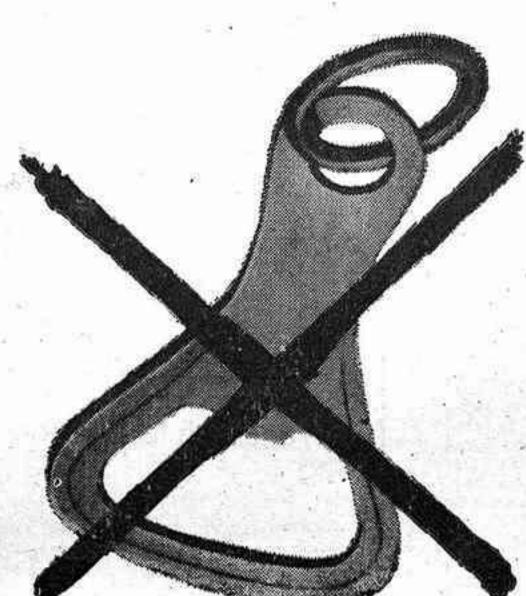
Primera cerveza con tapón de rosca

Nuestros consumidores querían poder guardar en cualquier momento toda la presión y sabor sin que perdiera su firme temperamento y... adoptamos el TAPON DE ROSCA.

Si hoy no quiere más que un vaso, jno se preocupel Póngale el TAPON DE ROSCA.
Y mañana empezará nuevamente su botella.

pilsen familiar

sabor y presion hasta el último sorbo



ASAMBLEA CITRICOLA NACIONAL

Conclusiones de las distintas ponencias

Ponencia:

Subponencia: «Fiscalidad y Seguridad Social»

PRIMERA. -Reducción drástica de los líquidos imponibles en el próximo quinquenio, a efectos de la cuota fija que lleguen por lo menos al 50% de los actuales. SEGUNDA. -Anulación de la di-

ferencia de tipo impositivo entre la cuota fija y la proporcional, equiarando ambas, a la fija 'el 5 % del liquido imponible.

TERCERA. -Elevación a 200,000 ptas, del límite del líquido imponiporcional.

CUAPIA. -El timite de 200,000 que correspondan. ptas, para que los sujetos pasivos del impuesto incidan en cuota proporcional será apucable solamente algún titular, de la contribución el Mercado Común. rústica exceda de dicha cantidad, ampliando este concepto a herencias yacentes. Con el fin de evitar la división en las explotaciones agricolas a favorecer la capitalización de las mismas se pide la supresión de, régimen aplicable a las explotaciones de más de 400.000 ptas., de líquido imponible y queden dichas explotaciones sujetas al mismo régimen tributario de las explotaciones de más de 200.000 ptas de liquido imponible.

QUINTA. -La composicion de los Jurados de Estimación Territoriales se modificará al objeto de que su representación sea paritaria de contribuyentes y administración, s. voto dirimente de la presidencia y en cualquier caso sus resoluciones, serán apelables ante las jurisdicciones económico y contencioso-administrativas.

SEXTA. -El régimen de cálculo de la participación empresarial en la Seguridad Social Agraria, será totalmente en relación a la mano de obra empleada en el correspondiente cultivo, con exclusión del líquido imponible como base del gravamen. Ampliar los beneficios de la Seguridad Social Agraria a todo agricultor que explote directamente sus tierras, que cotice por algún concepto en la misma y que no esté o no pueda inscribirse en ningún otro concepto de la Seguridad

SEPTIMA. -La valoración, tanto a efectos del Impuesto General sobre Transmisiones Patric oniales y Actos Jurídicos Documentados, como sobre sucesiones deberá hacerse exclusivamente sobre la base de la renta catastral y no sobre la riqueza imponible y mucho menos por simple aplicación o estimación dei liquidador de la misma

SUBPONENCIA: «MEDIDAS PA-RA FACILITAR LA VENTA DE LA TOTALIDAD DE LA COSECHA».

P.S.KA. -- Como Detición básica, se pide al Gobierno, realice las gestiones necesarias, para que se acorten los plazos de ingreso de España como miembro de pleno derecho en la Comunidad Económica Europea.

SEGUNDA. - En el interior llega esta solución definitiva y aprovechando la circunstancia de la revisión obligada del vigente tratado de España con la CEE, como consecuencia del ingreso de nuevos pai ses en la citada organización, se negocie la nueva aplicación del Reglamento 23 a los cítricos procedentes de España y la equiparación aduanera de los mismos con los originarios de Túnez y Marruecos.

TERCERA. -Fomentar los intercambios con los países del Este hasta elevar el tonelaje de exportación de clitricos en cantidad suficiente para descongestionar nuestros envíos a Europa Occidental, primando dichas exportaciones cuando sea necesario.

CUARTA. -Dedicar a madustrialización el taletaje necesario de cítricos para utilizar al maximo el potencial de las fabricas estra ecadas y fomentar las ampliaciones de las mismas, si fuese necesario Para ello, sería imprescindible seguir la política iniciada la campaña anterior, de subvencionar suficientemente por medio del F. C. R. P. P. A. la acquisición de materias primas con destino a dicha industrialización. Adapténdose para ellos, los precios mínimos que moran los costos de producei.

QUINTA. -Como consecuencia del aumento de producción calculado, se estima conveniente, de formular, aqui una deciaración de principio para constancia de la opinión, del sector a rícola opuesto a toda medida de contingentación, que ponga en peligro la comercia-

lización de la cosecha. SEXTA. -En el caso de que aún aplicando todas las medidas anteriormente citadas incurriésemos en pérdida de preferencias aduaneras o tasas compensatorias en el Mercado Común, el Gobierno debería arbitrar los fondos necesarios para compensar adecuadamente de los gravámenes que por este concepto tengar que soportar nuestros citri-

SEPTIMA. -El Ministro de Hacienda, teniendo en cuenta tanto queda expuesto, deberá desgravar totalmente de impuestos la producción, comercialización e industrialización de los cítricos en los años próximos en que la rentabilidad de

en la misma forma que en campa- fresco al 50% del concentrado. nas anteriores.

NOVENA. -La toma de muestras de la naranja, deberá hacerse de acuerdo con la Reglamentación vigente en la última campaña y el zumo para analizar deberá ser extraido totalmente sin inclusión de albedo ni flabedo, y por tanto, sin mezclar con el zumo aceites esenciales que alteran el resultado del mismo y que la relación E/A sea como mínimo de 5'5/1.

DECIMA. -Que se habiliten por el Gobierno los medios necesarios para que la Inspección realice con ble para et gravamen de mota pro- eficacia su función. evitando los fraudes y aplicando las sanciones

DECIMOPRIMERA. -Que se establezcan precios mínimos de la naranja en el campo a cargo del cuando la parte alicuota de líqui. Estado. Ellos serán los que resuldo imponible que corresponda a ten de aplicar los de referencia en ta la debida seguridad de las com- temas.

das de zumos de naranja deben dimiento idóneo.

las tierras dedicadas a su cultivo cumplir los porcentajes mínimos Subponencia "PROTECCION OCTAVA. -La Reglamentación de envases debe constar dichos porla exportación citrícola, deberá acep centajes. Asimismo, se debe protar la comercialización de calibres gramar la distribución de zumos en

res, Colegios Mayores, etc., adoptán vante Español. dose para ellos las medidas oportunas con la debida antelación.

intercambiables.

DECIMOQUINTA. -Que se reduzcan las tarifas para el transporte de los cítricos mediante la desgravación correspondiente.

RECOMENDACION DE LA PO. cala mundial. NENCIA A LAS CAMARAS OFI-DE LA ZONA CITRICOLA

PEDRISCO» PROTECCION

vestigación a gran escala, sobre me-DECIMOTERCTRA. -Que se pro todología y viabilidad económica mocionen el consumo de la naran- de los diversos procedimientos de ja en los Centros Oficiales, Hospi- lucha, adecuándolo a las pequeñas tales, Ejército, Comedores Escola dimensiones de los huertos del Le-

SEGUNDA. -- Aumentar el núme-DEMICOCUARTA. -Que se am- protección contra heladas en zonas plie el parque de vagones de ejes naranjeras características, con objeto de que se promocionen y es- dad los medios defensivos. tudien los distintos sistemas.

TERCERA. -Subención y ayudas crediticias oficiales para adquisición y funcionamiento de los sistemas de lucha, como suceden a es-

CUARTA. - Establecimiento de PRIMERA. -Interesar al Estado cación de una fórmula que permi- la rentabilidad de los diversos sistores de la economía nacional.

DECIMOSEGUNDA. -Las bebi- del contrato verbal con un proce- vea al Centro Meteorológico de Le estudio de viabilidad de seguro cas, única forma de abaratar los mercialización del comerciante exvante, dependiente de la Subsecre-contra las heladas.

Y taría de Aviación Civil (Ministerio puede ser ampliamente deficitaria. legales de zumos naturales y en los SEGURO CONTRA HELADAS Y del Aire), de los siguientes instru- libre. mentos a) De un radar meteorológico de ondas múltiples y alcance Subponencia: «AGRUPACION DE de 200 kilómetros de radio (3'5 y PRIMERA. -Intensificar la in- 10 centimetros de longitud de on-

> b) De un equipo móvil de radiosondeos para medir el poder glaciógeno del aire.

onda corta para advertir directa y exportadores son los elementos ro de experiencias demostrativas de mente a las Organizaciones Defen- de defensa de los cítricos en la cosivas, de las situaciones de peligro, vuntura actual. que los permitan usar con seguri-

ran acogerse a estos beneficios.

«SEGURO CONTRA HELADAS»

CIALES SINDICALES AGRARIAS una adecuada red meteorológica in- en la ayuda financiera a los asegu- en común, como medio de su abadispensable para la predicción del rados, inversión que le resultaría ratamiento, se considera muy in riesgo, ya que este constituye el menos gravosa que el colapso ao teresante, pues permitira la crea UNIC. -Que se estudie la apli- factor decisivo y condicionante de tual completo de importantes sec ción de parques de maquinaria, ad-

pra-ventas naranjeras reforzando la Por ello proponemos que se pre- la necesidad urgente de realizar un con indudables ventajas económi-

TERCERA. -Que el seguro sea

AGRICULTORES, CULTIVOS Y COMERCIALIZACION» "AGRUPACIONES"

UNICA. -Esta Supponencia considera que las Cooperativas y Asociaciones de agricultores como ast c) De una emisora de radio de también las mixtas de agricultores

Es por ello que deben ser fomentadas y protegidas por la Adminis-QUINTA. -Estas medidas se aph- tración, subrayando que la pertecarán a los agricultores que quie nencia a las mismas deberá tener carácter de voluntaria.

"CULTIVOS"

SEGUNDA. - Solictiar del Estado cha antipedrisco, tratamientos, etc., costos de producción.

"COMERCIALIZACION"

PRIMERA. -Debe concederse en primer lugar al agricultor y a las Cooperativas y Agrupaciones, el derecho de exportar su propia cosecha, con el correspondiente certificado de la Hermandad acreditativo de su existencia y cantidad, y el recibo de Contribución Rústica correspondiente y sin ninguna traba o impedimento. Deben ser considerados como exportadores los grupos de agricultores que en cualqiuer momento se constituyan en las respectivas Hermandades, concediéndoles los mismos derechos que a las Cocherativas y comerciantes sin tralas de clase alguna. y siempre refer do exclusivamente

a la cosecha total del grupo. SEGUNDA. - Deben ser considerados como expo, tadores constitui-UNICA. -El fomento del cultivo dos en Asociaciones o Cooperativas y concederles a éctos los mismos derechos que cor esponden a los comerciantes. Pero siempre tomando base para la concesión de conquisición de abonos, pesticidas, ur tingente a las Cooperativas, la cosecha declarada de sus asociados.

portador individua, bien sea persona natural o juralica, debe mantenerse, suprimiendo las trabas que se le exigen para darse de alta, no exigiéndoles dos m.llones de pesetas ni mil toneladas de exportación, sino simplemente, olvencia presonal, almacén abier o, maquinaria, plenitud de capacidad, civil, etc.

CUARTA. -Que como la exportación de na inja ne esita un enorme volumen de capital que ha sido siempre suplido mediante ereditos bancarios o el siste na que lo reemplace, se pide que los créditos al comerciante exportador citrícola, tengan la agilidad necesaria para el normal desarrollo de este comercio Facilitando tanto a los agricultores individuales, Asociaciones de productores y Cooperativas, se concedan créditos de campaña de la banca oficial y privada.

QUINTA. -Que en ningún caso se establezcan reglaciones ni contingentes, pero si se implantaran, se deberá dar al agricultor o Asocia ciones de agricultores y a las Cooperativas o Grupos que se constituyan en las Hermandades, el contin gente correspondiente a la cosecha que tenga pendiente del árbol, otorgándole además medios de transporte, dándole el resto del contingente al comerciante exportador.

SEXTA. -Solicitar o recomendar

la creación en la zona naranjera de una Escuela de Capacitación gerencial, que otorgarian unos Diplomas de aptitiud necesarios para s.r nombrados gerentes de Cooperativas, Asociaciones o Grupos de Comercialización de Agrios. Con lo que se obtendría la creación de un número de personas debidamente preparadas y responsables, ya que al recomendar y fomentar las Aso ciaciones de Agricultores aumenta ra la oferta de estos puestos de tra bajo, tan importantes en todas las Asociaciones y Cooperativas de Comercialización de agrios.

Subponencia: "SUSTITUCION DE VARIEDADES Y VIVEROS

PRIMERA. -En cuanto a sustitución de variedades, se acuerda considerar como selectas las más comerciales y las que se obtengan, que las mejoren y que adelanten las fechas de Campaña, sin descartar las tardías de mejor selección, cooperando la Administración con su ayuda económica para llevar # cabo los tratamientos que contribuyan a tal fin.

Que se concedan por el Estado préstamos a largo plazo y subvenciones a los agricultores que lo soliciten, siempre que la sustitución se haga a favor de una variedad selecta, adecuada al terreno, a su clima y al gusto del mercado con sumidor, previo informe de la Hen mandad Sindical de Labradores respectiva, sobre elimatología y de los Servicios Agronomicos Provinciales

SEG: M. -Que las exigencias de la Ley respecto a Viveros sus emplazamientos y costos de preparación, patrones, yemas nucela res y certificadas, eleva al precio de venta, considerablemente, por lo que se solicita que la adquisición de plantones cítricos tolerantes, se subvencione por lo menos en el 50% de su valor, en paridad con lo que se concede a productos de otros ámbitos.

TERCERA. -En las nuevas areas de producción, las plantaciones es tarán supeditadas a los resultados de un serio estudio agronomico y geomorfologico visado por los Ser vicios Oficiales competentes. Solamente recibirán la autorización aquellos cuya ubicación resulte optima en todos los conceptos. Deberán acordarse sanciones para castigar a los contraventores.

CUARTA. -Las plantaciones actuales que por propia iniciativa se proyecten transformar en otros cultivos y aprovechamientos, gozarán de las mismas subvenciones, auxilios e incentivos para que la transformación propuesta sea factible, siempre y cuando hubiesen sido sometidos sus proyectos a la aprobación de las Autoridades competen-

QUINTA. -Que se amplien las concesiones otorgadas a las zonas de cuarentena afectadas de «Tristeza» a toda la zona citrícola, para



no siga trabajando sola

EL BANCO COCA la integra en el amplio movimiento económico y financiero asesorándola y haciendo productivas las economías que Vd. nos confía.

Tenemos la información financiera que Vd. no

posee y los hombres que su progreso necesita. LA ATENCION AL HOGAR ES COMPATIBLE CON LOS BUENOS NEGOCIOS. Encárguenos de esa segunda actividad y todo será más sencillo y rentable.

BANCO COCA

su banco con toda seguridad

APROBADO POR EL BANCO DE ESPAÑO

ASAMBLEA CITRICOLA NACIONAL

Conclusiones de las distintas ponencias

Viene de la anterior

plantar huertos, mejorando calidad con pies tolerantes.

RECOMENDACION DE LA PO-NENCIA A LAS CAMARAS OFICIA-LES SINDICALES AGRARIAS DE LA ZONA CITRICOLA

UNICA. -Que se recomiende .. los agricultores de la zona que se dirijan con antelación suficiente a los viveristas para que puedan és tes proveerles debidamente de los plantones tolerantes, previo conocimiento del análisis de los suelose información sobre las variedades y patronts más aptos para los mis. Fá también cumplirse de una ma-

PONENCIA PRODUCCION. -Subponencia: «SITUACION REAL EN MATERIA DE PLANTACIO. NES Y CONFECCION DE UN CENSO ESPECIFICO DE CITRICOS,-».

12.—Se estima indispensable y urgente, la confección de un Censo de chitricos elaborado con el má ximo rigor y exactitud que sea posible.

2n.—Este Censo debe expresar por zonas geográficas, la extensión dedicada a cada variedad y la edad de las plantaciones, y clasificación en los tres grupos siguientes: Plantaciones hasta seis años; plantaciones de siete a catorce años y plantaciones de más de catorce años.

3ª.-Debe constituirse en el seno del Sindicato Nacional, una pequena comisión de agricultores que a través de los Servicios Técnicos de dicho Sindicato colabore con el Ministerio de Agricultura en la recogida y elaboración de datos para dicho Censo.

La Hermandad Nacional de Labra dores, las Cámaras y las Hermandades, deben estar representadas en dicha Comisión,

4a.—Deben tomarse las medidas oportunas, para mantener permanentemente actualizado el Censo de Citricos, verificando periódicamente cada dos años como máximo, la revisión del mismo.

5ª.-A efectos de la comercializaeión y propaganda, debe fijarse un corto número de variedades representativas de toda la naranja espahola, en las que se centre el esfuerzo de difusión y que agrupe a todas las variedades similares. Cuando tientro de estos grandes grupos, bueda distinguirse una subvariedad fle caracteres bien definidos podría autorizarse el empleo de una denominación complementaria, pero siempre conservando el nombre de la variedad principal. Estas denominaciones deben fijarse por orden ministerial y ser rigurosamente respetadas.

64.-Es indispensable que el Sindicato monte los servicios necesarios para conocer, en colaboración ton los agregados comerciales y agronómicos, las reacciones de los consumidores, ante las distintas Variedades. Un primer paso puede ser, la publicación periódica de la exportación por variedades y sus precios. 7ª.--Urge que los Ciclos de Pro-

ducción y Comercio, establezcan conjuntamente, las líneas generales de una política de variedades, que sirva de orientación a agricultores y comerciantes y a los agregados comerciales de nuestras embajadas. 8ª.—La adaptación de la produc-

ción al consumo debe hacerse a través del mecanismo del mercado, sin perjuicio de las orientaciones que se deduzcan de una política de variedades y de los estímulos que se concedan, para la transformación de los huertos que se consideren menos comerciales.

9ª.—Sin la previa confección del Censo, no se puede hablar de futura ordenación, ya que aquel es la base de ésta.

10a.-A pesar de ello, nos oponemos a toda plantación de Citricos en aquellas tierras convertidas en regadio por medio de grandes obras públicas, mientras no se haya establecido la debida ordenación del tultivo de citricos a escala nacio-

11a.—Como es posible que al confeccionar el Censo nos encontremos con parcelas de cítricos no incluidas como tales a efectos fistales, que se conceda exención fistal a todas las plantaciones que así se encuentren y estén dentro de los límites de exención por su edad o cambio de variedad, dándolas por legalizadas.

Sutponencia: «CENTRO DE IN-VESTIGACION AGRARIA DE LEVANTE CONCLUSION

UNICA. -Que se dé la máxima preferencia a la creación, desarrollo dotación del nuevo Centro de Investigación Agraria de Levante.

Ponencia:

Comercialización mercados exteriores

1.- NORMAS DE CALIDAD E INSPECCION

Estas deberán adaptarse como requisito de caracter general a la normativa internacional sobre agrios de la OCDE, con las 60nsignientes flexibilidades en cuanto

a determinados puntos de la mis- exportación a los mercados exte-

a) Indice de madurez.

dades Clementina, Satsuma, y las so de tasas compensatorias. naranjas de primera categoria y media temporada (Navelina, Navel exportació de naranjas y mandari Salustiana, Castellana cadera, San nas se realice bajo las siguientes guina Macetera y similares), el indice minimo de madurez interna relación E/A, será del 5'5/1, el cual deberá cumplirse estricta-

Para las variedades tardias (Ver na, Navel Late, Valencia Late y similares), el indice mínimo de ma durez interna, relación E/EA, será el de 65/1, el cual asimismo debe- siguientes calibres: nera estricta.

b) Contenido de zumo

En cuanto al mismo, debe ser el establecido en las Disposiciones de la OCDE y su proceso de ex tracción será el normalmente establecido en la vigente norma española.

c) Calibres.

Se estima necesario el establecimiente de una reducción en los mismos haciendolos aptos para la LATE, 60 millmetros y superiores.

Para la exportación de las varie preferencia arancelaria o en su ca res.

La Ponencia propone el que la escalas decalibres:

1-. Que la escala de calibres se marque de acuerdo con lo establecido en las normas de la O.C.D.E.

2. Que las variedades que a continuación se citan, se autorice sólamente la exportación de los

SATSUMA, 50 milimitros y superiores.

CLEMENINAS, 43 Milimetros y superiores. MONREALES y MANDARINAS, 50

milimetros y superiores. Con referencia a las variedades de naranjas, serán los siguientes:

limetros y superiores. BLANCA SELECTA, BLANCA CO-MUN, NAVEL LATE y VALENCIA

SALUSTIANA, CASTELLANA,

Excepcionalmente, los calibres no admitidos según la relación anterior podrán serlo cuando las. circunstacias del mercado así lo permitan o para envios a mercados especiales tales como paises del Este etc. bastando para ello la propuesta del Sindicato y el correspondiente acuerdo de la Co mision Consultiva.

Cuando exista peligro de pérdida de preferencia excepcionalmente y por el tiempo en que estime existe este peligro la junta Sindical podrá proponer y adoptarse en Junta Reguladora la supresión de otros calibres de los autorizados así como de la categoría II.

Este acuerdo como antes se indica será repetimos con caracter excepcional y a fin de evitar la adopción de medidas que signifi-NAVEL y NAVELINAS, 62 mi- quen una limitación cuantitativa de nuestros envios.

 d) Inspección. En cuanto a ello se sugiere:

1-. Que se habiliten por el Go-

el radial que ha pegado fuerte!

riores occidentales a fin de evitar VE 'A, SANGUINA y SANGUI- que la inspección en origen se con la existencia de envases simi- do aumento, o está en vias de sula probabilidad de pérdida de la NELLI, 58 milímetros y superio- amplie al máximo posible y que lares; a estos efectos se propone friele en algunos aspectos. En vir-

con las debidas garantias. 2.— De acuerdo con el espíritu Se esfima necesario que si, debi propuestas: reflejado en el párrafo anterior, do a los avances técnicos en mate- a) Que el precio del transporte se solicita la unificación total de ría de transporte y naturalmente se ajuste al máximo, al de su costo los Servicios de Inspección y, en su repercusión en los envases a real, incluidos unos prudentes tanto ello sea posible, se mantenga útilizar, tuvieran que autorizarse margenes comerciales, que estos al menos la coordinación estable- nuevos envases ,será en dicho ca- sean competitivos con los que ricida en la campaña que termina, so preceptivo, el previo informe de cen para mercancias similares en que ha constituido ciertamente la Comisión Permanente de En- otros países de la competencia. una experiencia positiva.

queña modificación, correspandiente al apartado C. del capitulo tercero serie segunda de la actual norma, el cual deberá quedar redactado en la forma siguiente:

«Concurrencia de circunstancias especiales, tales como heladas, y siempre que en estos casos medie el correspondiente acuerdo entre los Servicios de Inspección y el Sindicato de Frutos».

e) Envases.

Se hace necesario, de todo pun que se estimen como útiles y con- el costo del mismo, especialmente

blerno las medidas necesarias para venientes, evitando duplicidades en la via terrestre, el cual ha sufri la función de inspección se realice que en las próximas normas cons tud de todo lo expuesto, se suten los siguentes:

vases del Sindicato, incluso para

ensayos . esta propuesta, de los que actual- te para atender este trasporte mamente hubiese existencia, podrán proxima campaña, 1.971/72.

2 NORMAS DE TRANSPORTE

La ponencia entiende, que el tema en de extraordinaria transcendencia, dado el enorme volumen que representa la exportación de citrieus españoles. Es por ello to e que los envases para envios razonable, la solicitud por parte de citricos se reduzcan a aquellos de la ponencia de una rebaja en

giere la adopción de las siguientes

b) Que por la RENFE se man-3-. Se desea introducir una pe- envios en concepto de muestras o tengan servicios idóneos para mer cancias perecederas y en un orden Les envases no contenidos en competitivo en cantidad suficien sivo a grandes disancias, asi coser utilizados durante toda la mo un parque suficiente de contenedores

c) Que en tanto permanezcan las actuales circunstancias por las que atravlesan los cítricos españoles para sus envios a los mercados de Europa occidental y concretamente al Mercado Común, se establezca una desgravación de gastos de transporte, del 4%, como forma más directa, por tanto de ayuda a la exportación citricola española

d) Que estando previsto el esablecimiento de un nuevo canon de co'ncidencia para el transporte por carretera, que quede exento del mismo el vehículo que transporte citricos

3.- Problemática de la naranja ante el Mercado Común.

La campaña que está finalizando ha permitido apreciar con claridad la repercus'on que el acuerdo preterencial suscrito entre España y el Mercado Común ha significado para los citricos españoles exportados a dicha área, y en virtud de esta experienca, propone la adopción de los siguientes acuerdos:

a) La s'tuación de que el acuerdo preferencial no sea de hecho progresivo, s'no solamente evolutivo más las incidencias ocurridas con motivo de la aplicación estricta del Reglamento 23, acentuándose todo ello por la posible y rápida entrada en la comunidad del Reino Unido y de otros paises de la zona de libre cambio, nos obliga a solicitar del Gobierno la urgente revisión del mencionado acuerdo preferencial, dada la existencia de una novación al alterarse el equilibrio y las condiciones que existieran en el momento en que

el citado acuerdo fue suscrito. b) Que el acuerdo, si es posible con los gobiernos de otros paises terceros, se ejercen las máximas presiones, con el fin de lograr que los citricos se excluyan del Reglamento 23 y sean regulados por un estatuto o reglamento especial.

Finalmente se hace imprescindible que en tanto que los cítricos españoles no gocen al menos de las mismas preferencias que acutalmente tienen otros paises productores de la Cuenca del Mediterraneo tales como Grecia Turquia Marruccos etc. se concedan ayudas a la expotación española direc ta o indirectamente que le permitan estar en linea de concurrencia en los distintos mercados de la comunidad. Esta ayuda pue de ser a través del transporte o de otros medios que la Administración juzgue más idóneos

Se hace presente al Gobierno, cemo punto final de este apartado, que los cítricos españoles son posiblemente el capítulo más perjudicado de la exportación española, en tanto muestro país no participe de las ventajas de pais m'embro de dicha Comuni-

4.— EXCEDENTES DE EXPORTACION

La Ponencia entiende que las cantidades que por calidad, calibre u otros motivos no pueden ser destinados a los mercados exteriores, habituales, deben encontrar salida, bien en el mercado interior, bien por envios a los paises socialistas, o por la promoción de nucvos mercados.

De no ser esto posible, que se haga extensiva la acción del FOR-PPA a estos sobrantes, con el fin de mantener a ultranza la calidad de les envios y sostener con ello un precio mínimo remunerador en el campo.

A estos efectos la Ponencia propone las siguientes directrices: a) Mercado Interior, Aceptar las conclusiones propuestas por la Ponencia de Mercado Interior, pero se hace hincapié en la necesidad de una mejor presentación de la fruta en dicho mercado, que

mayor extensión en el consumo. Los detalles, entendemos, deben de estar recogidos en la Ponencia de Mercado Interior, que hacemos nuestra.

garantice precios y facilite una

b) Mercados del Este (Paises socialistas). Sobre estos mercados se solicita el establecimiento de acuerdos bilaterales lo más amplios posibles, autorizándose, si fuera necesario y siempre que se trate de exportación de cítricos, aumentar el límite de descubierto

autorizado en los mismos. En el caso concreto de la URSS debe prestarse decisiva ayuda a los envios a este mercado, por ser este de un gran potencial de con-

Es desco expreso de esta Ponen



NEUMATICOS

* por su audacia Ha demostrado virilidad, decisión, insaciable voracidad de kilómetros y prodigioso comportamiento a cualquier

* por su anchura

Que ha hecho de él el radial más admirado, mejor dise-

ñado y el más imponente del mercado.

* por su agarre

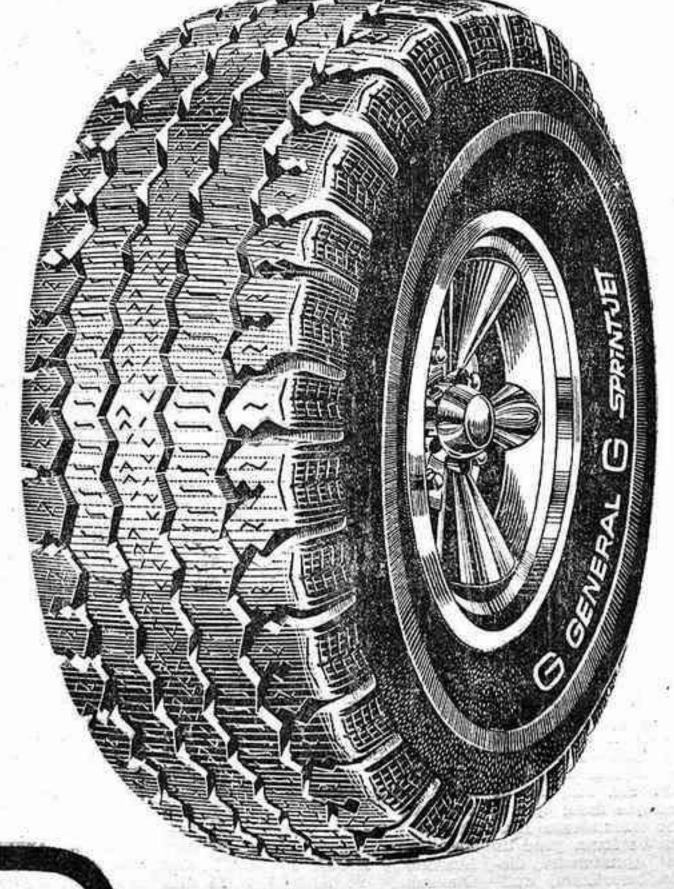
SPRINT-JET ha sido reconocido como un auténtico alarde de adhesión, seguridad, "garra" y dominio.

* por su silencio

SPRINT-JET ha hecho las mejores demostraciones sin silbidos en curvas, ni estrépitos: en silencio!

* por su resistencia

Demostrada tras miles y miles de kilómetros, recorridos a través de todas las rutas, limpiamente, resistentemente!



GENERAL

En todo el mundo...Símbolo de Seguridad

LA JUDIA DE VERDEO: Poda en verde DEL MELOCOTONERO Un cultivo interesante

L cultivo de judías para verdeo, tanto en mata baja como de en rama, puede ser muy interesante, sobre todo, en las comarcas en que la excesiva parcelación del suelo y escasez de tierra cultivable dificulta la mecanización. En estas condiciones debemos buscar cultivos intensivos para sacar el máximo de productos con la poca tierra de que disponemos y emplear la mano de obra sobrante en ciertas épocas del año.

Actualmente este cultivo tiene la doble ventaja de poder ser destinado tanto para el mercado, para su consumo directo como para la industria conservera. Así pues, en cada comarca los agricultores deberán estudiar las épo cas de siembra y recolección, ver los precios a que se han cotizado en años anteriores y decidir entre llevar la cosecha al mercado o bien concertar la venta con contrato.

Tanto si se decide por uno u otro sistema de comercialización debe tener en cuenta lo siguien-

-Emplear semillas seleccionadas. comprando todos los años las semillas a las casas especializadas en su obtención. Debemos desterrar de una por todas la perniciosa costumbre de guardarnos semillas para el año siguiente, pues las semillas degeneran y los rendimientos cada vez son menores, siendo iguales los demás gastos. Intentar ahorrar por esta parte es un error, -Las judías se adaptan bien a los suelos franco arenosos, bien provis-

El cultivo en los suelos arcillosos, a los que pueden adaptarse requiere grandes cuidados antes de la nascencia ya que los brotes tiernos, recien germinados, son incapaces de romper la costra superficial que puede formarse en estos suelos cuando llueve ligeramente. Por otra parte el sistema radicular de esta planta, aunque superficial, alcanza una extensión considerable y no putas desarrollarse bien en los suelos arcillosos.

tos de materia orgánica.

teriormente se darán dos pases cru nar las raíces. zados con grada para dejar el suelo completamente suelto.

no de las judías, para lograr una do con la climatología. Una vez producción de diez mil kilos por iniciada la fructificación se aplihectárea son las siguientes: 800 kgs. de sulfato amónico.

270 kgs. de superfosfato de cal. 200 kgs. de cloruro potásico. Con las labores preparatorias del cultivo se entierran en el suelo

PLAGAS DEL CAMPO

INFORMACION SOBRE AGRIOS

CACOECIA.

-Se encuentra en estado de oruga mediana de primera generación notándose su presencia en los frutos reciénformados.

-No se recomienda ningún tratamiento específico contra esta plaga, aunque habrá que estar a la expectativa por ser un momento de peligro para la futura cosecha.

COTONET. -

-No ha aumentado su actividad respecto a la información anterior. Si no se va a tratar otra plaga, soltat insectos útiles. En caso contrario aprovechar el tratamiento para evitar problemas poste-

ACAROS (ARAÑA ROJA).

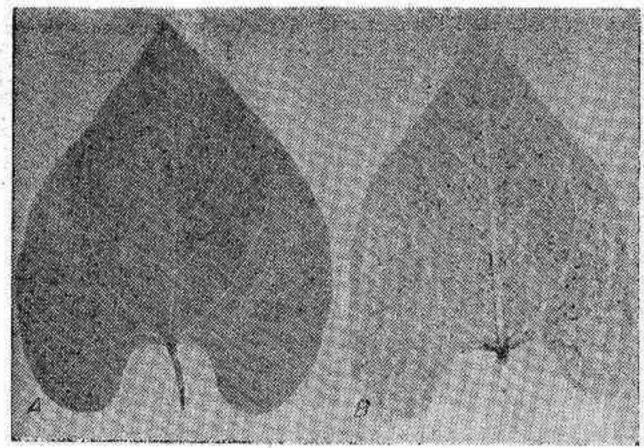
-Sigue sin constituir grave problema. Estar alerta, sobre todo en las variedades más sensibles (elementinos...) PULGONES. -Actualmente se observa

gran ataque en clementinos y satsumas. Vigilar los plantones y aquellos árboles danados por el frío, que en estos momentos tienen la vegetación más tierna. -Tratar con insecticidas

sistémicos.

IMPORTANTE:

 A partir de primeros de junio pueden retirar de las Hermandades respectivas el producto ROGOR 40% a racón de 3 litros por Hectárea con una subvención del 75». Información facilitada por la Estación de Avisos Agrícolas del Servicio de P.agas del Campo. Aquellos agricultores interesados en el Bole tin mensual pueden inscribirse en la Sección Agronómica de Castellón y se les remitirá



Ataque de roya en dos variedades de judía, de distinta susceptibilidad. (De W. J. ZAUMEYER)

la totalidad de abonos fosfóricos y potásicos y unos 250-300 kgs. de sulfato amónico. El sulfato amónico restante hasta los 800 kgs, recomendados se distribuirá en el suelo en dos o tres ocasiones espaciadas en períodos de tiempo regulares y precisamente antes de un riego.

-La siembra se realiza cuando el suelo está en sazón, sin hume dad excesiva, para evitar la putrefacción de las semillas; éstas se entierran a golpes con ayuda de una herramienta adecuada, dejándolas a unos 4-5 cms. de pro fundidad en los suelos arcillosos y a 5-6 cms, en suelos arenosos. El marco de plantación es diferente según se trate de variedades de mata baja o de enrame. En variedades de mata baja la siembra debe efectuarse a la distancia de 20-25 cms. entre plantas y 50-60 cms, entre lineas. En las variedades de enrame la distancia más adecuada es de 40-45 cms, entre p'antas y 90-95 cms. entre lineas.

Las judias verdes tienen un crecimiento continuo y por tanto no son aconsejables las labores -Preparar el suelo con una labor durante el mismo; se deben pracprofunda de 25-30 cms, realizada ticar únicamente labores de escarun mes antes de la siembra. Pos- da muy superficiales para no da-

Hasta el momento de la fructificación basta con regar el suelo -Las necesidades medias de abo- en una o dos ocasiones de acuercará el riego cada 5-6 días. Las necesidades de agua de la planta en esta época son muy considerables y para conseguir una buena fructificación es necesario que no falte el agua durante la mis-

> Existe un gran número de enfermedades causadas por hongos que atacan a las matas de judías verdes. Entre ellas cabe destacar la Antracnosis, Fusariosis, Roya. Podredumbre gris y Podredumbre algodonosa, cada una de las cuales afecta a plantas y frutos de forma diferente. En nuestra región las más frecuentes son la Antracnosis y Roya,

queza y aplicados a razón de 200- vorco a base de Triclorfón. 250 gramos por cada 100 litros de agua. Es conveniente aplicarlos cada vez que se produzça una lluvia o humedades y a los primeros sintomas de la enfermedad.

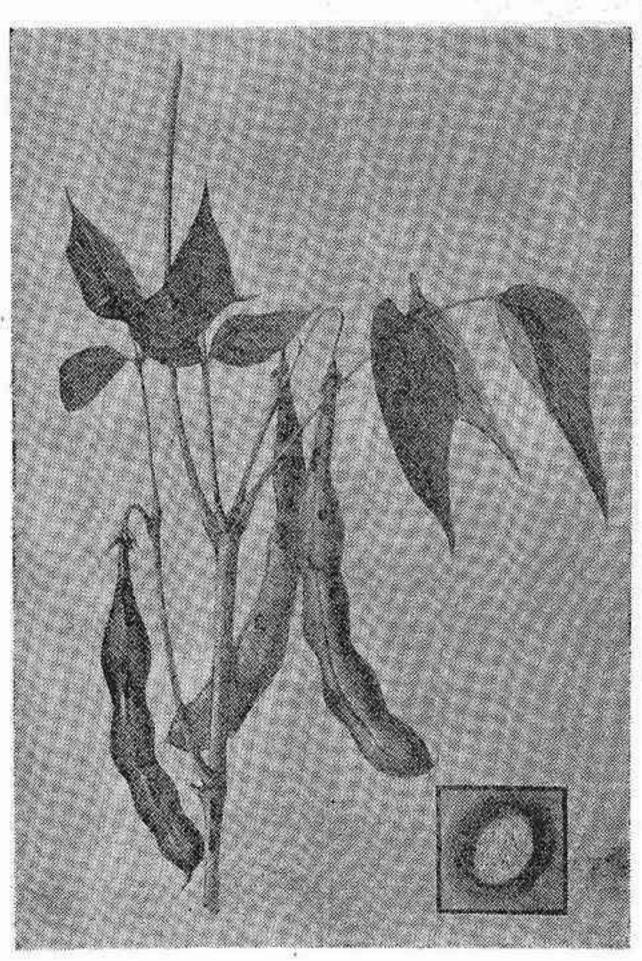
baja, aunque para estas comarcas no podemos pensar con este tipo de recolección sino en la manual en la que deberemos tener en cuenta los siguientes puntos: a) Si se dejan vainas en la mata de tamaño será excesivo en

la recolección siguiente a no ser que la hagamos con una gran frecuencia.

Por otra parte, si se recogen las vainas demasiado tiernas la producción se reducirá; por lo tan to ese punto vendrá condicionado por la cantidad y baratura de mano de obra de que disponga-

b) Las vainas deben arrancarse con cuidado para no dañar la mata.

c) Las vainas dañadas por insectos o afectadas por enfermedades deben destruirse en el mismo campo para evitar que se extiende la contaminación. Los comentarics recogidos entre los agricultores que el año pasado cultivaron esta leguminosa son sumamente favorables en cuanto a su



Antracnosis de la judia: aspecto general de la planta enferma y detalle de una lesión vista con ligero aumento (3:1). (De GOVI)

La arañuela, el pulgón y la rentabilidad, hasta el extremo de

Actualmente han entrado ya en funcionamiento máquinas para la recolección mecánica de las varie dades de judias verdes de mata VIVER

mosca blanca son las principales que alguno de ellos comentaba Para combatir estas enfermeda- plagas de este cultivo. Para la pri que había obtenido más dinero de des es aconsejable acudir a la lu- mera el Thedión más Kelthane ha la cosecha que valía la tierra en cha preventiva, utilizando alguno dado buenos resultados. El pulgón que la cultivó. Como en general normalmente a primeros de junio de los productos siguientes: es fácil de controlar con sistémi- se trata de pequeñas superficies o tal vez antes, según zonas. Cuan T. M. T. D., Zineb o Maneb, to- cos y para la mosca blanca ha es necesario que la comercializa- do las nuevas brotaciones alcandos ellos del 80 por ciento de ri- solucionado el problema el espol- ción se haga completamente en- cen una longitu de unos 30 cenhacer rentable los gastos que lle-

PASCUAL SILLA NAVARRO Agente de Extensión Agraria de

Esta próxima la recolección de su fruta...

CUIDADO CON LOS INSECTICIDAS!

cación en el operario, de este motivo! no resulten fototóxicos, de tener dremos unos ejemplos: presente a qué especies o varieda- Producto Plazo entre el trata- Así pues se hace necesario tedes no se deben de tirar determi- miento último y la re- ner mucha precaución en todo lo nados insecticidas, de la época en que se debe hacer el tratamiento para que resulte eficaz y no dañe Arseniato de plomo al arbolado, de cómo se debe pre- Lebaycid parar la mezcla, etc. etc., ha de Dimetoao o Rogor tener cuidado en que desde que se Fosalone realizó el último tratamiento has- Sayfos ta la recolección de fruta pase un Sumitión número de días prudencial, dis- Lindano y H.C.H.

tinto para cada insecticida, sufi- Diazinón ciente para no producir daños en Triclorfón el organismo de los consumidores. Sevin Muchas veces se oye decir o se Malatión lee en el periódico intoxicaciones Sulfato de nicotina

cianos y personas delicadas. Pero

en la aplicación de insec- beza, etc., tan corrientes en la vi- deradamente peligrosos. ticidas para evitar intoxi- da moderna, serán producidos por Categoría C: Productos muy

colección

7 días do. con restos de insecticidas, que cultura y Sanidad han dividido sólo dependen de nosotros.
incluso han llegado a producir la los pesticidas en tres categorías ARMANDO CARBO GOMEZ tranan:

DEMAS de las precaucio- además ; cuántos casos de tras- Categoría A; Productos inocuos. nes que se deben de tener tornos digestivos, dolores de ca- Categoría B: Productos no mo-

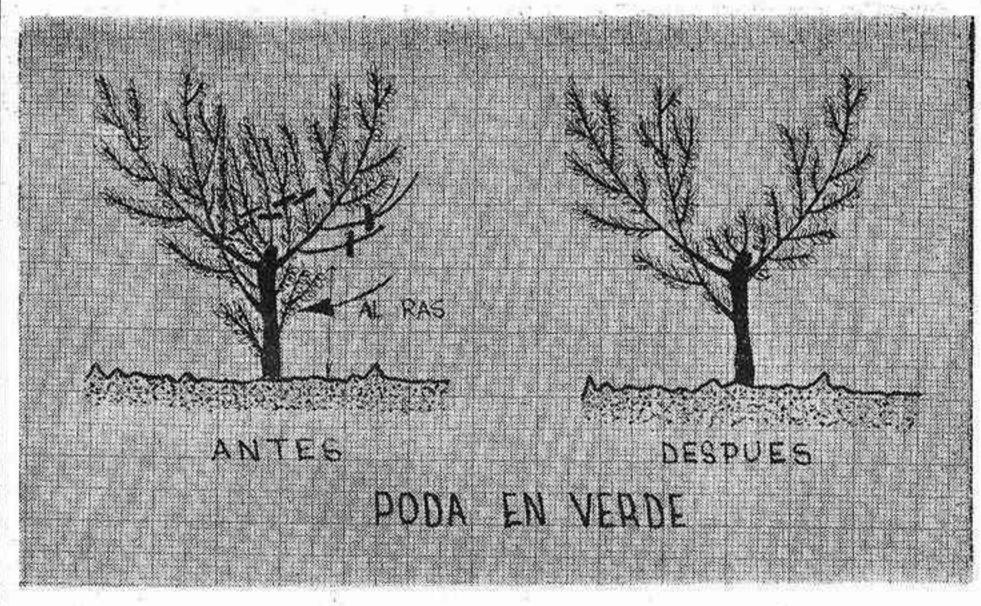
peligrosos, cuyo empleo y manilos cuidados que hay que tener en Es pues necesario que el fruti- pulación se realizará exclusivaguardarlos en lugares seguros le- cultor sepa el plazo de seguridad mente por Servicios oficiales y jos del alcance de los niños y don que debe transcurrir entre la apli Empresas de tratamientos autode no se estropeen, de las mezclas cación del insecticida y la reco- rizadas por la Dirección General que se pueden realizar para que lección. A título orientativo pon- de Agricultura para dicha fina-

miento último y la re- ner mucha precaución en todo lo concerniente al plazo desde el úl- en la poda del Invierno. Como las 60 días El agricultor debe tener esto siem esta faena con la mano y es muy 30 dias pre muy presente y debe leer en conveniente que la haga el mismo 30 días las etiquetas el plazo que hay que podador que haya podado el ár-30 días guardar y en caso de duda debe 21 días informarse en los organismos com 21 días petentes. También debe saber a 15 días qué categoria pertenece el produc-15 días to que va a emplear y si están en-10 días la categoría C no debe utilizarlo 7 días si no está debidamente autoriza-

2 días Sólo con estos cuidados nos producidas en personas por el con Para evitar desagradables casos evitaremos serios disgustos y consumo del producto del campo las Direcciones General de Agri- seguiremos evitar accidentes que árbol se eliminarán lo más pronto

SEGORBE

OPERACION NECESARIA Y RENTABLE



a poda en verde o eliminaahi su nombre de «verde».

de brotagiones se hace porque no bol. van a interesar y por tanto, en

una parte al disminuir o eliminar cesaria es perjudicial . el vigor vegetativo de ciertas brotaciones ayudamos al aumento de vigor de otras que interesan más y, por otra, evitamos el tener que hacer heridas más graves al árbol en la pola de invierno. El melocotonero, particularmente teme las podas fuertes aunque estas sean en periodo de reposo vegetativo. Estas podas fuertes suclen producir una exudación gomosa con efectos bien conocidos de todo agricultor.

Por lo dicho queda aclarado la necesidad de esta operación en lo referente a la sanidad del árbol y a la ventaja que se consigue en su desarrollo vegetativo. Este ahorro de sustancias nutritivas en ramas que se tienen que eliminar va en beneficio de las que interesan. Por lo tanto, en árboles en formación, los tres primeros años, la poda en verde es necesaria.

En cuanto a la rentabilidad que puede reperesentar esta operación queda aclarada por cuanto la poda de Invierno, habiendo efectuado la verde durante el verano, se reduce en un 50% por la facilidad del corte y, sobre todo, que al primer golpe de vista se sabe cua les son las ramas que interesa cortar.

Surgen dos preguntas: ¿Cómo se debe hacer? y ¿cuando se debe ha-

Se realizará durante el verano, tre varios agricultores a fin de timetros aproximadamente. En al gunos sitios agricultores muy cu riosos realizan esta operación en dos veces, una a primeros de junio y otra a primeros de agosto. Está demostrado que gana el árbol v también la cartera de aricultor.

> El modo de hacerla es sencillo pero hay que tener en cuenta un factor importante. Este factor es que debe de haber un equilibrio en el árbol entre la parte aérea (hojas) y la parte subterranea (raices). Atendiendo a este concepto no se pueden eliminar sistemáticamente todas las nuevas brotaciones que no nos van a servir. Salvo casos determinados no se eliminann inguna al ras. Se dejan con 8-10 hojas para que el árbol pueda seguir con toda normalilad realizando sus funciones vegetativas. Las hojas son el laboratorio del árbol donde se trans forman las sustancias nutritivas en asimilables y, por tanto, tienen que abundar en proporción al sistema radicular de la planta.

> O sea, que se puede considerar esta operación como un despuntado en «corto» de todas las brota ciones que salen en el interior del árbol y que se van a eliminar bol el invierno anterior y lo vaya a hacer en el próximo. El conoce el método que tiene que seguir No se pueden determinar unas normas concretas porque cada árbol es un problema diferente.

Igualmente todos los brotes que salen del tronco por debajo de donde empleza la floración del posible y al rás. No interesan que consuman alimentos que los puemuerte, sobre todo en niños, an- según el grado de peligro que en- Agente de Extensión Agrarla de de aprovechar mejor otra parte del árbol.

ción de las brotaciones del con la poda en verde se consigue que la poda en verde del melocoaño, total o parcialmente, 1-. Ahorro de energia para el tonero es conveniente y rentable, se hace durante el verano árbol que se traduce en un mayor fundamentalmente en los árboles cuando el árbol está en crecimiento de las ramas que nos en formación (tres primeros años). pieno rendimiento de savia; de interesan. En la poda de forma- Y si se le presenta alguna dución equivale a un adelanto con da al respecto no dude en acudir Esta supresión o acortamiento siderable en la formación del ár- a la Agencia de Extensión Agraria

2-. Se evitan heridas fuertes en darán a resolver su problema. beneficio de otras que si intere- la poda de invierno. Aunque el árbol esté en reposo vegetativo to Se consiguen dos objetivos: por do corte o herida aunque sea ne- Agente de Extensión Agraria de

En resumen se puede decir que Está demostrado en la practica

de su comarca en donde le avu-

JOSE PALMER VALERO VINAROZ

Stack, Martin Balsam.

UHF

6'30 Carta de ajuste: El sonido

más joven de España.

7'02 Documento: «Faros y bali-

7'15 Los catedráticos del rit-

8'00 Festival. Intervienen: La

9'55 Cincclub. Ciclo: «El doc-

Oz, Jaime Morev

9'00 Zane Grey.

Mae Clarke.

00'30 Ultima imagen.

9'25 Galería.

11'30 «... Y 7».

mo: «Se lo llevó el tren».

Camboria, Cristi, Claudia

y Ramón, Los Magos de

tor Frankestein». «Fran-

kestein». 1931. Director: Ja

mes Whale. Intérpretes:

Boris Karloff, Colin Clive,

7'00 Presentación y Avances.

00'15 Ultimas noticias.

00'20 Tiempo para creer.

00'35 Despedida y cierre.





MATINAL 10'45 Carta de ajuste.

11'00 Apertura y Presentación. 11'02 La fiesta del Señor. Santa Misa, retransmitida desde

los Estudios de Prado del Rey. Madrid. 11'45 Desfile de la Victoria. Retransmisión. En directo,

desde el Pasco de la Castellana de Madrid, retransmi sión del Desfile Conmemorativo de la Victoria. 1'30 Concierto. «Tres Sonatas», de P. Soler-R. Halffter. Or-

questa Sinfónica de la RTVE. Director: Enrique García Asensio. «Concierto en Re Mayor para guitarra y orquesta», de Vivaldi. Or questa Sinfónica de la RTVE Director: Odón Alonso, «Obertura Egmont», de Beethoven-

Orquesta Sinfónica de la RTVE. Director: Lorin Maazel. NOTA. -Se ofrecerá total o parcialmente. según la duración del Desfile.

SOBREMESA 2'00 España en directo: «Gua dalajara.

3'00 Noticias a las tres. 3'25 Voces de oro. 4'20 Los hombres de Shiloh. TARDE

5'45 La semana que viene 6'05 Carrusel del domingo: «Los verdes años». 1946. Director: Victor Sabille. Intérpretes: Charles Coburn, Gladys Munt, Tom Drake y J. Tandy.

NOCHE 8'00 Planeta azul.

8'25 XIV Demostración Sindical. Retransmisión en directo, desde el Estadio Santiago Bernabeu de Madrid. Comentarios: David Cubedo y Pedro Macía Realización: Ramón Díez y Enrique Montes.

9'55 Información deportiva. 10'00 «...Y 7».

10'55 Audacio es el juego: «Pesa y ahora.... dilla». Director: Alvin Gan cer. Intérpretes: Robert

ENCHUFA EL ASKAR

con U H F incorporada

18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos:

Radio Meneu

TEL: 25 17 47 VILLARREAL

gratuitamente.

ASAMBLEA CITRICOLA NACIONAL

Conclusiones de las distintas ponencias

Viene de la pág. 17

cia, que por parte de la Adminisv. en su defecto, que se apoyen al ses, calibres, etc. máximo cuantas operaciones de compensación se presenten para poco tiempo disponible, y muy esdicho mercado, si tienen como costrapartida española, cítricos.

e) Promoción de nuevos mercados. Que por la Administración se apoye, incluso económicamente, si es necesario, la exportación de cítricos a paises lejanos o paises de reciente constitución.

Finalmente, en el caso de que los sobrantes no puedan ser absorbidos por los mercados que se citan en los apartados anteriores, que se extienda la acción del FORPPA, anteriormente apuntada, para la adquisición de estos excedentes.

5.- FINANCIACION DEL SECTOR

El comercio de exportación centra hoy su posición en una competencia fabulosa, tanto en lo referente a producción, como a la concurrencia de unos competidores que, dada su organización, cuenta con los recursos de sus propios Gobiernos; en tento, que los exportadores españoles se apo yan únicamente en sus propios recursos, y han visto encarecer en las últimas campañas el costo de su financiación, pagando cada día réditos más elevados, superiores a todas luces a las posibilidades del sector

En su virtud, esta Ponencia so- mayor poder adquisitivo). licita, que el Gobierno y concretamente el Ministerio de Hacienda, decrete la concesión a todas las firmas inscritas en el Registro Es- los Asentadores como a los Com- selección del Sector Comercio. pecial de Exportadores de Frutos pradores, para su mayor ilustra-Citricos, de una linea especial de ción. redescuento, por la duración de la campaña, a más bajo interés del que rige en el mercado y a través de la bança privada.

6.— PUBLICIDAD

articulado anterior, se hace im- declarado DE INTERES NACIOpreseindible que por el Gobierno nal. se conceda con carácter de urgencia la desgravación del 1'5 %, anunciada por el mismo, para ser destinado este importe resultando a la promoción de mercados y publicidad de los cítricos bajo la demás frutos cítricos, tratando de dirección del Sindicato.

CONCLUSIONES ADICIONALES

En este apartado, la Ponencia quiere hacer constar su opinión sobre la conveniencia de realizar acciones conjuntas con otros paimercialización de nuestros cítricos y, a este respecto, sugiere las siguientes medidas:

bito profesional y se eleve a los ficientes a todos estos Centros. respectivos Gobiernos, una enérgica acción conducente a que las rias gestiones cerca del Ministerio naranjas y mandarinas sean ex- de Información y Turismo, con el cluidas del Reglamento 23.

ses terceros, se sugiriera la posibilidad de realizar a título de ensayo y con carácter exclusivo, una propaganda genérica de las naranjas del Mediterráneo, se admita la petición y se traslade la misma para conocimiento, estudio y posterior resolución del Consejo el Servicio de Propaganda de Agrios del Sindicato Nacional de Frutos v P.H.

didas en cuanto a calidad en los palmente en el puerto de Valencia, envios españoles para el manteni- quiere hacer bien patente, su promiento de los precios en el M.C., testa por estas anomalías, y suque se solicite a través del giere que los Servicios Jurídicos del CLAM la obtención de medidas Sinicato, recurran ante los Orgarecíprocas de garantía por parte nismos correspondientes, o donde de los demás paises terceros, per- proceda, con el fin de corregir es-

Ponencia: Comercialización:

1º.-Iniciación de la campaña. -Con objeto de que la primera Iruta cítrica que se ofrezca en cl mercado, reuna las adecuadas calidades de consumo, y ésta sirva de estímulo para continuar en una linea positiva y progresiva en bien en ningún caso se inicien los en- operativa.

para el grupo de Mandarinas (Sat- DUCCION Y FRUTA NO APTA sumas, Clementinas, Monreales y PARA EL CONSUMO EN FRESCO. Mandarinas) v

vios:

(c) Ministerio de Cultura 2007

ANTES DEL 15 DE OCTUBRE, lustianas, etc.).

no se permita la recolección.

para el de Naranjas.

de un recraso en la madurez que ro principalmente en las variedaaconsciara esta medida.

2°.-NORMALIZACION Y TIPI-FICACION. -

La Ponencia, ha estimado que es tración se hagan los esfuerzos de extraordinario interés la normamáximos para firmar con la URSS lización y tipificación del mercado en el plazo más breve posible, un nacional, en cuanto concierne a toacuerdo bilateral de intercambio dos los aspectos de calidad, enva-Ahora bien, teniendo en cuenta el

> necialmente, la complejidad de toda esta problemática y el hacho, de que hasta el momento presente no se haya acometido seriamente ningún trabajo conducente a que puedan adoptarse las debidas medidas en el mercado español, para resolver las cuestiones relativas a este punto, a excepción del Decreto 1.091/1971 del Ministerio de Comercio publicado en el B. O. E. núm. 128 de 29 de Mayo de 1971, (que desconocíamos al tomar este acuer do), por el que se crea el Consejo Nacional de Comercio Interior y de los consumidores, la Ponencia estima como cuestión fundamental, el que se acepte la propuesta que for- 2.-El Sector de Industrializa- nistración Pública se dé efectividad malmente se presenta, en el senti- ción es importante e imprescindi- y exigencia inmediata a las Nordo de que se constituya con carác- ble en el conjunto de la economía mas establecidas para la comercia ter inmediato una Comisión Sindi- citrícola y precisa de su integra- lización y venta de zumos y bebical de carácter permanente, una ción y conjunción de intereses con das refrescantes en el mercado vez finalizada la Asamblea.

mas de Mercado Interior, eleván- plan de actuación conjunta. ra que fueran sancionadas.

Sebastián, Zaragoza, Santander y 4.—Para que la industria cumpla. Se solicita que se efectúen, por

repartiéndolas profusamente en to- por excedentes de la producción publicidad los resultados. das las plazas principales, tanto a como por las procedentes de la Se solicita que en los envases de

Aprueba la Ponencia, que es primordial como primera medida, solicitar de la Administración, que Por los motivos expuestos del el consumo de los cítricos, sea

> Igualmente, para lograr este incremento de consumo se tomaron también los siguientes acuerdos: a) Que se intensifique la propaganda en T. V., de la naranja y conseguir una subvención o descuento en las tarifas, ya que se trata de un medio de difusión Es-

b) Que en las Escuelas, Centros Benéficos y Guarderías, se establezca la costumbre de servir zumo ses terceros del área mediterránea de naranja natural, tan beneficioque contribuyan a la mejor co- sa para la salud acostumbrando a los niños a su consumo diario en evitación del hábito a las bebidas alcohólicas, facilitando con cargo a) Que se mantenga en el ám- a la Propaganda exprimidores su

c) Que se realicen las necesafin de rogar que se disponga, que b) Que si por parte de otros pai- en el Menú Turístico, dentro del plato denominado «postre» figuren siempre obligatoriamente entre las demás frutas, Las Naranjas y Las Mandarinas.

> 4. -TRANSPORTE POR VIA MARITIMA Y TERRESTRE AL MERCADO INTERIOR.

La Ponencia, sorprendida por el elevado e ilegal encarecimiento de las percepciones puestas en vigor c) Adoptadas que fueran las me- desde hace pocos meses, princigiere que los Servicios Jurídicos del tenecientes a la Cuenca del Medi-terráneo. tas anormalidades, y que en lo sucesivo, cualesquiera percepciones o tarifas que se cobren, tengan carácter legal.

Pide la Ponencia, que en cuanto al transporte por carretera, se conceda la tarjeta nacional de transporte M. P. (Mercancia propia) a todo titular de almacén mercaco interior abierto, poseedor de camión o camiones para su servicio.

5.—REGISTRO ESPECIAL

Solicitar el establecimiento de un Registro especial de remitentes de cítricos al mercado interior, haciéndose asequible y reconociendo el derecho a ejercer esta profesión del común general, se propone, que a toda persona, Empresa y Co-

ANTES DEL 1º DE OCTUBRE, 6.-EXCEDENTES DE PRO-

Que la Administración, por los para el de Naranja, (Navelinas, Sa- cauces de que dispone a pueda erear, debe ayudar económicamen A tal efecto deben dictarse las te en mayor escala, al sancamiento disposiciones necesarias para que de la fruta considerada no apta para la exportación ni para la comer ANTES DEL 25 DE SEPTIEM- cialización en el Mercado Interior, BRE, para el grupo de Mandarinas tanto por tratarse de destríos, como por tamaños no aptos o au-ANTES DEL 10 DF OCTUBRE, torizados, como también por los excedentes que puedan producirse En ningún caso podrán anticipar- en la producción en general y en se estas fechas de recolección, pe- todas sus variedades de cítricos, pede de Satsuma y Nável.

Ponencia:

está capacitada técnica y poten- cias desfavorables en variedades ya cialmente para absorber los exce- existentes o puedan ser aptos para zación de gajos o segmentos, por dentes de producción y destríos, la industrialización. no aptos para la comercialización en fresco.

tiende que no se debe conceder deseable en la producción, comer de las preferencias aduaneras, al ayuda económica estatal oficial o cio e industrialización. por otras líneas especiales, con Cualquier gestión para la coloactuales circunstancias.

los costos de producción en el fu- de los cítricos.

mo Barcelona, Madrid, Bilbao, San industria un mínimo reconocido, ción de zumos que marca la ley.

Valladolid (plazas todas ellas de su cometido, el suministro de ma- la Autoridad competente, análisis Las referidas normas se editarian ble, debe venir canalizada tanto tricos del mercado y se den a la

el proceso de transformación con zumo que contiene.

tisfacer por la industria.

6.—Qué las tendencias en los augramen y autoricen siempre y cuan vestigación en los procesos de in- al resto de los países. do concurran a obtener frutos que, dustrialización de los cítricos, pres o prolonguen los ciclos de comer tando su máxima colaboración a 1.-La industria actual instalada cialización, sin producir inciden la industria citrícola nacional.

boración y ayuda de la Adminis margen de estas Conclusiones. Dado que la misma ha trabaja- tración Pública al Sector Produc-

destino a la instalación de nuevas cación de fruta en los nuevos merindustrias o ampliación de las cados, incluidos los del Este, de-

8.—Se precisa que por la Admilos Sectores de Producción y Co- nacional, exigiendo el total y rigu-Esta Comisión elaboraría las nor- mercialización, estableciendo un roso cumplimiento de lo legislado.

Para evitar la evasión del cumdolas al Organismo Competente, pa 3.-Al incrementarse el volumen plimiento de la Reglamentación de productos transformados por Técnico-Sanitaria sobre bebidas Una vez aprobadas las normas, mayor cantidad de fruta procesa- frerescante, se solicita que todas considera la Ponencia que sería de- da, se precisa de la regularidad y las bebidas de naranja, limón u seable como primera fase en la continuidad en el suministro de otros frutos cítricos que presenpolítica de perfeccionamiento, po- materias primas (frutas) tanto cuan ten el aspecto de estos zumos o en nerlas en práctica en las principa- do se produzcan excedentes como cuya denominación aparezcan las les plazas consumidoras de cítri- cuando tal circunstancia no con- palabras naranja, limón, etc., decos del Mercado Interior, tales co- curra, en cuyo caso deberá tener la berán contener la mínima propor-

terias primas, fruta industrializa- de las bebidas refrescantes de ci-

estas bebidas se obligue a hacer

compatibles con los máximos a sa- producción nacional y en la medi- viamente declarada, englobando el namiento en el momento en que se

11.-La actividad de industriali-

su carácter especial y por lo inci-7.—Se considera precisa la cola piente de su desarrollo, queda al 12.-Solicitar de la Administrado a un rendimiento máximo del ción a través de los Organismos ción Pública que por la represenorden del cincuenta por ciento, en creados o que puedan crearse, has tación española cerca del Mercado año excepcional, la Ponencia en ta tanto no se llegue al equilibrio Común les gestione la aplicación

igual que se aplican a la fruta en fresco, a los productos transformados de frutos cítricos. 13.—Que se realicen las oportuexistentes, mientras subsistan las berá ser acompañada de la corres nas gestiones cerca de las Entidapondiente gestión para la coloca- des que se ocupan del transporte Ello permitirá una reducción de ción de zumos y demás derivados ferroviario (Renfe y Transfesa) para obtener la aplicación de tarifas especiales lo más favorables

posible, para productos de transformación de agrios, sobre todo en aquellas épocas del año que lo permita la estructura comercial de estas empresas.

Cooperativismo

A) — REGULACION EXPORTA-CIONES

1." - No es procedente ningún sistema de limitación de exporta-

2." - Si por imperiosa necesidad derivada del interés nacional y bien común, éstas fuesen impres cindibles, que lo sean únicamente de orden cualitativo. 3.ª — Si por causas de gravísima

5.-El suministro de fruta para constar la proporción mínima de emergencia excepcionalmente hubiera de llegarse a la restricción las debidas garantías necesarias, 9.—No autorizar las importacio- cuantitativa, ésta se adoptará res-3º .- INCREMENTO DE CONSU- dehe asegurarse unos precios mi- nes de aceites esenciales de citri- pecto de las Cooperativas, tomannimos a la producción y comercio, cos, en tanto existan excedentes de do como base su producción, pre-

da que la legislación lo permita, contingente por provincias.

B) - EXCEDENTES

instalamos

GRATIS

en su hogar

COURTELLE

CRILENKA

TERLENKA

CRYLOR

(no precisan plancha)

adquiéralas a los

precios más bajos

de España en :

Enmedio, 52 CASTELLON

Colaboran en la operación.

en las oficinas de todas

las Cajas de Ahorro de

Banco Hispano Americano

Banco Español de Crédito

Unión Industrial Bancaria

Banco Comercial Trasatlántico

Banca Industrial de Barceiona

Banco Industrial de Cataluña

Servicio permanente de Información:

EN BARGELONA, Tel. *217 28 50 EN MADRID, Tel. *410 11 50

Liga Financiera, S. A.

Banca Jover

Banca Riya y Garcia

Banco de Sabadell

Banca Mas-Sardá

La Confederación

Cajas de Ahorro,

Banco Central

Banco Atlantico

Banca Cafalana

Banco Condal

Española de

España y

EXCA Cadena textil

Conclusión única - Que por los cauces que habilite la Administración, se extienda la acción inme- núe autorizándose la desverdizadiata del FORPA a todos los exce ción, de acuerdo con las normas dentes que se produzcan, tanto en de la OCDE. el canal de producción como en los del mercado exterior (calidad y calibres) y mercado interior, debien do estar previsto el sistema de actuación para que entre en funcio-

produzcan los excedentes y pagan-10.—Solicitar de la Administra- En cualquier caso, afectaria so- do, como mínimo, el precio equimentos de nuevos cultivos, se pro- ción Pública el fomento de la in- lamente al Mercado Común, nunca valente al que tras su estudio se considere como el de coste de producción, según variedad.

(c) - DESVERDIZACION

Conclusión única - Que conti-

D) — INDICE DE MADUREZ

Conclusión única - Que se continúen manteniendo las normas en cuanto a relación E/A = 5-1, tomándose todas las medidas necesarias para su estricto cumplimien to, y que por ningún motivo sea elevada esta relación E/A.

E) — TRANSPORTE

Conclusión única - Que se aumente el parque de vagones de ejes intercambiables para cubrir en todo momento las necesidades en la exportación de cítricos. Que se am plie la concesión de permisos internacionales a los camiones españoles, y que sean reducidas las tas rifas ferroviarias para exportación

F) - ANALISIS MERCADO EX-

Conclusión única — Que se concedan unos incentivos precisos al cooperativismo citrícola para conseguir llegar, como es nuestro de seo, a la creación, bien por agru pación o por potentes cooperativas de grandes unidades de exportación que garanticen relaciones comerciales de igual a igual con las gran des agrupaciones de compradores europeos.

G) — BENEFICIOS FISCALES,

Conclusión única - Dada la actual coyuntura citrícola y con miras al logro de una reestructuración de las Entidades Cooperativas productoras y de su concentración se postula la aplicación a las mismas, bien en cuanto actúen asociadas o en tanto aisladas, alcanzan un volumen mínimo de exportación, los mismos beneficios fiscales regulados por la Ley de 28 de diciembre de 1963 y Decreto Ley de 26 de julio de 1967, como primer paso, con todas las mejoras que disposiciones posteriores han venido a suponer para abocar a la consecución de una normativa pro pia y específica que se ocupe exclusivamente de la regulación de los pormenores fiscales cooperati-

H). — CRITERIO DE LAS CO-OPERATIVAS SOBRE DERIVA DOS DE LOS AGRIOS.

La — Que es pertinente aumentar el porcentaje en contenido de zumo natural de las bebidas llamadas «naranjadas», hasta un minimo del 15 por ciento.

2." — Que se tomen todas las medidas necesarias para hacer cum plir en la forma más extricta el contenido legal de zumo natural.

3." - Que se grave la venta de productos extranjeros que ejerzan competencia a las bebidas fabricadas con zumos naturales de cítricos españoles, siguiendo la línea proteccionista trazada por otros países productores.

REPRESENTACION SIN-DICAL DE LAS COOPERATI-VAS.

Conclusión única -- Se solicita la creación en el seno del Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas dentro de la Agrupación de Naranja Dulce, del Ciclo Cooperation vas Citrícolas, para el mejor desarrollo de sus fines.

CONCLUSION ADICIONAL

MERCADO COMUN

Entre tanto no se produzcan la integración de España en la CEE, meta a que aspira la citricultura española, que se procure por todos los medios, mejorar la situación de nuestros cítricos, en dicha Co-munidad, logrando, cuanto menos, su equiparación con otros países productores más favorecidos, concediéndose en todo caso, las ayudas directas o indirectas que compensen esta inferioridad.

Contraction and the contra

admitiremos solamente para enseñarles la lucrativa profesión de reparador de televi-sión (Negro y Color) con la que ganarán 30.000 ptas. al mes, recibiendo gratis mag-nifico laboratorio profesio-nal. Pida folleto sin compromiso.

IHAR. -Talleres, 27. -Barcelona. (Autor. Minist.).

COncesionaria española, s. a.

Sociedad concesionaria de la construcción, conservación y explotación de las autopistas LA JUNQUERA - GERONA - BARCELONA - TARRAGONA Y MONTGAT - MATARO. Demicilio Sociali Barcelona, Plaza de Gala Placidia n.º 1, - Capital Social: 1.850.000.000 de pesetas totalmente desembolsado.

SUSCRIPCION PUBLICA de 2.000.000.000 de pesetas en 2.000.000 de el igrafiones CONVERTIBLES de 1.000 pesetas nominales cada una,

TIPO DE EMISION: A la par, libre de gastos para el suscriptor.

obligaciones no amortizadas.

INTERES; del 8,0972 por 100 anual con impuestos a cargo del obligacionista. Estos impuestos están desgravados en el 95 por 100, lo que representa una RENTA LIQUIDA DEL & POR 100 ANUAL,

CUPONES: Semestrales, con vencimiento en 18 de Junto y 18 de Diciembre de cada ano, siendo el primer cupón a pagar el de vencimiento 18 de Diciembre de 1971. to be the second of

AMORTIZACION: Deniro de un plazo máximo de 20 años, apartir del terceraño de la fecha de emisión en anualidades crecientes, mediante sorteo a celebrar el 18 de Junio de cada año.

《大学》的《大学》的《大学》的《大学》 AMORTIZACION EXTRAORDINARIA: En el año 1986, fos tenedores de títulos tendrán derecho por una sola vez a obtener el reembolso anticipado a la par y en efectivo de sus

* I memorated total CONVERSION: Los tenadores de las obligaciones que resulten amortizadas en cada sorteo a partir del 18 de Junio de 1986 podrán optar, dentro de los 30 días siguientes a la publicación del anuncio en el "Boletín Oficial del Estado", por la conversión de las mismas, por el 50 por 100 de su valor efectivo de amortización, en acciones de la Sociedad, estimadas éstas al cambio medio de la Bolsa de Barcelona del semestre anterior a la fecha de amortización, y con baja de treinta y olnoo enteros,

PRIVILEGIOS TRIBUTARIOS: Ha sido concedida a esta Emisión la desgravación del 95 por 100 en los impuestos sobre las Rentas del Capital y Transmisiones Patrimoniales y Actos

Juridicos Documentados. . to, 's difference's Se solicitará la conceptuación de "cotización calificada" para los títulos de esta Emisión, que dará derecho a los beneficios que establece el Decreto-Ley de 3 de Octubre de 1966. La Junta de l'Aversiones del Ministerio de Hacienda, ha declarado aplas dichas obligaciones para la materialización de las reservas de las Mutualidades Laborales, Instituto Nacional de

Prevision y Cajas de Ahorros. Se solicitarà la admisión de estas obligaciones a obligación oficial en las Boisas de Barcelona. y Madrid, y su inclusión en las lietas de Valores aptos para la cobertura de reservas de las Compañías de Seguros.

EMISION 18 DE JUNIO DE 1971 Se podrá declarar cerrada la suscripción en ouanto quede cubierta.

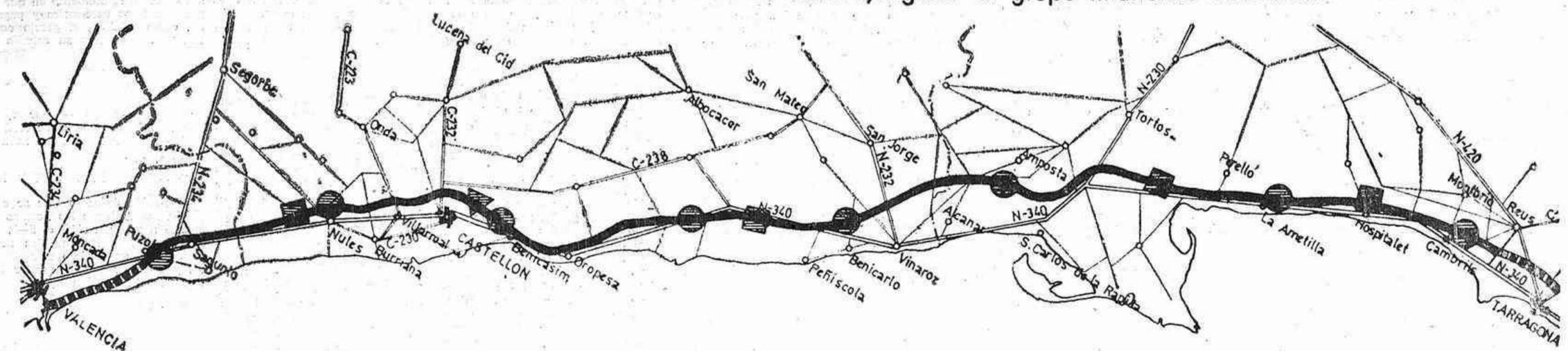
emisión '71

Importancia de la propuesta del grupo valenciano para la construcción de la Autopista Tarragona - Valencia

En conjunto, las condiciones ofrecidas, por este grupo son del más alto interés para el usuario y para la zona de influencia

EL TRAYECTO DE PEAJE SERA SOLAMENTE ENTRE VILASECA Y PUZOL

Interesantes declaraciones de D. Luis Batalla Romero, ligado al grupo financiero valenciano



a escala. 1:400.000, del tramo de autopista Tarragona-Valencia. El trazado discontinúo representa los tramos sin peaje: el trazado negro grueso es la autopista en si y las restantes vías señaladas, las carreteras estatales.

Los círculos rayados representan la situación de las áreas de servicio; los cuadrados, las áreas de mantenimiento; el triángulo, la zona de servicio especial

L pasado 20 de mayo se ce-tura del tramo Barcelona-Tarra y coordinada, ha de ser, desde lueroró el plazo para la admissión de proposiciones optan do a la concesión de la construcción de la marcona situada aproximadamente en construya la citada autoros desde ese mismo dia quedaria estre Benicasim y Castellón. La sunas desde ese mismo dia quedaria estre les castellonenses el más vi
L pasado 20 de mayo se ce-tura del tramo Barcelona-Tarragona. Y constinción de la narcición de la narcición de la marcición de la marcición de la minor del resto de la narcición de la minor del resto de la narcición de la minor del resto de la narcición de la construya la citada autoros desde ese mismo dia quedaria estignado la importante en el viaje, amén de la economica decisiva que una autopista tiene en la construya la citada autoros desde ese mismo dia quedaria estre Benicasim y Castellón. La sunas decisiva que una autopista tiene en el viaje, amén de la consumo y conservación del mentre les castellonenses el más vi-

tración, de acuerdo con los co- vincia, claro. rrespondientes pliegos de condicio-

Alamar, don Alvaro Noguera, don el catalán, sí. Vicente Castellano, don Joaquin Mulioz y don Silvino Navarro.

El Grupo valenciano, firmantes de la tercera proposición, en el conjunto de su propuesta ofrecen indudables condiciones del más alto interés, y de ello es buena prue ba el hecho de que el estudio realizado pone de relieve el perfecto conocimiento de lo que puede representar esta Autopista para la zona de su trazado y las especiales earacterísticas de la propuesta.

Para que nos hable sobre estos detalles y otros del mayor interés para el público, hemos mantenido una agradable conversación con don Luis Batalla Romero, destacado contratista de Obras Públicas en nuestra provincia, ligado al grupo financiero valenciano.

El Sr. Batalla nos recibe en su despacho de la Avenida de Valencia, donde conversamos ampliamente, y donde nos va exponiendo los detalles de interés y a la vez nos documenta ampliamente sobre todo cuanto pueda ser de interés y conocimiento del público, en definitiva el auténtico usuario de esta futura autopista,

el grupo valenciano, al que estoy ligado, ofrece llevar cabo la obra Batalla. "Frente a esta propuesta,

-"Son muchas y muy variadas, T.I.R. y T.I.F.

Junquera por autopista. No hay especial es de unos cuarenta mil influencia. Como se recordara el primer que decir que Castellón, que tan metros cuadrados' concurso quedó desierto, porque buenos accesos tiene con la auto-

En cuanto a las tarifas de peaje - "No. La autopista será de peaprimera proposición, firmada por tidades del orden de 1'25 y 1'60 pe- mos estatales sin peaje. don Fausto Blasco Olfer; la segun setas. El grupo valenciano propone da por Acesa, Banesto, Banco His una concesión para treinta años; doctte Española y Agroman; la establecido un anticipo al Estado tercera de clias por el grupo for- de dos mil millones de pesetas comado por don Vicente Iborra, don mo préstamo reintegrable sin in-

IMPORTANCIA DE LAS AREAS DE SERVICIO PROPUESTAS

La propuesta valenciana, continúa diciéndonos el Sr. Batalla Romero, incluye unas áreas de servicios a lo largo del trazado, muy dignas de tener en cuenta. Se trata de estaciones de servicio de com bustible, talleres mecánicos, aparcamientos, hoteles y moteles, restaurantes y cafeterias, supermercados, venta de objetos tipicos, oficinas de información, cambio de moneda, parques infantiles, zonas deportivas y de recreo, jardines, centros comerciales y servicios re-

En todas las áreas de servicio habrá estaciones de combustible. En cuanto a los talleres los habrá en las áreas cercanas a las ciudades y por el tramo medio de la autopista. Los moteles estarán situados entre 75 y 100 kms. unos de otros, y tendrán entre 150 y 200 plazas. Los restaurantes estarán situados a más de setenta kms. de distancia entre si y a menos de

terminada, en la que habrá Ins- resultaria larguisimo enumerar. pección Fitopatológica y Fisosani- Para que el público pueda hacer-

que logicamente no pueden con- Todos estos servicios como he zona de influencia ha aumentado, Termina nuestra conversación densarse en una sola respuesta, dicho estarán centralizados, y es en cifras relativas en un 38 por con don Luis Batalla Romero, tan

las proposiciones no cumplian los pista, se beneficiará también de están llevando a cabo entre Puzoy implicadas en tantos comercios e hay que olvidarlo, quizá sean las requisites exigidos por la Adminis ello; y con Castellón toda su pro- y Valencia, forman parte de la industrias de características simi- más importantes el costo total de

que tendrian que satisfacer los je en el trayecto Vilaseca-Puzoi, transportes rápido, eficaz, y a la propuesta valenciana, está situada Convocado nuevamente concurso, usuarios, el grupo valenciano ofre- El resto, es decir de Vilaseca a se presentaron hasta la fecha tres ce el precio por Km. de un turis- Tarragona y de Puzol a Valencia proposiciones que correspondían a mo normal a 1'10 pesetas; entre- y viceversa, tendrán caracteristiotros tantos grupos financieros, la tanto los restantes proponen can- cas de autopista, pero serán tra-

desdoblamiento del trayecto Puzoi- relación de Valencia y Castellón, pano Americano, Liga Financiera, el resto proponen 29 y 27 años. Valencia, para lo que en el futuro Unión Industrial Bancaria, Con- Nosotros proponemos como esta será la autopista, insisto, de tipo desplazamiento entre una y otra estatal, sin peaje.

-Se ha hablado de que la autopista continuará, o podrá conti- la vez seguro y eficaz. Ramón Rodrigo, don Marceimo terés; el grupo del centro, no, y nuar hasta Alicante, chan pensado Vds. en peder prolongarla?.

-- "En la propuesta del grupo de mejoras?. la región valenciana, hemos pensado ya en esto, puesto que se pide también la prolongación de la autopista hasta Alicante, lo que equivaldria a decir que también la pro vincia hermana, podría beneficiarse de todo cuanto la propuesta ini-

-¿La construcción de la autoactuales carreteras?.

de comunición que no sustituye a las carreteras estatales. Eso si, es un eficaz complemento que ofrece ventajas indudables y que, dado su enorme costo de construc ción, el Estado no puede abordar sinó bajo la fórmula de peaje y la explotación temporal de empresas privadas constituídas al efecto. Bien, y ya que de ventajas hablamos, no estaría de más que ahora contemplaremos estas, en lo que se refiere al uso de la autopista. Indudablemente una de las principales es, sin duda alguna, la de ahorro de tiempo en el recorrido del trayecto; menor consumo y mayor rendimiento del vehículo, -"La propuesta presentada por OTROS SERVICIOS ESPECIALES mayor confort en el viajero; mayor seguridad en la conducción y La propuesta del grupo valen- menor riesgo de accidentes; desapor 14.964.900 millones de pesetas", ciano, incluye unas áreas de ser- rrollo turístico, agricola, industrial nos dice en primer lugar el Sr. viclos especiales teniendo en cuen- en la zona de influencia; desconta las especiales características de gestión de ciudades importantes; las otras dos propuestas ofrecen la zona de influencia de la auto- creación de nuevos puestos de trallevarla a cabo por 21.400.000 el pista; se trata de dotarla de ser- bajo; creación de nuevos servicios grupo central; y 18.200.000 el gru- vicios especiales, en un área do- y necesidades, y otras muchas que

taria, del Ministerio de Agricultu- se una idea concreta sobre todo ra; Servicios del SOIVRE, del esto que citó anteriormente; he de -¿Que otras mejoras ofrece, que Ministerio de Comercio; despacho referirme a la italiana autopista Públicas y Hacienda, están delidestaquen sobre las demás pro- de Aduanas, del Ministerio de Ha- del Sel, con una zona de infuen- berando para informar debidamencienda; estaciones de transporte cia en 159 municipios y 755 kms, te al Gobierno, sobre las tres prode recorrido: la población de la puestas presentadas".

lares, entre ellos el de la naranja, las obras y el precio del peaje. En podrá disponer de un medio de este punto, no cabe duda que la vez oportuno, porque como queda dicho en el area de servicios especiales, estarán condensados todos esos servicios de gran importancia para el comercio de la na-Actualmente se tribaja en el ranja. Por otra parte la continua que precisa de un rápido y seguro capital, tendrá en la autopista un medio seguro y rapido de unión, a

> -¿Como la propuesta valenciana ha llegado a ofertar todas estas

-"Es evidente que los estudios llevados a cabo por el grupo financiero valenciano, se han hecho sobre la base del conocimiento de la zona de su trazado y las características de las tres provincias afec tadas. En este orden de ideas, el grupo valenciano con el que estoy ligado ha fijado normas condupista, supone la supresión de las centes a no perjudicar a los dueños de terrenos en las expropiaciones, -"No. La autopista es un medio o cuanto menos, a hacerlo lo me-

> Esto podrá apreciarse en toda nuestra propuesta, tanto en lo de indole económico, costo de la mis-ma y precio de peaje, como sobre todo por esas zonas especiales de las áreas de servicio normales y las especiales, propuestas con miras a las características esenciales de nuestra región.

Esto es lo que realmente nos preocupó desde el primer momento. No cabe duda que el hecho de que el grupo valenciano haya acometido la propuesta en las condiciones que lo ha hecho, es producto de un estudio concienzudo y sobre todo, como he dicho, el de mejorar notablemente el nivel de la economía de la región, con todas esas especiales características que han quedado incorporadas a la

Finalmente he de decirle, que se espera que la adjudicación definitiva se efectúe en un periodo máximo de dos meses, desde la fecha tope de recepción de las tres proposiciones presentadas. Actuaimente una comisión mixta de expertos de los ministerios de Obras

Por una parte muy de tener en indudablemente, una gran ventaja ciento; la renta provincial, en un ligado al grupo financiero valencuenta es la fecha de terminación, de gran interés para los usuarios. 37 por ciento -frente al 33 del ciano, que opta a la construcción que se clfra el 31 de diciembre de Un área con amplio aparcamiento resto del país—, la renta "per de la autopista Valenvia-Tarrago-1975, que coincidiría con la aper- alejada de núcleos de población cápita" aumentó un 25 por ciento na, y que con tanto interés y ca-

Castellón, concretamente, junta talles que califican cada una de -- Las obras que actualmente se mente con Valencia directamente las condiciones: y entre ellas no en el primer lugar.

Castellón con un trazado de la autopista que supera los cien kms. debía conocer todo cuanto concier ne a su construcción y medios de que va a disponer. Llegado el momento de su inauguración, allá para el año 1975, nuestra provincia quedará unida ya directamente hasta la frontera, por esa feliz coincidencia de la propuesta valenciana de acabar el trazado para la misma fecha que la marcada

de valorar todos los distintos de- vehículo, en cifras todas ellas esti- te el resultado. La fecha está pro-

- LA CASERA -

Para la distribución de sus productos, LA CASERA, le ofrece la oportunidad en los pueblos de la Provincia.

No es necesario conocer el reparto, o ser fabricante, mejor

Escribir indicando su dirección, y le contestaremos para entre-

CARBONICA DE CASTELLON, S.A. Avda, de Valencia, n.º 64 CASTELLON DE LA PLANA

BAR - RESTAURANTE

CHIKI-COSTA

Apartamentos EL FARO

WILLAS - BENICASIM

PROXIMA APERTURA, MIERCOLES



.Dendio . Tandlelle ANTONIO FONT CANDAL

Camino de la Plana (Frente cadena Ermitorio Virgen de Lidón)-Tel. 22 17 05 ALMAZORA y CASTELLON

C. Santa Isabel, n.º 53 Telétono 52 11 11 VILLARREAL

JOSE SURIA NAVARRO

Plaza de las Cisternas, 38 ALMENARA

HORTICULTORES

SERVICIO TECNICO DE TRATAMIENTOS Y PRODUCTOS QUIMICOS PARA LA AGRICULTURA

QUIMICA INSECTICIDA ORIOL

Los problemas de hongos en melones, judías y tomates, los resolverá empleando:

MANEBOL

Uno de los Funguicidas mejo res para los cultivos horticolas. Estimula la vegetación por corregir insuficiencias inadvertidas de Manganeso.

Eficaz para combatir Mildeo, Alternaria, Antracnosis y Rona del tomate, Mildeo Grangrena y Alternaria de los Melones y patata. Antracnosis y Roya del guisante y judías.

Perito: RICARDO RUBIO.

OXIQUISA COMPUESTO

Eficaz en el control del Mildeo, Antracnosis y Roya del tomate, Mildeo y Alternaria de la patata, melones y pepines y en las enfermedades fungosas de hortalizas.

Por su contenido en Microelementos, puede corregir deficiencias consiguiendo: Estimular la vegetación y adelantar la madurez.

Técnico: JULIO TUDELA.

Widan enintivals

Un gran gol de Del Bosque cerró con victoria del Castellón la temporada de Liga

El recién ascendido Córdoba, no justificó calidad y jugó con deplorable estilo Pésimo arbitraje del Sr. Ibáñez Alarcón, que acabó expulsando a RIVERA y CLARES y amonestando a VERDUGO y DEL BOSQUE

ayer por la noche. Y para acabar- del encuentro. lo de coronar, porque el Cordoba, en vez de venir al Estadio a dey exhibir el mejor fútbol a su al- dejaba hacer mientras no le marcance, vino a no perder, se enga- caran goles, comenzo a jugar con tuso a si mismo con el empate que soltura y acierto, y en las dos prise mantenia al comenzar el se- meras jugadas ya pudo haber margundo tiempo, acentuó brusqueda- cado en un castigo lanzado por des, violencias y majos gestos y Cayuela y un remate que tuvo De: acabó dando un espectáculo de- Bosque en la punta de la bota. A plorable. Todo ello con el acom-lo largo de todo el primer tiempo

mostrar la justicia de su ascenso un contrincante que parecia que

ascendido, se tuvo que trasladar a te y el árbitro hicieron a lo largo gaba a brusquedad con frecuencia El Castellón, ya desde salida, con gadores, especialmente del expresivo y proteston Molina, se encresparon los ánimos y el partido se puso al borde del conflicto. El senor Ibánez Alarcon, que en el primer tiempo le habia enseñado la tarjeta blanca a Rivera, a los siete minutos de la segunda parte.

AS circunstanc as nos ha pañamiento de una labor arbitral se mantuvo el dominio local, con cerca de la puerta el citado Rive-aguado la fiesta de final de desafortunada, incapaz de cortar abundantes corners —en una oca- ra y Clarés, con acción del corla Liga a los aficionados el juego peligroso y que, como sue- sión tres consecutivos— y cons- dobés al casteonense terminada la cast ellonenses. Primero le ocurrir, cuando quiso hacerlo, tantes intervenciones de Molina, jugada, sacó la tarjeta roja y exporque nos quedamos es se pasó de rosca, complicando las muy acertado siempre. El Córdoba pulsó a los dos, entre la gran tre-túpidamente sin un as cosas todavía más. Con lo que el apenas si realizó algún contraata- montina en los graderios. Luego censo que estuvo varias público, que a pesar de todo, acu- que suelto. Ya en el segundo tiem- aún tuvo tiempo para sacar la tarvetes al alcance de la mano. Lue- dió todavía en gran número, ma- po con el empate a cero mante- jeta blanca, primero a Verdugo y go porque este último partido, a yor que en ocasiones norma es pa- niendose, el Castellón apretó más más tarde a Del Bosque, en tanto jugar con tranquilidad y en plan so la noche irritado, molesto, ai- y el Córdoba acentuó la dureza de el público acompañaba con vide exhibición ante un Córdoba ya rado por lo que el equipo visitan- su juego defensivo, dureza que lle- brante ulular cada acción del portero cordobés, que primero quey a violencia no pocas veces. Con ria perder el tiempo y a partir de: eso y con los gestos de algunos ju- gol del Castellon tenia prisas acu-

> UN GRAN TANTO DE DEL BOSQUE

Con la retirada de Clarés, parece que Del Bosque, en una posición algo más retrasada, se mos-

ABIERTO A MEDIODIA

TEMPERATURA IDEAL



tó, a pesar de la estirada de Mo- da justicia, tina. Y ello decidió el partido, pues Con ello acabó la Liga este año, los cordobeses se abrieron más, podríamos decir que sin pena ni pero no chutaron bien, mientras gloria, que no está mai cuando tanque el Castellon, arrollando por tos apuros se han pasado otras completo a su contrario cada vez temporadas, pero que no está bien

nes, en tanto el equipo, jugando consiguio dos o tres tantos más, con decision al ataque, se hizo por entre ellos los que Del Bosque y momentos más peligroso. Y así, a Leandro en los últimos minutos los 19 minutos, cuando el Córdoba lanzaron fuera incomprensibleestaba atacando, el Castellon se mente a muy escasos metros de la rehizo, armó un peligro en el área puerta y sin nadie que estorbara. de Molina y el despeje en corto De haber acertado, el Córdoba de de la defensa fue a los pies de Dei Primera División se habria lleva-Bosque, fuera del área que avan- do. además de las justificadas ио ligeramente y desde lejos lan- muestras de descontento con que zó un tiro seco, a media altura, se le despidio, un tanteo en conque junto al poste derecho se co- tra realmente abultado. Y con to- dri. Mingorance; Verdugo Torres;

que avanzaba no se sabe cómo no tampoco cuando tantas ilusiones

ALINEACIONES Y ARBITRO

CASTELLON.-Mendieta Echarri, Cela, Babiloni; Ferrer, Cayuela: Jiménez, Del Bosque, Clarés, Leandro y Félix. A los 15 minutos del segundo tiempo Tonin sustituyó a Jiménez.

CORDOBA.-Molina, Prieto, Ro-Rojas, Cuesta, Cruz Carrascosa, Ribera y Toto, A los 20 minutos del segundo tiempo, Escalanta sustituyó a Rojas.

ARBITRO.-Sr. Ibañez Alarcon, del Colegio de Africa del Norte.

MULLER: "Se ha jugado bien, pero que muy bien. Debimos ganar por dos o tres goles de diferencia" JUNCOSA, manifestó: "Nada tengo que decir del triunfo del Cas ellón. Ahora, de lo que no esfoy satisfecho es del comportamiento del público"

vios en la caseta del Cas- mucho". tellón. Muller, medio con tento, medio disgustado, nos dijo:

-- "Se ha jugado bien, pero que muy bien. Debimos ganar por dos o tres goles de diferencia. Ya ha ellos aun antes de la expulsión del visto usted -sigue Muller- que el jugador cordobesista". primer tiempo del Castellón ha sido fabuloso. En la segunda par te ya no lanto, ya que la expul-

ODO tranquilo y sin ner- sión de Clarés nos ha perjudicado -También a ellos les han expulsado a un jugador-, le deci-

> -"Si, tambien. Pero nuestro juego ha sido siempre superior a

> -Entonces, ¿contento a medias? -"Lo estaria más, claro está. sin la expulsion del jugador Clarés, ya que la exhibición del equipo, que ha jugado con fuerza y mucho entusiasmo, ba sido para recordaria para mucho tiempo". -¿Que tal el Córdoba?

> -"Muy duro; buen equipo, pere demasiado brusco".

> -"Y tanto. Ya le he dicho antes que debimos ganar, que el resultado justo, hubiese stdo un 30, o 2-0 como mínimo". Y no nos dijo más el entrenalos castellonenses.

> > JUNCOSA

El preparador verdiblanco, Juncosa, no parecia afectado por la derrota. De buenas a primeras nos

_"Nada tengo que decir triunfo del Castellón. Ahora, de lo que no estoy satisfecho es del comportamiento del público".



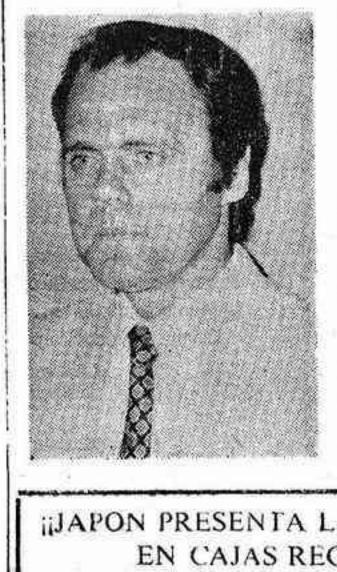
-Achireme esto, Juneosa, ¿quiere? Y Juncosa, empieza:

-- "El público ¿qué queria, que jugásemos como locos?. Se nos ha chillado, se nos ha vapuleado por que nuestros defensas "mataban" el juego. ¿Qué querian?. ¿Qué saliésemos disparados hacia el marco en busca de aventuras? En fútbol éstas cuestan caras. Ese "paron" del juego de nuestros defensas no tenía más objeto que el intentar que el Castellón viniese haeia nosotros. Un abocamiento masivo sobre el área enemiga, cuando se quiere sacar fruto de un campeonato, no interesa. Por eso el Castellón paga caro su no clasificación, habiendo perdido y empatado partidos en casa por no "saberse administrar".

Y sigue Juncosa: -"Si no se nos hubiese chillado; si no se nos hubiese desorientado con tanto grito, aunque el público se hubiese aburrido, no perdemos el partido. Es una táctica que nos ha dado buen resulta-do. No discuto el triunfo del Castellón, bien lo ha merecido porque ha jugado mejor que nosotros. Pero, de eso a que se nos haya vapuleado con tanto grito de guasa, no reza para un equipo como el nuestro. Los triunfos morales no los hemos querido. Hemos pre-

Pasa a la siguiente





¡¡JAPON PRESENTA LA ULTIMA NOVEDAD EN CAJAS REGISTRADORAS!!

La gama de modelos es ten extensa que la que usted necesita forzosamente la te-

> Solicite demostración sin compromiso Distribuidor exclusivo para Castellón y Provincia:

J. DIAZ Mayor, 101 - Tel. 22 42 36

(Focilidades de pago aplazado)

(c) Ministerio de Cultura 2007

* CAFETERIA - RESTAURANTE - SUPERMERCADO • PELUQUERIAS - AGENCIA DE VIAJES •

Widagenortiva &

al A. de Madrid por 3-2

Merecieron un mejor tanteo

J. M. Sáez). — La Real Sociedad, Mendiluce y Ormaechea, con cen-venció al Atlético de Madrid por tro de éste sobre el segundo palo tres goles a dos.

ALINEACIONES Gorriti (2), Martínez (3), Ormaechea de la victoria para la Real Socie salón de billares, el Delegado Pro-(2), Arzac (3), Santamaría (2), Ur- dad. tiaga (3), Mendiluce (2), Corcuera (1), Gaztelu (3), y Boronat (3).

Urreisti (1).

SUSTITUCIONES

do (2) y Salcedo (1). SUSTITUCIONES

Dirigió el partido el colegiado se- te. por su parcialísima actuación a fa- exactas. vor del Atlético de Madrid. GOLES

por Urtiaga, con intervención de Cor partido de la actual temporada, no cuera y Boronat, con remate final sólo tratado de tu a tu a todo un de Urtiaga.

a Boronat, éste se interna por su a puerta, hasta el punto de que en banda salva la entrada de un defen- una ocasión podían contarse a los sa primero, luego de otro y centra once jugadores rojiblancos en su muy templado para que Urtiaga re- área defendiéndose del fuerte acomate de cabeza al fondo de la red. só impuesto por la Real Sociedad. 2-1 (31 minutos). Saca de centro el Las reapariciones de Gaztelu

el marcador.

tupor general concede el tanto pricho del señor Oliva.

SAN SEBASTIAN, 5 (Crónica del (Primera gran bronca de la noche) corresponsal deportivo de Pyresa, 3-2. (58 minutos). Jugada entre Arzac en salto prodigioso, se anticipa a la salida de Zubiarraín, mar REAL SOCIEDAD: Esnaola (3); cando el que al final sería el tanto raciones formados en el centro del

INCIDENCIAS

tal, en partido que comenzó a las ciones en nombre del Jefe Pro-A los 27 minutos del segundo tiem ocho de la noche. El terreno de vincial y Gobernador Civil, cuya po, Corcuera cedió su puesto a juego estaba en magnificas condi- representación ostentaba. Seguiciones, quizás con algo de barro en damente se iniciaron ya las par-ATLETICO DE MADRID: Zubia- las áreas. El colegiado de turno tidas correspondientes a la primerrain (3); Melo (1), Jayo (1), Calleja señor Oliva, fue sin duda alguna ra jornada, que se prolongó has-(2), Iglesias (1), Eusebio (1); Alber- el gran protagonista de la noche ta la madrugada, dando, en las to (1), Irureta (1), Luis (0), Adelar- con su parcialismo en favor de At d'sputadas hasta las diez de la lético de Madrid. Tras el segundo noche, los siguientes resultados: tanto que les concedió de forma ca-A los 28 minutos del segundo tiem prichosa, dejó de señalar dos pepo Gárate (0), salió en lugar de Al- naltys en el área del Atlético de Madrid, uno de ellos clarísimo. En suma que el problema arbitral exis tantos en 50 entradas, un prome-

tando a punto de originar un ver- blico al señor Oliva, tendría su dadero altercado de orden público censura si narrásemos las palabras

JUICIO CRITICO

Sin duda alguna, la Real Socie-1-0 (28 minutos). Jugada iniciada dad realizó esta noche su mejor Atlético de Madrid, sino superándo-2-0. (30 minutos). Pase de Urtiaga se en juego, facultades y remates

Atlético de Madrid, lanza el balón -que se mostró como en sus mepor el centro recogiéndolo Santa- jores tiempos- Arzac y Mendiluce, maría sin oposición alguna. Duda dieron otro aire al juego del equi-entre despejar o cedérsela a Esnao po, con un Urtiaga sumamente tra-la. Se decide por esto último y el bajador y rematador, como lo prue balón queda corto sobre el barro, ba que consiguió los dos primeros mientras que Esnaola al salir de la goles blanquiazules. Con el 20 en puerta resbala, lo que aprovecha el marcador se presagiaba una fuer Irureta para acortar distancias en te derrota para el Atlético de Madrid, que muy bien pudo haber sa-2-2 (51 minutos). Un castigo con· lido eliminado esta noche de Atotra el Atlético de Madrid casi en cha sin esa parcialísima actuación el centro del campo lo transforma del Colegiado de turno. Junto a lo el señor Oliva contra la Real So reseñado en el capitulo de incidenciedad. Saca la falta Eusebio y la cias, tenemos que añadir que a la defensa blanquiazul deja en claro Real Sociedad le fue sullado un fuera de juego a Irureta que reco- gol sin que aún se conozcan las ge el balón. El árbitro levanta la causas con el 3-2 a su favor. Señaló mano como queriendo indicar el un castigo contra el Atlético de fuera de juego del interior roji- Madrid, se formó la barrera, Urtia blanco, se paran los jugadores do ga lanzó sobre Corcuera quién nostiarras e Irureta, con toda tran- arancando desde atrás rebasó a la quilidad manda el balón al fondo defensa para rematar a gol pero el de la red, y el árbitro, ante el es- mismo fue anulado por mero ca-

Deportes de Educación y Descanso

Fase de Sector del Campeonato Nacional de Empresas de Baionmano

ISODEL DE MADRID, 21 — AESA DE VALENCIA, 14

En el Pabellón Poideportivo del distancias colocando el marcador Estadio Castalia se jugó el 2 par- en 2-1 a favor de los madrileños tido de la Fase de Sector del Cam- que por medio de Valero al tran-peonato Nacional de Empresas de formar dos penas máximas se ade-Balonmano, en el que el ISODEL lantaron nuevamente los madri-de Madrid, tenía la imperiosa ne- leños por 4-1, nueva reacción de cesidad de ganar para proclamarse los valencianos y primer empate campeón y así clasificarse para la a 4 goles, el partido siguió en una Fase Nacional que se tiene que fase equilibrada hasta adelantarse disputar en Vigo.

En medio de una gran especta- tiempo por el resultado de 10-8. ión salieron a la pista los dos con- En el segundo tiempo el pre ción salieron a la pista los dos conjuntos para disputar el decisivo pador del AESA Gil, que fue anuencuentro, en el que tenía que salir el campeón de dicha fase.

El conjunto de Valencia con jugadores de gran envergadura, dispuso un sistema defensivo de o-6, pivotando todo su juego a su mejor tirador Gil, que durante el primer tiempo fue la pesadilla de los madrilleños, estos a su vez dispusieron de un sistema defensivo de 1-5, jugando todos contra todos, teniendo como ordenador de su juego ofensivo a Lorente in su juego ofensivo a Lorente, ju-gador con grandes facultades, co-locó infinad de balones a sus delanteros para que éstos desde un principio adelantaron a su equipo

MILELLES:...

viene de la anterior

ferido que dijeran que somos ma--¿Qué le han parecido las expulsiones?

ta decisión". Y no nos dijo más el señor Jun-

Y con ello, cerrojazo también feos por el Delegado Provincial de para nosotros en vestuarios de la Educación Física y Deportes.

en el marcador por 2-0, pronto reaccionaron los valencianos y por medio de su tirador Gil redujeron el ISODEL al final del primer

férreo marcaje sobre el único tirador del AESA Gil, que fue anulado por completo, mientras el equipo madrileño haciendo una verdadera exibición de buen balonmano, en toda una extensa gama de jugadas apabullaron a los va-lencianos venciéndoles por un con cluyente 21-14 que les proclama con todo merecimiento vencedores

de la Fase de Sector. Por el equipo vencedor tuvieron una gran actuación todos sus ju-gadores pero especialmente Salas, Lorente, Valero y Sánchez, y por el equipo valenciano sólo destacaron Cuenca y Gil.

A las órdenes de los colegiados señores Esteve y Beltrán los equipes formaron:

ISODEL: Salas, Gómez (3), Mo-ra (3), Gómez, Toledo (2), Laguni-lla, Lorente (3), Sánchez (3), Sanchez II (2), Seguido (1), Valero

AESA: Cuenca, Marco, Bermell ferido que dijeran que somos ma-los. Pero, repito, para clasificarse hay que sacrificar exhibiciones". (1), López, Pérez, Tormo, Moneo (3), Gil (7), Vico, Rubio (2), Gi-ménez (1), Guillen.

Hoy a las doce en el Babellon Polideportivo se jugará el último -"Yo, francamente, no he visto partido de la competición entre nada que forzara al árbitro a es- la Telefónica y el AESA para decidir el segundo y tercer puesto, una vez finalizado dicho partido se procederá a la entrega de tro-

En partido de Copa, Comenzaron en el Círculo Mercantil Ronnie Allen, la Real Sociedad ganó los campeonatos de España de Billar

Nota destacada de la primera jornada, el triunfo de REYES sobre RODRIGUEZ, actual campeón

YER por la tarde se iniciaron en los salones del Circulo Mercantil los Campeonatos de España de Billar en las modalidades de tres bandas, segunda categoria, y libre, en primera

Presidió el acto de apertura, con vincial de Educación Física y Deportes, D. Guillermo Dauffi, que Atocha registró casi un lleno to declaró inauguradas las competi-

GRUPO PRIMERO

Polanco (Castellana), con 40 dio de 0'800 y 7 carambolas en la nor Oliva (0). Pésimo arbitraje es- La despedida que le dedicó el pú- serie mayor, ganó a Lorente (Valenciano), con 26-50-0'520-4. Pousa (Gallega), con 40-64-

0'625-3, ganó a Herbón (Norte). con 33-64-0'515-4. Reyes (Canaria), con 40-58-0'689-5, ganó a Rodríguez (Balear), con 25-58-0'433-3.

GRUPO SEGUNDO

Garcia (Murciana), con 40-83-



0'481-4, gano a Tous (Catalana), el canario Reyes que, en esta pri- miciara la segunda jornada de los con 38-83-0'457-4.

lear), con 33-58-0'568-7. Adell (Aragonesa), con 40-75-0'533-4, ganó a Uribe (Vizcaina), a numeroso público, que siguió los con 25-75-0'333-2.

La nota de la jornada la dio Hoy, a las tres de la tarde, se con 39-66-0'590-6.

Algaba (Valenciana), con 40-58- ha derrotado al actual campeón nana por la noche. 0'689-5, ganó a Amengual (Ba- de España, Rodriguez, de la Federación Balear.

> La jornada inaugural congregó encuentros con el mayor interés.

mera jornada de los campeonatos, campeonatos, que finalizarán ma-En las partidas posteriores, Lo-

rente (Valencia) con 40-88-0'454 88-0'443-3.

Algaba (Valencia) con 40-66-0'606-5 ganó a García (Murciana)

sancionado

BILBAO, 5 (Pyresa).—El entre-nador del Atlético de Bilbao, Ronnie Allen, ha sido sancionado por la directiva del Atlético de Bilbao con un apercibimiento y multa de 25.000 pesetas. El apercibi-miento fue por las manifestaciones reiteradas del entrenador inglés del Atlético, contra los árbi-tros españoles. En cuanto a la razón de la multa según ha informado un directivo, parece ser que se advirtió a Ronnie Allen que, ocurriese lo que ocurriese, en Bar celona, partido de copa, en donda fue eliminado el Atlético, los jugadores seguirian su ritmo norma de entrenamiento, con el fin de poder jugar algún partido amisto so, caso de ser requerido. Sin embargo el entrenador era contrario a esta idea de entrenar, y al finalizar el encuentro de Barcelona manifesto que los jugadores tenian vacaciones.

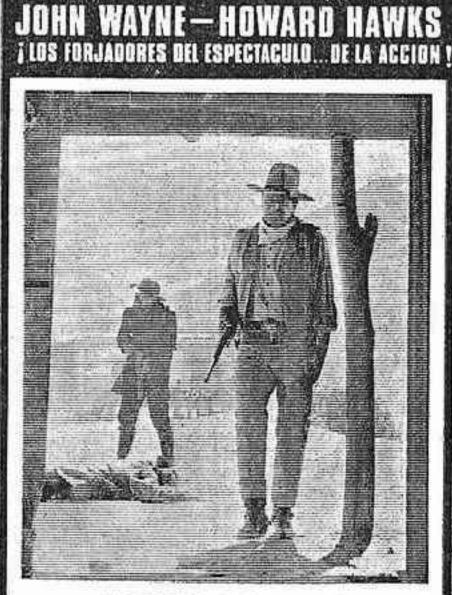
Ya en Bilbao, Ronnie Allen no entreno durante toda la semana que siguió al partido. Fue entonces cuando la junta directiva, en su reunión semanal, decidió impo ner la multa de 25.000 pesetas y el apercibimiento en relación con sus reiteradas declaraciones sobre los árbitros.

San Andrés-Villarreal, en Radio Popular

Hoy domingo, Radio Popula: retransmitirá en directo a las cinco de la tarde, desde el Campo 3 ganó a Pousa (Gallega) con 39- del San Andrés, el interesante y decisivo encuentro entre el Club Deportivo San Andrés y el Villarreal Club de Fútbol. Realizará la retransmisión Catalán Minguez.

VILLARREAL espera en Castellaefels trascendental partido con el San Andrés

No hay tregua en la acción



JOHN WAYNE en Una Producción Howard Hawks

"RIO LOBO"

Con Jorge Rivero · Jennifer O'Neill · Jack Elam · Victor French Susana Dosamantes-Guión de Burton Wohl y Leigh Brackett Argumento de Burton Wohl • Música de Jerry Goldsmith Dirigida y Producida por Howard Hawks • Technicolor®

UNA PRESENTACION DE CINEMA CENTER FILMS DISTRIBUIDA POR Silencex

(Autorizada mayores 14 años)

SENSACIONAL ESTRENO Mañana 7'30 y 10'30

teatro cine

Hoy, 4'30, 7'30 y 10'30 últimas proyecciones de la extraordinaria película

NOTRE DAME DE PARIS

Entusiasmo en los jugadores con el afán de obtener un resu tado positivo

sivo encuentro.

tos y los jugadores están dispues- claro, hay que contar también con tos a obtener un resultado positivo la suerte. Espero que no nos jueque le aleje de los puestos de des- gue una mala pasada».

a intentar un resultado acorde con San Andrés. Hasta este momento, los últimos éxitos conseguidos por ellos todavía no han dicho absoluel equipo. El Villarreal ha hecho tamente nada. Ya veremos.

L Villarreal pernoctó anoche eludir el descenso y, siguiendo su en Castelldefels, desde donde línea de superación, esta tarde vapartirá a primera hora de mos a intentar solucionar la difíla tarde hacia el campo del cil papeleta. El nuestro no es el San Andrés, para llegar con caso, por ejemplo, del Calvo Sotelo la debida antelación a la que quiso enmendar una mala tem hora señalada para el deci- porada en un sólo partido. El Villarreal últimamente está jugando En el equipo villarrealense, se- bien y, por lógica, debe quedar al gún nos manifestó Alvaro, la mo- margen de los equipos que han de ral es excelente en todos los aspec- descender automáticamente. Pero,

censo, al margen de los que pueda -¿Tiene prevista la alineación? ocurrir en Logroño y Langreo, don -«Probablemente será la side los resultados que allí se pro- guiente: Feliciano, Bernal, Loren, duzcan tendrán también importan Espíldora; Eusebio, José Luis; Cascia decisiva en la clasificación final co, Pedro, Burguete, Linares y Esteve. Pero todo depende también pueden solicitar del Receptor o -«Vamos a hacer todo lo posible, de la alineación que presente el

B - W - -

AVISO

Se pone en conocimiento del público, que de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 40 que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS SELLOS 206.353 352.620 932.620 9.884.013 9.840.147 3.116.290

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, de esta Delegación, el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 6 de Junio de 1971.



Mannan

7'30 tarde y 10'30 noche

APASIONANTE ESTRENO



...Intrigas homicidas... asesinatos insospechados... hermosisimas mujeres que esconden su maldad bajo su seductora belleza

Mayores 18 años

Autorizada

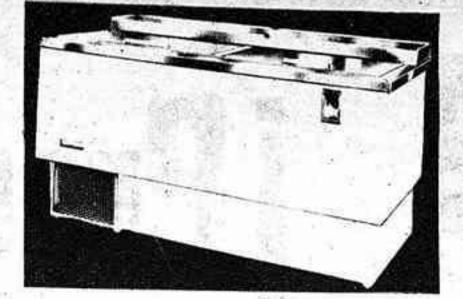
NOTA -

ESTA SALA NO CELEBRARA FUNCIONES LOS VIERNES POR DESCANSO SEMANAL

GRAUMAR

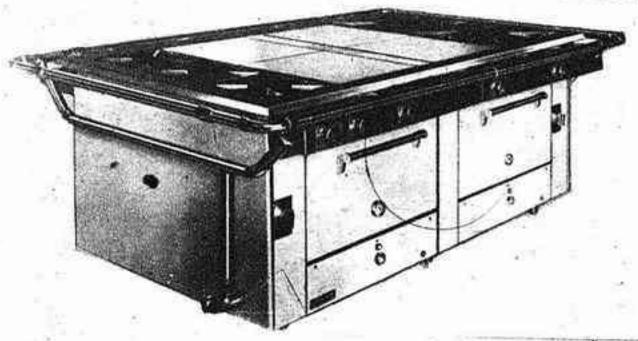
Manuel Grau Torralba

Mostradores para Bar Fabricadores de Hielo AIRE ACONDICIONADO Instalaciones Industriales para GAS PROPANO Montajes completos Hostelería



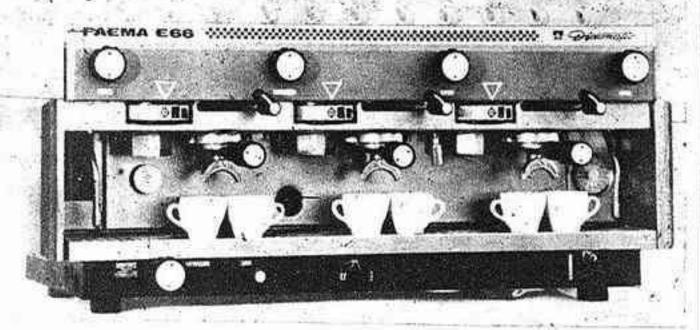


AL SERVICIO DE LA HOSTELERIA



-FAEMA

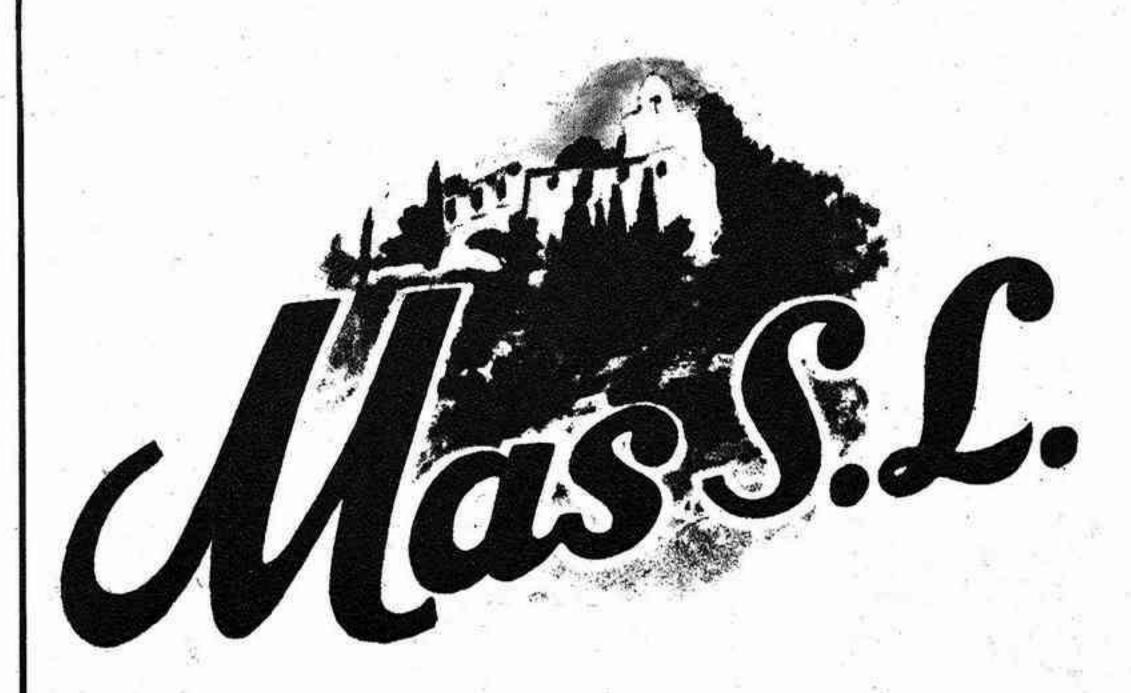
MAQUINAS PARA CREMA DE CAFE



Dirección CASTELLON Emilio Martorell Barberá

> SAN LUIS, 39 Teléfono 220757 CONDE PESTAGUA, 32 Teléfono 221367 Teléfono 221723

MAGDALENAS Y DULCE DE MEMBERS



Prim, 12

Teléfono 220552

CASTELLON DE LA PLANA

(ESPAÑA)

LECHE PURA DE VACA DE LARGA DURACION



ENVASE GRATIS





AVENIDA VILLARREAL, 6 y 8 - TELEFONOS 21 39 27 y 21 28 03

CASTELLON



jseñora

almibar lata 1 Kg.



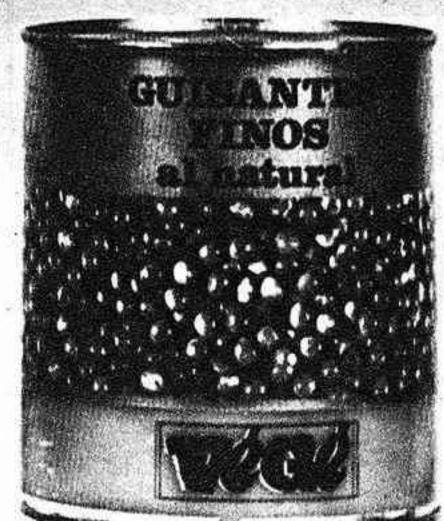
7 50 50 ptas.



i Precios
Aniversorio

aprovéchelo!

GUISANTES



₩ece

24 ptas.

ESPARRAGUS Extra

extra lata 600 grs.

202 ptas.





GUSANTES



1/2 Kg.

The state of the s

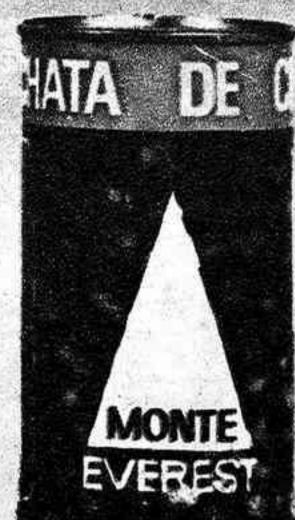
Canelones lata 9 placas I MINSTANT





457 ptas.

horchata chufas concentrada



MONTE EUERESI